



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Briselē, 2024. gada 26. aprīlī
(OR. en)

2016/0132(COD)

PE-CONS 15/24

ASILE 26
EURODAC 4
ENFOPOL 58
IXIM 43
CODEC 393

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par biometrisku datu salīdzināšanas sistēmas “Eurodac” izveidi, lai efektīvi piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) .../... un (ES) .../... un Padomes Direktīvu 2001/55/EK un lai identificētu trešās valsts valstspiederīgos un bezvalstniekus, kuri uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar Eurodac datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas(ES) 2018/1240 un (ES) 2019/818 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 603/2013

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) 2024/...**

(... gada ...)

**par biometrisko datu salīdzināšanas sistēmas “Eurodac” izveidi,
lai efektīvi piemērotu
Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) .../...⁺
un (ES) .../...⁺⁺ un Padomes Direktīvu 2001/55/EK
un lai identificētu trešās valsts valstspiederīgos un bezvalstniekus,
kuri uzturas nelikumīgi,
un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt
salīdzināšanu ar Eurodac datiem tiesībaizsardzības nolūkos,
un ar ko groza
Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1240
un (ES) 2019/818 un atceļ Eiropas Parlamenta
un Padomes Regulu (ES) Nr. 603/2013**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 78. panta 2. punkta c), d) e) un g) apakšpunktu, 79. panta 2. punkta c) apakšpunktu, 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 88. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

⁺ OV: lūgums ievietot nosaukumā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot nosaukumā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,
pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,
ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumus¹,
ņemot vērā Reģionu Komitejas atzinumus²,
saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru³,

¹ OV C 34, 2.2.2017., 144. lpp. un OV C 155, 30.4.2021., 64. lpp.

² OV C 185, 9.6.2017., 91. lpp. un OV C 175, 7.5.2021., 32. lpp.

³ Eiropas Parlamenta 2024. gada 10. aprīļa nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes ... lēmums.

tā kā:

- (1) Kopējas patvēruma politikas, tostarp kopējas Eiropas patvēruma sistēmas, izveide ir daļa no Savienības mērķa pakāpeniski radīt brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas ir atvērta tiem, kuri, apstākļu spiesti, meklē starptautisku aizsardzību Savienībā.
- (2) Lai piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) .../...⁴⁺, ir jānoskaidro starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju un personu, kuras tikušas aizturētas saistībā ar dalībvalstu ārējo robežu neatbilstīgu šķērsošanu, identitāte. Lai efektīvi piemērotu minēto regulu, ir arī vēlams, lai katra dalībvalsts varētu pārbaudīt, vai trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks, kurš nelikumīgi uzturas tās teritorijā, ir pieteicies starptautiskajai aizsardzībai kādā citā dalībvalstī.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) .../... (... gada ...) par patvēruma un migrācijas pārvaldību un ar ko groza Regulas (ES) 2021/1147 un (ES) 2021/1060 un atceļ Regulu (ES) Nr. 604/2013 (OV L, ..., ELI: ...).

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula], un zemsvītras piezīmē ievietot minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

- (3) Turklāt, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) .../...⁺, ir nepieciešams *Eurodac* skaidri reģistrēt faktu, ka ir notikusi atbildības nodošana starp dalībvalstīm, tostarp pārcelšanas gadījumos.
- (4) Lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) .../...⁺ un atklātu jebkādas sekundārās kustības gadījumus Savienībā, ir arī nepieciešams, lai katra dalībvalsts varētu pārbaudīt, vai kāda cita dalībvalsts trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, kurš nelikumīgi uzturas tās teritorijā vai piesakās uz starptautisko aizsardzību, ir piešķīrusi starptautisko aizsardzību vai humanitāro statusu atbilstīgi valsts tiesību aktiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) .../...⁵⁺⁺ vai saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu. Tālab to personu biometriskie dati, kas reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru, būtu jāglabā *Eurodac*, tiklīdz ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem, bet ne vēlāk kā 72 stundu laikā.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) .../... (... gada ...), ar ko izveido Savienības pārmitināšanas un humanitārās uzņemšanas sistēmu un groza Regulu (ES) 2021/1147 (OV L, ..., ELI: ...).

⁺⁺ OV: lūgums ievietot nosaukumā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula], un zemsivītras piezīmē ievietot minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

- (5) Lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) .../...⁺, ir nepieciešams, lai katra dalībvalsts varētu pārbaudīt, vai kāda cita dalībvalsts trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam ir piešķīrusi starptautisko aizsardzību vai humanitāro statusu atbilstīgi valsts tiesību aktiem saskaņā ar minēto regulu, vai arī tas ir uzņemts dalībvalsts teritorijā saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu. Lai saistībā ar jaunu uzņemšanas procedūru varētu piemērot minētajā regulā paredzētos attiecīgos atteikuma iemeslus, dalībvalstīm ir vajadzīga arī informācija par iepriekšējo uzņemšanas procedūru pabeigšanu, kā arī informācija par visiem lēmumiem attiecībā uz starptautiskās aizsardzības vai humanitārā statusa piešķiršanu atbilstīgi valsts tiesību aktiem. Turklāt informācija par lēmumu piešķirt starptautisko aizsardzību vai humanitāro statusu atbilstīgi valsts tiesību aktiem ir nepieciešama, lai identificētu dalībvalsti, kas šo procedūru ir pabeigusi, un tādējādi ļautu citām dalībvalstīm pieprasīt papildu informāciju no minētās dalībvalsts.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- (6) Turklāt, lai precīzi atspoguļotu dalībvalstu pienākumus atbilstīgi starptautiskajām tiesībām, proti, veikt meklēšanas un glābšanas operācijas, un lai sniegtu precīzāku priekšstatu par migrācijas plūsmu sastāvu Savienībā, *Eurodac* ir arī jāreģistrē – tostarp statistikas nolūkos – fakts, ka trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki bija izkāpuši krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijām. Neskarot Regulas (ES) .../...⁺ piemērošanu, minētā fakta reģistrēšanai nevajadzētu izraisīt atšķirīgu attieksmi pret personām, kas reģistrētas *Eurodac* pēc to aizturēšanas saistībā ar neatbilstīgu ārējās robežas šķērsošanu. Tam nebūtu jāskar Savienības tiesību aktu noteikumi, kas piemērojami trešo valstu valstspiederīgajiem vai bezvalstniekiem, kuri izkāpuši krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijām.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- (7) Turklāt, lai atbalstītu patvēruma sistēmu, piemērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) .../...⁺, (ES) .../...⁶⁺⁺ un (ES) .../...⁷⁺⁺⁺ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) .../...⁸⁺⁺⁺⁺, ir jāreģistrē, vai saskaņā ar šajā regulā minētajām drošības pārbaudēm minētā persona varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai. Minētā reģistrācija būtu jāveic izcelsmes dalībvalstij. Tāda ieraksta esamība *Eurodac* neskar prasību veikt individuālu pārbaudi atbilstīgi Regulām (ES) .../...⁺⁺⁺⁺ un (ES) .../...⁺⁺⁺⁺⁺. Šis ieraksts būtu jādzēš, ja izmeklēšanā atklājas, ka nav pietiekama pamata uzskatīt, ka attiecīgā persona rada apdraudējumu iekšējai drošībai.

-
- ⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].
- ⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) .../... (... gada ...), ar ko izveido kopīgu procedūru starptautiskajai aizsardzībai Savienībā un atceļ Direktīvu 2013/32/ES (OV L, ..., ELI: ...).
- ⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula], un zemsvītras piezīmē ievietot minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.
- ⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) .../... (... gada ...) ar standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu un par piešķirtās aizsardzības saturu un ar ko groza Padomes Direktīvu 2003/109/EK un atceļ Padomes Direktīvu 2011/95/ES (OV L, ..., ELI: ...).
- ⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) [Kvalifikācijas regula], un zemsvītras piezīmē ievietot minētās regulas numuru, datumu un OV publikācijas atsauci.
- ⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) .../... (... gada ...), ar ko nosaka standartus starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanai (OV L, ..., ELI: ...).
- ⁺⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā direktīvas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) [Uzņemšanas nosacījumu direktīva], un zemsvītras piezīmē ievietot minētās direktīvas numuru, datumu un OV publikācijas atsauci.
- ⁺⁺⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) [Kvalifikācijas regula].
- ⁺⁺⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula].

- (8) Fakts, ka persona saskaņā ar šajā regulā minētajām drošības pārbaudēm varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai (“drošības atzīme”), būtu jāreģistrē *Eurodac* tikai tad, ja persona ir vardarbīga vai nelikumīgi bruņota, vai ir skaidras norādes, ka šī persona ir iesaistīta kādā no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2017/541⁹ minētajiem nodarījumiem vai kādā no Padomes Pamatlēmumā 2002/584/TI¹⁰ minētajiem nodarījumiem. Novērtējot, vai persona ir nelikumīgi bruņota, dalībvalstij ir jānosaka, vai persona nēsā šaujamieroci bez derīgas atļaujas vai jebkāda cita veida aizliegtus ieročus, kā noteikts valsts tiesību aktos. Novērtējot, vai persona ir vardarbīga, dalībvalstij ir jānosaka, vai personas uzvedības rezultātā citām personām ir nodarīts fizisks kaitējums, kas valsts tiesību aktos tiktu uzskatīts par noziedzīgu nodarījumu.

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/541 (2017. gada 15. marts) par terorisma apkarošanu un ar ko aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2002/475/TI un groza Padomes Lēmumu 2005/671/TI (OV L 88, 31.3.2017., 6. lpp.).

¹⁰ Padomes Pamatlēmums 2002/584/TI (2002. gada 13. jūnijs) par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm (OV L 190, 18.7.2002., 1. lpp.).

- (9) Padomes Direktīvā 2001/55/EK¹¹ ir paredzēta pagaidu aizsardzības sistēma, kas pirmo reizi tika aktivizēta ar Padomes Īstenošanas lēmumu (ES) 2022/382¹², reaģējot uz karu Ukrainā. Ievērojot minēto pagaidu aizsardzības sistēmu, dalībvalstīm ir jāreģistrē personas, kam ir pagaidu aizsardzība to teritorijā. Dalībvalstīm arī ir pienākums cita starpā apvienot ģimenes locekļus un savstarpēji sadarboties, pārsūtot personas, kam ir pagaidu aizsardzība, no vienas dalībvalsts uz otru. Ir lietderīgi papildināt datu vākšanas noteikumus Direktīvā 2001/55/EK, iekļaujot *Eurodac* sistēmā personas, kam ir pagaidu aizsardzība. Šajā sakarā biometriskie dati ir svarīgs elements, lai noskaidrotu šādu personu identitāti vai radniecību un tādējādi aizsargātu būtiskas sabiedrības intereses Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679¹³ nozīmē. Turklāt, iekļaujot pagaidu aizsardzības saņēmēju biometriskos datus *Eurodac* sistēmā nevis dalībvalstu vienādranga sistēmā, šādas personas gūs labumu no šajā regulā noteiktajām garantijām un aizsardzības pasākumiem, jo īpaši attiecībā uz datu saglabāšanas laikposmiem, kuriem vajadzētu būt pēc iespējas īsākiem.

¹¹ Padomes Direktīva 2001/55/EK (2001. gada 20. jūlijs) par obligātajiem standartiem, lai pārvietoto personu masveida pieplūduma gadījumā sniegtu tām pagaidu aizsardzību, un par pasākumiem, lai līdzsvarotu dalībvalstu pūliņus, uzņemot šādas personas un uzņemoties ar to saistītās sekas (OV L 212, 7.8.2001., 12. lpp.).

¹² Padomes Īstenošanas lēmums (ES) 2022/382 (2022. gada 4. marts), ar ko Direktīvas 2001/55/EK 5. panta nozīmē konstatē no Ukrainas pārvietoto personu masveida pieplūduma esamību un nosaka pagaidu aizsardzības ieviešanu (OV L 71, 4.3.2022., 1.lpp.).

¹³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

- (10) Tomēr, ņemot vērā to, ka Komisija sadarbībā ar Eiropas Savienības Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (*eu-LISA*), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1726¹⁴, un dalībvalstīm jau ir izveidojusi platformu tādas informācijas apmaiņai, kas nepieciešama, ievērojot Direktīvu 2001/55/EK, ir lietderīgi no *Eurodac* izslēgt personas, kam ir pagaidu aizsardzība, ievērojot Īstenošanas lēmumu (ES) 2022/382, un jebkura cita līdzvērtīga valsts aizsardzība, kas paredzēta, ievērojot minēto lēmumu. Šādai izslēgšanai būtu jāattiecas arī uz jebkādiem turpmākiem grozījumiem Īstenošanas lēmumā (ES) 2022/382 un jebkādiem minētās pagaidu aizsardzības pagarinājumiem.
- (11) Ir lietderīgi atlikt biometrisku datu vākšanu un pārsūtīšanu par trešo valstu valstspiederīgajiem vai bezvalstniekiem, kas reģistrēti kā pagaidu aizsardzības saņēmēji, uz trim gadiem pēc pārējo šīs regulas noteikumu piemērošanas sākuma, lai Komisijai būtu pietiekami daudz laika novērtēt jebkuras tādas IT sistēmas darbību un darbības efektivitāti, ko izmanto, lai apmainītos datiem par pagaidu aizsardzības saņēmējiem, un šādas vākšanas un pārsūtīšanas paredzamo ietekmi gadījumā, ja tiek aktivizēta Direktīva 2001/55/EK.

¹⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1726 (2018. gada 14. novembris) par Eiropas Savienības Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (*eu-LISA*) un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1987/2006 un Padomes Lēmumu 2007/533/TI un atceļ Regulu (ES) Nr. 1077/2011 (OV L 295, 21.11.2018., 99. lpp.).

- (12) Biometriskie dati ir svarīgs elements, lai noskaidrotu to personu precīzu identitāti, uz kurām attiecas šīs regulas darbības joma, jo tie identifikācijā nodrošina augstu precizitātes pakāpi. Tāpēc ir jāizveido šādu personu biometrisku datu salīdzināšanas sistēma.
- (13) Ir arī nepieciešams nodrošināt, lai biometrisku datu salīdzināšanas sistēma darbotos sadarbības satvarā, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2019/817¹⁵ un (ES) 2019/818¹⁶, saskaņā ar šo regulu un Regulu (ES) 2016/679, jo īpaši saskaņā ar Regulā (ES) 2016/679 noteiktajiem nepieciešamības un proporcionālītātes principiem un nolūka ierobežojuma principu.

¹⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/817 (2019. gada 20. maijs), ar ko izveido satvaru ES informācijas sistēmu sadarbībai robežu un vīzu jomā un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 un (ES) 2018/1861 un Padomes Lēmumus 2004/512/EK un 2008/633/TI (OV L 135, 22.5.2019., 27. lpp.).

¹⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/818 (2019. gada 20. maijs), ar ko izveido satvaru ES informācijas sistēmu sadarbībai policijas un tiesu iestāžu sadarbības, patvēruma un migrācijas jomā un groza Regulas (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 un (ES) 2019/816 (OV L 135, 22.5.2019., 85. lpp.).

- (14) Dalībvalstis būtu jāmudina atkārtoti izmantot tos trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku biometriskos datus, kas jau ir iegūti, ievērojot šo regulu, lai tos nosūtītu *Eurodac* saskaņā ar šajā regulā izklāstītajiem nosacījumiem.
- (15) Turklāt ir jāievieš noteikumi, kas paredz Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmas (*ETIAS*) valstu vienību un kompetento vīzu iestāžu piekļuvi *Eurodac* saskaņā ar attiecīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2018/1240¹⁷ un (EK) Nr. 767/2008¹⁸.

¹⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1240 (2018. gada 12. septembris), ar ko izveido Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (*ETIAS*) un groza Regulas (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 un (ES) 2017/2226 (OV L 236, 19.9.2018., 1. lpp.).

¹⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 767/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Vīzu informācijas sistēmu (*VIS*) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (*VIS* regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).

- (16) Lai palīdzētu kontrolēt neatbilstīgu imigrāciju un sniegtu statistiku, kas atbalsta faktos balstītas politikas veidošanu, *eu-LISA* vajadzētu būt iespējai sagatavot starpsistēmu statistiku, izmantojot datus no *Eurodac*, Vīzu informācijas sistēmas (VIS), *ETIAS* un ieceļošanas/izceļošanas sistēmas (IIS), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/2226¹⁹. Lai precizētu minētās starpsistēmu statistikas saturu, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011²⁰.
- (17) Tāpēc ir jāizveido par “*Eurodac*” saukta sistēma, kas sastāv no centrālās sistēmas un kopēja identitātes repozitorija (*CIR*), kas izveidots ar Regulu (ES) 2019/818, kuri pārvaldīs datorizētu centrālo biometrisku datu, burtciparu datu un, ja iespējams, skenētu identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopiju datubāzi, kā arī no elektroniskiem līdzekļiem datu nosūtīšanai starp *Eurodac* un dalībvalstīm (“komunikācijas infrastruktūra”).

¹⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2226 (2017. gada 30. novembris), ar ko izveido ieceļošanas/izceļošanas sistēmu (IIS), lai reģistrētu to trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un izceļošanas datus un ieceļošanas atteikumu datus, kuri šķērso dalībvalstu ārējās robežas, un ar ko paredz nosacījumus piekļuvei IIS tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Konvenciju, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu, un Regulas (EK) Nr. 767/2008 un (ES) Nr. 1077/2011 (OV L 327, 9.12.2017., 20. lpp.).

²⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

- (18) Komisija savā 2015. gada 13. maija paziņojumā “Eiropas Rīcības plāns migrācijas jomā” norādīja, ka dalībvalstīm arī pilnībā jāīsteno noteikumi par migrantu pirkstu nospiedumu noņemšanu pie robežas, un ierosināja, ka tā arī izpētīs, kā *Eurodac* sistēmā var izmantot vēl citus biometriskus identifikatorus, piemēram, sejas atpazīšanas tehnoloģijas, kas izmanto digitālās fotogrāfijas.
- (19) Lai identifikācijā nodrošinātu augstu precizitātes pakāpi, pirkstu nospiedumiem vienmēr jādod priekšroka, salīdzinot ar sejas attēlu. Minētajā nolūkā dalībvalstīm būtu jāizsmeļ visi ceļi, lai nodrošinātu, ka datu subjekta pirkstu nospiedumi tiek noņemti, pirms tiek veikta vienīgi sejas attēla salīdzināšana. Lai dalībvalstīm palīdzētu pārvarēt problēmas, ja trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka pirkstu nospiedumu noņemšana nav iespējama, jo viņa pirkstu gali ir bojāti, neatkarīgi no tā, vai tas ir darīts ar nolūku, vai tie ir amputēti, šajā regulā būtu jāatļauj dalībvalstīm veikt sejas attēla salīdzināšanu bez pirkstu nospiedumu noņemšanas.

- (20) Trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kuriem nav tiesību uzturēties Savienībā, atgriešana, ievērojot pamattiesības, kas ir gan Savienības tiesību, gan starptautisko tiesību vispārīgais princips, tostarp, ievērojot bēgļu aizsardzības pienākumu, neizraidīšanas principu un pienākumus cilvēktiesību jomā, un saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/115/EK²¹, ir svarīgs elements vispusīgajos centienos taisnīgi un efektīvi risināt migrācijas jautājumus un jo īpaši samazināt neatbilstīgo imigrāciju un atturēt no tās. Lai saglabātu sabiedrības uzticēšanos Savienības migrācijas un patvēruma sistēmai, ir jāuzlabo Savienības sistēmas efektivitāte to trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku atgriešanā, kuri uzturas nelikumīgi, turklāt tam ir jānotiek roku rokā ar pūlīņiem aizsargāt tos, kam ir vajadzīga aizsardzība.
- (21) Tālab *Eurodac* ir arī skaidri jāreģistrē fakts, ka starptautiskās aizsardzības pieteikums ir noraidīts, ja trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam nav tiesību palikt un viņam nav atļauts palikt saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺.

²¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/115/EK (2008. gada 16. decembris) par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi (OV L 348, 24.12.2008., 98. lpp.).

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula].

- (22) Dalībvalstu iestādes saskaras ar grūtībām identificēt trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus, kuri uzturas nelikumīgi, lai nodrošinātu viņu atgriešanu un atpakaļuzņemšanu. Tāpēc ir ļoti svarīgi nodrošināt, ka dati par trešo valstu valstspiederīgajiem vai bezvalstniekiem, kuri Savienībā uzturas nelikumīgi, tiek vākti un nosūtīti *Eurodac* un arī salīdzināti ar tiem datiem, kas tiek vākti un nosūtīti nolūkā noskaidrot starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju identitāti un to trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku identitāti, kuri aizturēti saistībā ar dalībvalstu ārējo robežu neatbilstīgu šķērsošanu, lai veicinātu viņu identifikāciju un jaunu dokumentu izsniegšanu un nodrošinātu viņu atgriešanu un atpakaļuzņemšanu, un samazinātu identitātes viltošanas gadījumus. Minētajai datu vākšanai, nosūtīšanai un salīdzināšanai būtu arī jāveicina to administratīvo procedūru ilguma samazināšana, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu to trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku atgriešanu un atpakaļuzņemšanu, kuri uzturas nelikumīgi, tostarp attiecībā uz laikposmu, kurā viņus var aizturēt administratīvā kārtā, gaidot izraidīšanu. Tam būtu jāļauj arī identificēt tranzītā šķērsotās trešās valstis, kuras varētu uzņemt atpakaļ trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus, kuri uzturas nelikumīgi.

- (23) Lai atvieglotu procedūras to trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku identifikācijai, kuri uzturas nelikumīgi, un ceļošanas dokumentu izdošanu atgriešanas nolūkos, *Eurodac* būtu jāreģistrē skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija, ja tas ir pieejams, kā arī jāievada norāde par tā autentiskumu. Ja šāds identitātes vai ceļošanas dokuments nav pieejams, *Eurodac* būtu jāreģistrē tikai viens cits pieejams dokuments, ar ko identificē trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā arī jāievada norāde par tā autentiskumu. Lai atvieglotu procedūras to trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku identifikācijai, kuri uzturas nelikumīgi, un ceļošanas dokumentu izdošanu atgriešanas nolūkos un lai sistēmā neievieš viltotus dokumentus, sistēmā būtu jāglabā vienīgi dokumenti, kuri ir validēti kā autentiski vai kuru autentiskumu nevar noskaidrot, jo trūkst drošības elementu.
- (24) Padome savos 2015. gada 8. oktobra secinājumos par atgriešanas politikas nākotni atbalstīja Komisijas ierosinājumu apsvērt *Eurodac* piemērošanas jomas un mērķa paplašināšanu, lai ļautu šos datus izmantot atgriešanas vajadzībām. Dalībvalstu rīcībā vajadzētu būt nepieciešamajiem rīkiem, lai kontrolētu nelikumīgas migrācijas uz Savienību gadījumus un atklātu trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kuri uzturas nelikumīgi, sekundārās kustības gadījumus Savienībā. Tādēļ dalībvalstu izraudzītajām iestādēm, ievērojot šajā regulā minētos nosacījumus, salīdzināšanas nolūkos vajadzētu dot piekļuvi *Eurodac* datiem.

- (25) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1896²² izveidotā Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra atbalsta dalībvalstu centienus labāk pārvaldīt ārējās robežas un kontrolēt nelegālo imigrāciju. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/2303²³ izveidotā Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra sniedz operatīvo un tehnisko palīdzību dalībvalstīm. Līdz ar to būtu jānodrošina, ka minēto aģentūru, kā arī citu tieslietu un iekšlietu jomas aģentūru pilnvarotiem lietotājiem ir piekļuve centrālajam repozitorijam, ja šāda piekļuve ir būtiska to uzdevumu izpildei saskaņā ar attiecīgajām datu aizsardzības garantijām.
- (26) Tā kā Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību dalībnieki un attiecīgi Regulās (ES) 2019/1896 un (ES) 2021/2303 minēto patvēruma atbalsta vienību eksperti pēc uzņēmējas dalībvalsts pieprasījuma var iegūt un nosūtīt biometriskos datus, būtu jāizstrādā atbilstoši tehnoloģiski risinājumi, lai nodrošinātu, ka uzņēmējai dalībvalstij tiek sniegta lietderīga un efektīva palīdzība.

²² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1896 (2019. gada 13. novembris) par Eiropas Robežu un krasta apsardzi un ar ko atceļ Regulas (ES) Nr. 1052/2013 un (ES) 2016/1624 (OV L 295, 14.11.2019., 1. lpp.).

²³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/2303 (2021. gada 15. decembris) par Eiropas Savienības Patvēruma aģentūru un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 439/2010 (OV L 468, 30.12.2021., 1. lpp.).

- (27) Turklāt, lai *Eurodac* varētu efektīvi palīdzēt kontrolēt neatbilstīgu imigrāciju uz Savienību un atklāt sekundāru kustību Savienībā, ir nepieciešams, lai sistēma varētu saskaitīt pieteikuma iesniedzējus, kā arī pieteikumus, vienā secībā sasaistot visas datu kopas, kas attiecas uz vienu personu, neatkarīgi no to kategorijas. Ja *Eurodac* reģistrēta datu kopa tiek dzēsta, jebkura saite uz minēto datu kopu būtu automātiski jādzēš.
- (28) Cīņā pret teroristiskiem nodarījumiem un citiem smagiem noziedzīgiem nodarījumiem ir būtiski, lai tiesībsardzības iestādēm būtu pēc iespējas pilnīgāka un jaunāka informācija un tādējādi tās varētu veikt savus uzdevumus. *Eurodac* iekļautā informācija ir vajadzīga, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristiskus nodarījumus, kā minēts Direktīvā (ES) 2017/541, vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, kā minēts Padomes Pamatlēmumā 2002/584/TI. Tādēļ dalībvalstu izraudzītajām iestādēm un Eiropas Savienības Aģentūras tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/794²⁴, izraudzītajai iestādei, ievērojot šajā regulā minētos nosacījumus, salīdzināšanas nolūkos vajadzētu būt piekļuvei *Eurodac* datiem.

²⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.).

- (29) Tiesībaizsardzības iestādēm piešķirtās pilnvaras piekļūt *Eurodac* nedrīkstētu skart starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēja tiesības prasīt, lai viņa pieteikums tiktu apstrādāts savlaicīgi un saskaņā ar attiecīgajiem tiesību aktiem. Turklāt arī jebkāda pēcpārbaude pēc tam, kad *Eurodac* ir iegūta atbilde, nedrīkstētu skart šīs tiesības.
- (30) Komisija savā 2005. gada 24. novembra paziņojumā Padomei un Eiropas Parlamentam par Eiropas tieslietu un iekšlietu datubāzu uzlabotu efektivitāti, paplašinātu sadarbību un sinerģiju norādīja, ka par iekšējo drošību atbildīgajām iestādēm varētu ļaut piekļūt *Eurodac* skaidri noteiktos gadījumos, kad ir pamatotas aizdomas par to, ka starptautisko aizsardzību pieprasījusi persona, kas izdarījusi teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu. Minētajā paziņojumā Komisija norādīja, ka saskaņā ar samērīguma principu meklēšana *Eurodac* jāveic tikai tad, ja skartas vispārējās sabiedriskās drošības intereses, t. i., ja darbība, ko veicis identificējamais kriminālnoziedznieks vai terorists, ir tik bīstama, ka ir attaisnojama meklēšana datubāzē, kur reģistrētas personas bez kriminālas pagātnes, un secināja, ka, lai atbildīgās iekšējās drošības iestādes varētu veikt meklēšanu *Eurodac*, apdraudējumam vienmēr ir jābūt ievērojami lielākam nekā tad, ja meklēšanu veic kriminālsodīto personu datubāzēs.

- (31) Turklāt Eiropolam ir būtiska loma attiecībā uz dalībvalstu iestāžu sadarbību pārrobežu noziegumu izmeklēšanas jomā, visā Savienībā atbalstot noziedzības novēršanu, analīzi un izmeklēšanu. Tādēļ Eiropolam arī vajadzētu būt piekļuvei *Eurodac* tā uzdevumu ietvaros un saskaņā ar Regulu (ES) 2016/794.
- (32) Eiropola pieprasījumi veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem būtu jāapstiprina tikai īpašos gadījumos, īpašos apstākļos un atbilstīgi stingriem nosacījumiem, ievērojot nepieciešamības un proporcionālītātes principus, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (“Harta”) 52. panta 1. punktā un atbilstoši Eiropas Savienības Tiesas (“Tiesa”)²⁵ interpretācijai.

²⁵ Tiesas 2014. gada 8. aprīļa spriedums, *Digital Rights Ireland Ltd/Minister for Communications, Marine and Natural Resources and Others and Kärntner Landesregierung and Others*, apvienotās lietas C- 293/12 un C- 594/12, ECLI:EU:C:2014:238; Tiesas 2016. gada 21. decembra spriedums, *Tele2 Sverige AB/Post- och telestyrelsen and Secretary of State for the Home Department/Tom Watson and Others*, apvienotās lietas C-203/15 un C-698/15, ECLI:EU:C:2016:970.

- (33) Tā kā *Eurodac* sākotnēji izveidoja, lai veicinātu Dublinas Konvencijas²⁶ piemērošanu, piekļuve *Eurodac* teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanas, atklāšanas vai izmeklēšanas nolūkā ir *Eurodac* sākotnējā mērķa turpmāka attīstīšana. Atbilstīgi Hartas 52. panta 1. punktam visiem izmantošanas ierobežojumiem, kas attiecas uz to personu pamattiesību uz privātās dzīves neaizskaramību, kuru personas dati tiek apstrādāti *Eurodac*, jābūt noteiktiem tiesību aktos, kuri jānoformulē pietiekami precīzi, lai fiziskas personas varētu pielāgot savu rīcību, un kuriem jāaizsargā fiziskas personas pret patvaļu, un kuros ir pietiekami skaidri jānorāda, kāds ir kompetentajām iestādēm piešķirto pilnvaru apjoms un to īstenošanas veids. Ievērojot proporcionalitātes principu, jebkuram šādam ierobežojumam ir jābūt nepieciešamam un patiešām jāatbilst vispārējas nozīmes mērķiem, ko atzinusi Savienība.

²⁶ Konvencija, ar ko nosaka dalībvalsti, kura ir atbildīga par patvēruma pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no Eiropas Kopienų dalībvalstīm – Dublinas Konvencija (OV C 254, 19.8.1997., 1.lpp.).

- (34) Lai gan *Eurodac* izveides sākotnējais mērķis neparedzēja iespēju pieprasīt datu salīdzināšanu ar datubāzēm, balstoties uz latentiem pirkstu nospiedumiem, kas ir tie pirkstu nospiedumi, kurus var atrast noziedzīga nodarījuma izdarīšanas vietā, šāda iespēja ir būtiska policijas sadarbības jomā. Gadījumos, kad ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka noziedzīga nodarījuma izdarītāju vai cietušo personu varētu iekļaut kādā no šajā regulā minētajām kategorijām, iespēja salīdzināt latentos pirkstu nospiedumus ar *Eurodac* uzglabātajiem daktiloskopiskajiem datiem būtu dalībvalstu izraudzītajām iestādēm ļoti vērtīgs instruments teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanā, atklāšanā vai izmeklēšanā, kad, piemēram, vienīgie pierādījumi nozieguma vietā ir latentie pirkstu nospiedumi.

- (35) Šajā regulā ir arī paredzēti nosacījumi, saskaņā ar kuriem būtu jāatļauj pieprasīt biometrisko vai burtciparu datu salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, un nepieciešamie aizsardzības pasākumi, lai nodrošinātu, ka tiek aizsargātas to personu pamattiesības uz privātās dzīves neaizskaramību, kuru personas dati tiek apstrādāti *Eurodac*. Minētie nosacījumi ir tik stingri tādēļ, ka *Eurodac* datubāzē tiek reģistrēti to personu biometriskie un burtciparu dati, attiecībā uz kurām pieņem, ka tās nav izdarījušas teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu. Tiek atzīts, ka tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola rīcībā ne vienmēr ir tā aizdomās turētā vai cietušā biometriskie dati, kura lietu tās izmeklē, un tas varētu traucēt to spējai meklēt tādās biometrisko datu salīdzināšanas datubāzēs kā *Eurodac*. Ir būtiski nodrošināt tiesībaizsardzības iestādēm un Eiropolam nepieciešamos instrumentus, lai vajadzības gadījumā novērstu, atklātu un izmeklētu teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus. Lai papildus sekmētu šo iestāžu un Eiropola veiktās izmeklēšanas, šādos gadījumos *Eurodac* būtu jāatļauj veikt meklēšanu, pamatojoties uz burtciparu datiem, jo īpaši tad, kad nav atrodami biometriskie pierādījumi, bet minētajām iestādēm un Eiropolam ir pierādījumi par aizdomās turētā vai cietušā personas datiem vai identitāti apliecinājošiem dokumentiem.

- (36) Piemērošanas jomas paplašināšanai un tiesībaizsardzības iestāžu vienkāršotai piekļuvei *Eurodac* būtu jāpalīdz dalībvalstīm tikt galā ar aizvien sarežģītākajām operatīvajām situācijām un pārrobežu noziegumu un terorisma gadījumiem, kas tieši ietekmē drošības situāciju Savienībā. Nosacījumiem piekļuvei *Eurodac* teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanas, atklāšanas vai izmeklēšanas nolūkos būtu jāatļauj dalībvalstu tiesībaizsardzības iestādēm arī risināt gadījumus, kad aizdomās turētās personas izmanto vairākas identitātes. Tālab, ja attiecīgā datubāzē ir iegūta atbilde pirms piekļuves *Eurodac*, tam nebūtu jātraucē šādai piekļuvei. Šāda piekļuve arī var būt lietderīgs instruments, lai reaģētu uz tādu radikalizētu personu vai teroristu radītu apdraudējumu, kuri varētu būt reģistrēti *Eurodac*. Plašākai un vienkāršākai dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu piekļuvei *Eurodac*, ja vienlaikus garantē, ka tiek pilnībā ievērotas pamattiesības, būtu jāsniedz dalībvalstīm iespēja izmantot visus esošos instrumentus nolūkā nodrošināt brīvības, drošības un tiesiskuma telpu.
- (37) Lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret visiem pieteikuma iesniedzējiem un starptautiskās aizsardzības saņēmējiem, kā arī lai panāktu saskanīgumu ar pašreizējo Savienības patvēruma *acquis*, jo īpaši ar Regulām (ES) .../...⁺, (ES) .../...⁺⁺ un (ES) .../...⁺⁺⁺, šīs regulas darbības jomā ir ietverti alternatīvās aizsardzības pieteikuma iesniedzēji un personas, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) [Kvalifikācijas regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- (38) Ir arī svarīgi, lai dalībvalstis nekavējoties iegūtu un nosūtītu katra starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēja, katras personas, attiecībā uz kuru dalībvalstis plāno veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺, katras trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka, kurš aizturēts saistībā ar kādas dalībvalsts ārējās robežas neatbilstīgu šķērsošanu vai kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi, un katras personas, kura izkāpusi krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas, ja tai ir vismaz seši gadi, biometriskos datus.
- (39) Pienākums iegūt biometriskos datus par vismaz sešus gadus veciem trešo valstu valstspiederīgajiem vai bezvalstniekiem, kuri uzturas nelikumīgi, neietekmē dalībvalstu tiesības pagarināt trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka uzturēšanos to teritorijā, ievērojot 20. panta 2. punktu Konvencijā, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu²⁷.
- (40) Tas, ka starptautiskās aizsardzības pieteikums seko trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka aizturēšanai saistībā ar ārējo robežu neatbilstīgu šķērsošanu vai tiek pausts vienlaikus ar šādu aizturēšanu, neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma minētās personas reģistrēt kā personas, kas aizturētas saistībā ar ārējās robežas neatbilstīgu šķērsošanu.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

²⁷ Konvencija, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu (1985. gada 14. jūnijs) starp Beniluksa Ekonomikas savienības valstu valdībām, Vācijas Federatīvās Republikas valdību un Francijas Republikas valdību par pakāpenisku kontroles atcelšanu pie kopīgām robežām (OV L 239, 22.9.2000., 19. lpp.).

- (41) Tas, ka starptautiskās aizsardzības pieteikums seko tāda trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka aizturēšanai, kurš nelikumīgi uzturas dalībvalstu teritorijā, vai tiek pausts vienlaikus ar šādu aizturēšanu, neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma minētās personas reģistrēt kā personas, kas nelikumīgi uzturas dalībvalstu teritorijā.
- (42) Tas, ka starptautiskās aizsardzības pieteikums seko trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka izkāpšanai krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas, vai tiek pausts vienlaikus ar šādu izkāpšanu krastā, neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma minētās personas reģistrēt kā personas, kas izkāpušas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas.
- (43) Tas, ka starptautiskās aizsardzības pieteikums seko pagaidu aizsardzības saņēmēja reģistrēšanai vai tiek pausts vienlaikus ar šādu reģistrēšanu, neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma minētās personas reģistrēt kā pagaidu aizsardzības saņēmējus.

- (44) Lai stiprinātu to visu bērnu, uz kuriem attiecas šīs regulas darbības joma, tostarp tādu nepavadītu nepilngadīgo, kuri nav iesnieguši starptautiskās aizsardzības pieteikumu, un to bērnu, kuri varētu tikt nošķirti no savām ģimenēm, aizsardzību, ir arī nepieciešams iegūt biometriskos datus uzglabāšanai *Eurodac*, lai tādējādi palīdzētu noskaidrot bērnu identitāti un atbalstītu dalībvalstu centienus sameklēt kādu no viņu ģimenes locekļiem vai saiknes ar tiem, kā arī sameklēt pazudušus bērnus, tostarp tiesībaizsardzības nolūkos, papildinot esošos instrumentus, jo īpaši Šengenas Informācijas sistēmu (SIS), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1862²⁸. Efektīvas identifikācijas procedūras palīdzēs dalībvalstīm garantēt bērnu pienācīgu aizsardzību. Ģimenes saikņu noskaidrošana ir svarīgs elements ģimenes vienotības atjaunošanā un ir cieši jāsaieta ar bērna interešu noteikšanu un, visbeidzot, ar ilgtspējīga risinājuma atrašanu saskaņā ar valsts praksi pēc kompetento valsts bērnu aizsardzības iestāžu veikta vajadzību novērtējuma.
- (45) Ierēdnim, kurš ir atbildīgs par nepilngadīgā biometrisku datu iegūšanu, būtu jāsaņem apmācība, lai ar pietiekamu rūpību nodrošinātu adekvātu nepilngadīgā biometrisku datu kvalitāti un lai garantētu bērnam draudzīgu procedūru tā, ka nepilngadīgais, jo īpaši ļoti jauns nepilngadīgais, jūtas droši un var viegli sadarboties viņa biometrisku datu iegūšanas procedūrā.

²⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1862 (2018. gada 28. novembris) par Šengenas Informācijas sistēmas (SIS) izveidi, darbību un izmantošanu policijas sadarbībā un tiesu iestāžu sadarbībā krimināllietās un ar ko groza un atceļ Padomes Lēmumu 2007/533/TI un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1986/2006 un Komisijas Lēmumu 2010/261/ES (OV L 312, 7.12.2018., 56. lpp.).

- (46) Visā biometrisko datu iegūšanas laikā visus nepilngadīgos, kuri ir sešus gadus veci vai vecāki, būtu jāpavada pieaugušam ģimenes loceklim, ja tāds ir. Nepavadītu nepilngadīgo visā biometrisko datu iegūšanas laikā būtu jāpavada pārstāvim vai, ja pārstāvis nav izraudzīts, personai, kas ir apmācīta aizsargāt bērna intereses un viņa vispārējo labklājību. Šādai apmācītai personai nevajadzētu būt ierēdnim, kurš ir atbildīgs par biometrisko datu iegūšanu, tai būtu jārīkojas neatkarīgi un nevajadzētu saņemt rīkojumus ne no ierēdņa, ne no dienesta, kas ir atbildīgs par biometrisko datu iegūšanu. Šādai apmācītai personai vajadzētu būt personai, kas izraudzīta, lai tā uz laiku darbotos kā pārstāvis saskaņā ar Direktīvu (ES).../...⁺, ja minētā persona ir izraudzīta.
- (47) Piemērojot šo regulu, dalībvalstu galvenajam apsvērumam vajadzētu būt bērna interesēm. Ja pieprasītāja dalībvalsts konstatē, ka *Eurodac* dati attiecas uz bērnu, minētos datus, jo īpaši tos, kas saistīti ar novēršanu, atklāšanu un izmeklēšanu attiecībā uz bērnu tirdzniecību un citiem smagiem noziegumiem pret bērniem, pieprasītāja dalībvalsts drīkst izmantot tiesībaizsardzības nolūkos vienīgi saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem, kas attiecas uz nepilngadīgajiem, un saskaņā ar pienākumu pirmām kārtām ņemt vērā bērna intereses.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā direktīvas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) [Uzņemšanas apstākļu direktīva].

- (48) Ir jāparedz precīzi noteikumi par šādu biometrisko datu un citu svarīgu personas datu nosūtīšanu un ievadīšanu *Eurodac*, to glabāšanu, to salīdzināšanu ar citiem biometriskajiem datiem, šo salīdzinājumu rezultātu nosūtīšanu un ievadīto datu iezīmēšanu un dzēšanu. Šie noteikumi var būt atšķirīgi dažādu kategoriju trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku gadījumā, un šajā sakarā tie būtu īpaši jāpielāgo.
- (49) Dalībvalstīm būtu jānodrošina pienācīgas kvalitātes biometrisko datu nosūtīšana, lai tos salīdzinātu datorizētajā pirkstu nospiedumu un sejas atpazīšanas sistēmā. Visām iestādēm, kurām ir tiesības piekļūt *Eurodac*, būtu jāiegulda līdzekļi pienācīgā apmācībā un nepieciešamajā tehniskajā aprīkojumā. Iestādēm, kurām ir tiesības piekļūt *Eurodac*, būtu jāinformē *eu-LISA* par konkrētām grūtībām, ar kurām tās saskaras saistībā ar datu kvalitāti, lai šīs grūtības novērstu.
- (50) Tas, ka pastāv pagaidu vai pastāvīga neiespējamība iegūt vai nosūtīt personas biometriskos datus tādu iemeslu dēļ kā, piemēram, nepietiekama datu kvalitāte, lai tos pienācīgi salīdzinātu, tehniskas problēmas, ar veselības aizsardzību saistīti iemesli vai sakarā ar to, ka no datu subjekta nevar vai nav iespējams iegūt biometriskos datus tādu apstākļu dēļ, kurus viņš nevar ietekmēt, nebūtu negatīvi jāietekmē minētās personas starptautiskā aizsardzības pieteikuma izskatīšana vai lēmums.

- (51) Dalībvalstīm būtu jāņem vērā Komisijas dienestu darba dokuments par *Eurodac* regulas īstenošanu attiecībā uz pienākumu noņemt pirkstu nospiedumus, kuru Padome 2015. gada 20. jūlijā aicināja dalībvalstis ievērot. Tajā izklāstīta labākās prakses pieeja pirkstu nospiedumu noņemšanai. Attiecīgā gadījumā dalībvalstīm būtu jāņem vērā arī Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras publicētais kontrolsaraksts, lai, noņemot pirkstu nospiedumus *Eurodac* vajadzībām, rīkotos saskaņā ar pamattiesībām, un kura mērķis ir tām palīdzēt pirkstu nospiedumu noņemšanas brīdī ievērot ar pamattiesībām saistītos pienākumus.
- (52) Dalībvalstīm būtu jāinformē visas personas, kurām saskaņā ar šo regulu ir jāsniedz biometriskie dati, ka tām ir pienākums tos sniegt. Dalībvalstīm būtu arī jāpaskaidro minētajām personām, ka viņu interesēs ir pilnībā un nekavējoties sadarboties šīs procedūras ietvaros, sniedzot savus biometriskos datus. Ja dalībvalsts tiesību aktos ir paredzēti administratīvi pasākumi, kas kā galēju līdzekli paredz iespēju biometriskos datus iegūt piespiedu kārtā, piemērojot minētos pasākumus, ir pilnībā jāievēro Harta. Tikai pietiekami pamatotos apstākļos un kā galēju līdzekli pēc tam, kad ir izmantotas citas iespējas, var izmantot samērīgu piespiešanas pakāpi, lai nodrošinātu, ka trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki, kurus uzskata par neaizsargātām personām, un nepilngadīgie izpilda pienākumu sniegt biometriskos datus.

- (53) Ja aizturēšanu izmanto nolūkā noteikt vai pārbaudīt trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identitāti, dalībvalstīm tā būtu jāizmanto tikai kā galējs līdzeklis un pilnībā ievērojot Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvenciju, un atbilstīgi attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem, tostarp Hartai.
- (54) Vajadzības gadījumā atbildmes būtu jāpārbauda apmācītam daktiloskopijas ekspertam, lai nodrošinātu, ka precīzi tiek noteikta atbildība saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺, ka precīzi tiek identificēts trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks un ka precīzi tiek identificēta aizdomās par noziedzīga nodarījuma izdarīšanu turētā persona vai noziegumā cietusī persona, kuras dati varētu tikt glabāti *Eurodac*. Apmācīta eksperta veiktas pārbaudes būtu jāuzskata par nepieciešamām, ja ir šaubas par to, vai daktiloskopisko datu salīdzināšanas rezultāts attiecas uz vienu un to pašu personu, jo īpaši, ja dati, kas atbilst pirkstu nospiedumu atbilsmei, pieder cita dzimuma personai vai sejas attēla dati neatbilst tās personas sejas vaibstiem, kuras biometriskie dati tika iegūti. *Eurodac* iegūtās atbildmes, kas pamatojas uz sejas attēlu, arī būtu jāpārbauda ekspertam, kas apmācīts saskaņā ar valsts praksi, ja salīdzināšanu veic tikai ar sejas attēla datiem. Ja daktiloskopisko un sejas attēla datu salīdzināšanu veic vienlaikus un tiek iegūtas atbildmes attiecībā uz abām biometrisko datu kopām, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai pārbaudīt sejas attēla datu salīdzinājuma rezultātu.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- (55) Trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki, kas lūguši starptautisko aizsardzību vienā dalībvalstī, varētu mēģināt lūgt starptautisko aizsardzību citā dalībvalstī daudzus nākamos gadus. Maksimālais termiņš, kurā trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kas lūguši starptautisko aizsardzību, biometriskos datus var glabāt *Eurodac*, būtu jāierobežo tikai līdz tādām līmenim, kas ir nepieciešams, un tam vajadzētu būt samērīgam atbilstīgi proporcionalitātes principam, kas noteikts Hartas 52. panta 1. punktā un kuru ir interpretējusi ES Tiesa. Ņemot vērā, ka lielākā daļa trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kas jau vairākus gadus ir uzturējušies Savienībā, pēc minētā laikposma beigām būs ieguvuši pastāvīgā iedzīvotāja statusu vai pat kādas dalībvalsts pilsonību, 10 gadi būtu jāuzskata par pieņemamu biometrisko un burtciparu datu glabāšanas laikposmu.
- (56) Padome un dalībvalstu valdību pārstāvji 2015. gada 4. decembra secinājumos par bezvalstniecību atgādināja Savienības 2012. gada septembra apņemšanos, ka visas dalībvalstis pievienosies 1954. gada 28. septembrī Ņujorkā parakstītajai Konvencijai par bezvalstnieku statusu un izskatīs iespēju pievienoties 1961. gada 30. augustā Ņujorkā parakstītajai Konvencijai par bezvalstniecības samazināšanu.

- (57) Lai piemērotu atteikuma iemeslus saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺, būtu jāiegūst trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kas reģistrēti nolūkā veikt uzņemšanas procedūru, biometriskie dati saskaņā ar minēto regulu, un tie būtu jānosūta *Eurodac* un jāsalīdzina ar *Eurodac* glabātajiem starptautiskās aizsardzības saņēmēju datiem, kas attiecas uz personām, kurām ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem saskaņā ar minēto regulu, personām, kurām ir atteikta uzņemšana dalībvalstī, pamatojoties uz kādu no minētajā regulā norādītajiem iemesliem, proti, ka ir pamatots iemesls uzskatīt, ka minētais trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks rada draudus attiecīgās dalībvalsts sabiedrībai, sabiedriskajai kārtībai, drošībai vai sabiedrības veselībai, vai tāpēc, ka SIS vai dalībvalsts datubāzē ir izdots brīdinājums par ieceļošanas atteikšanu, vai attiecībā uz kurām minētā uzņemšanas procedūra tika pārtraukta, jo tās nav devušas vai ir atsaukušas savu piekrišanu, un personām, kuras uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu. Tāpēc minētās datu kategorijas būtu jāglabā *Eurodac* un salīdzināšanas nolūkos jādara pieejamas.
- (58) Lai piemērotu Regulas (ES) .../...⁺ un (ES) .../...⁺⁺, trešo valstu valstspiederīgo un bezvalstnieku, kam ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺, biometriskie dati būtu jāglabā *Eurodac* piecus gadus no dienas, kad tie tika iegūti. Tādam laikposmam vajadzētu būt pietiekamam, ņemot vērā to, ka lielākā daļa šādu personu būs uzturējušās Savienībā vairākus gadus un būs ieguvušas pastāvīgā iedzīvotāja statusu vai pat kādas dalībvalsts pilsonību.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- (59) Ja trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam ir atteikta uzņemšana dalībvalstī, pamatojoties uz kādu no Regulā (ES) .../...⁺ izklāstītajiem iemesliem, proti, ka bija pamatots iemesls uzskatīt, ka minētais trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks rada draudus attiecīgās dalībvalsts sabiedrībai, sabiedriskajai kārtībai, drošībai vai sabiedrības veselībai, vai tāpēc, ka SIS vai dalībvalsts datubāzē ir izdots brīdinājums par ieceļošanas atteikšanu, saistītie dati būtu jāglabā trīs gadus no dienas, kad tika izdarīts negatīvs secinājums par uzņemšanu. Šādi dati ir jāglabā tik ilgi tādēļ, lai citas dalībvalstis, kas veic uzņemšanas procedūru, visā uzņemšanas procedūras laikā no *Eurodac* varētu saņemt informāciju, tostarp jebkādu informāciju par citu dalībvalstu iezīmētiem datiem, vajadzības gadījumā piemērojot Regulā (ES) .../...⁺ noteiktos atteikuma iemeslus. Turklāt dati par uzņemšanas procedūrām, kas iepriekš tika pārtrauktas tāpēc, ka trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki nav devuši vai ir atsaukuši savu piekrišanu, būtu jāglabā *Eurodac* trīs gadus, lai pārējās dalībvalstis, kas veic uzņemšanas procedūru, varētu izdarīt negatīvu secinājumu, kā atļauts minētajā regulā.
- (60) To personu datu nosūtīšanai, kas reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru *Eurodac*, būtu jāpalīdz ierobežot to dalībvalstu skaitu, kuras apmainās ar minēto personu personas datiem turpmākas uzņemšanas procedūras laikā, un tādējādi tai būtu jāpalīdz nodrošināt atbilstību datu minimizēšanas principam.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- (61) Ja dalībvalsts saņem atbildi no *Eurodac*, kas var palīdzēt minētajai dalībvalstij pildīt tās pienākumus, kuri vajadzīgi, lai piemērotu Regulā (ES) .../...⁺ paredzētos uzņemšanas atteikuma iemeslus, izcelsmes dalībvalstij, kura iepriekš bija atteikusies uzņemt trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, būtu nekavējoties jāapmainās ar papildinformāciju ar dalībvalsti, kas saņēmusi atbildi, saskaņā ar lojālas sadarbības principu un ievērojot datu aizsardzības principus. Šādai datu apmaiņai būtu jāļauj dalībvalstij, kas saņēmusi atbildi, izdarīt secinājumu par uzņemšanu termiņā, kas noteikts minētajā regulā, lai pabeigtu uzņemšanas procedūru.
- (62) Pienākums iegūt un nosūtīt to personu biometriskos datus, kas reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru, nebūtu jāpiemēro tad, ja attiecīgā dalībvalsts pārtrauc procedūru pirms biometrisku datu iegūšanas.
- (63) Lai veiksmīgi novērstu un uzraudzītu neatļautas pārvietošanās, ko īsteno trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki, kuriem nav tiesību uzturēties Savienībā, un lai veiktu nepieciešamos pasākumus veiksmīgai faktiskajai atgriešanai un atpakaļuzņemšanai trešās valstīs saskaņā ar Direktīvu 2008/115/EK un ņemot vērā tiesības uz personas datu aizsardzību, būtu jāuzskata, ka biometrisku un burtciparu datu glabāšanai nepieciešamais laikposms ir pieci gadi.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- (64) Lai atbalstītu dalībvalstis to administratīvajā sadarbībā Direktīvas 2001/55/EK īstenošanas laikā, pagaidu aizsardzības saņēmēju dati *Eurodac* būtu jāglabā vienu gadu no Padomes īstenošanas lēmuma spēkā stāšanās dienas. Saglabāšanas termiņš būtu jāpagarina katru gadu uz pagaidu aizsardzības laiku.
- (65) Glabāšanas laikposms būtu jāsaīsina īpašos gadījumos, kad nav vajadzības biometriskos datus vai jebkādos citus personas datus glabāt tik ilgi. Biometriskie dati un visi pārējie trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku personas dati būtu neatgriezeniski jādzēš, tiklīdz trešās valsts valstspiederīgie vai bezvalstnieki iegūst kādas dalībvalsts pilsonību.
- (66) Ir lietderīgi glabāt datus, kas attiecas uz tiem datu subjektiem, kuru biometriskie dati tika ievadīti *Eurodac* pēc starptautiskās aizsardzības pieteikumu paušanas vai reģistrēšanas un kuriem ir piešķirta starptautiskā aizsardzība kādā dalībvalstī, lai varētu salīdzināt datus, kas ievadīti, reģistrējot vai paužot citu starptautiskās aizsardzības pieteikumu, ar iepriekš ievadītajiem datiem.

- (67) *eu-LISA* ir uzticēti Komisijas uzdevumi saistībā ar *Eurodac* darbības pārvaldību saskaņā ar šo regulu un daži uzdevumi saistībā ar komunikācijas infrastruktūru, sākot no 2012. gada 1. decembra, t. i., no dienas, kad *eu-LISA* sāka pildīt savus pienākumus. Turklāt Eiropolam vajadzētu būt novērotāja statusam *eu-LISA* valdes sanāksmēs, kad darba kārtībā ir jautājums par to, kā piemērot šo regulu attiecībā uz izraudzīto dalībvalstu iestāžu un Eiropola izraudzītās iestādes piekļuvi *Eurodac*, lai tajā aplūkotu datus nolūkā novērst, atklāt vai izmeklēt teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus. Eiropolam vajadzētu būt iespējai iecelt pārstāvi *eu-LISA Eurodac* padomdevēju grupā.
- (68) Ir skaidri jāparedz Komisijas un *eu-LISA* pienākumi attiecībā uz *Eurodac* un komunikācijas infrastruktūru un dalībvalstu pienākumi attiecībā uz datu apstrādi, datu drošību, piekļuvi ievadītajiem datiem un to labošanu.
- (69) Ir jāizraugās dalībvalstu kompetentās iestādes, kā arī valstu piekļuves punkti, ar kuru starpniecību tiek iesniegti pieprasījumi par salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, un jāuztur saraksts ar izraudzīto iestāžu operatīvajām vienībām, kuras ir pilnvarotas pieprasīt šādu salīdzināšanu, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus.

- (70) Ir nepieciešams izraudzīt Eiropola operatīvās vienības, kuras ir pilnvarotas ar Eiropola piekļuves punkta starpniecību pieprasīt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, un uzturēt to sarakstu. Tādām vienībām, tostarp vienībām, kas cīnās pret cilvēku tirdzniecību, seksuālu vardarbību un seksuālu izmantošanu, jo īpaši gadījumos, kad cietušie ir nepilngadīgie, vajadzētu būt pilnvarotām ar Eiropola piekļuves punkta starpniecību pieprasīt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, lai atbalstītu un stiprinātu dalībvalstu rīcību, tām novēršot, atklājot vai izmeklējot teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, kas ietilpst Eiropola kompetencē.
- (71) Izraudzīto iestāžu operatīvajām vienībām ar verificējošās iestādes starpniecību pieprasījumi veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* uzglabātajiem datiem būtu jāiesniedz valsts piekļuves punktam, un šādi pieprasījumi būtu jāpamato. Izraudzīto iestāžu operatīvās vienības, kam ir atļauts pieprasīt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, nedrīkstētu darboties kā verificējošā iestāde. Verificējošajām iestādēm būtu jārīkojas neatkarīgi no izraudzītajām iestādēm un vajadzētu būt atbildīgām par šajā regulā noteikto piekļuves nosacījumu stingras ievērošanas nodrošināšanu neatkarīgā veidā. Verificējošajām iestādēm ar valsts piekļuves punkta starpniecību pieprasījums veikt salīdzināšanu bez tā pamatojumiem būtu jānosūta *Eurodac* pēc tam, kad ir pārbaudīts, ka ir izpildīti visi piekļuves nosacījumi. Ārkārtas steidzamības gadījumos, kad datiem nepieciešams piekļūt ātri, lai reaģētu uz konkrētiem un faktiskiem draudiem saistībā ar teroristiskiem nodarījumiem vai citiem smagiem noziedzīgiem nodarījumiem, verificējošajai iestādei vajadzētu būt iespējai nekavējoties pārsūtīt pieprasījumu un tikai pēc tam veikt verifikāciju.

- (72) Izraudzītajai iestādei un verificējošajai iestādei vajadzētu būt iespējai būt par vienas organizācijas daļu, ja tas paredzēts valsts tiesību aktos, taču verificējošajai iestādei, pildot šajā regulā paredzētos uzdevumus, vajadzētu rīkoties neatkarīgi.
- (73) Personas datu aizsardzības nolūkā un lai izslēgtu sistemātisku salīdzināšanu, kas būtu jāaizliedz, *Eurodac* datu apstrāde būtu jāveic tikai īpašos gadījumos un tikai tad, kad tas ir nepieciešams teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanai, atklāšanai vai izmeklēšanai. Īpašs gadījums ir jo sevišķi tad, kad pieprasījums veikt salīdzināšanu ir saistīts ar īpašu un konkrētu situāciju vai ar īpašām un konkrētām briesmām saistībā ar teroristiskiem nodarījumiem vai citiem smagiem noziedzīgiem nodarījumiem, vai konkrētām personām, attiecībā uz kurām ir nopietns pamats domāt, ka tās izdarīs vai jau ir izdarījušas šādu nodarījumu. Īpašs gadījums ir arī tad, kad pieprasījums veikt salīdzināšanu ir saistīts ar personu, kura ir teroristiskā nodarījumā vai citā smagā noziedzīgā nodarījumā cietusī persona. Tādēļ dalībvalstu izraudzītajām iestādēm un Eiropola izraudzītajai iestādei būtu jāpieprasa veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem vienīgi tad, ja tiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka šāda salīdzināšana sniegs informāciju, kas būtiski palīdzēs novērst, atklāt vai izmeklēt teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus.

- (74) Turklāt piekļuve būtu jāatļauj ar nosacījumu, ka ir veikta iepriekšēja meklēšana dalībvalsts valsts biometriskajās datubāzēs un visu pārējo dalībvalstu automatizētajās daktiloskopisko datu identifikācijas sistēmās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2008/615/TI²⁹, ja vien aplūkošana *CIR* saskaņā ar Regulas (ES) 2019/818 22. panta 2. punktu neliecina, ka attiecīgās personas dati tiek glabāti *Eurodac*. Minētais nosacījums paredz, ka pieprasītājam dalībvalstij ir jāveic salīdzināšana ar tehniski pieejamām visu pārējo dalībvalstu automatizētajām daktiloskopisko datu identifikācijas sistēmām saskaņā ar Lēmumu 2008/615/TI, ja vien minētā dalībvalsts nevar pamatot, ka ir pietiekami iemesli uzskatīt, ka šādas salīdzināšanas rezultātā netiks noteikta datu subjekta identitāte. Šādi pietiekami iemesli jo īpaši pastāv tad, ja konkrētajam gadījumam nav saiknes ar attiecīgo dalībvalsti ne operatīvo, ne izmeklēšanas darbību ziņā. Minētais nosacījums paredz, ka pieprasītājam dalībvalstij daktiloskopisko datu jomā vispirms ir juridiski un tehniski jāīsteno Lēmums 2008/615/TI, jo tai nedrīkstētu atļaut tiesībaizsardzības nolūkos veikt meklēšanu *Eurodac*, ja nav izpildītas prasības par minētā nosacījuma izpildi. Papildus pirmajā daļā minētajai datubāzu iepriekšējai pārbaudei izraudzītajām iestādēm vajadzētu būt iespējai veikt vienlaicīgu pārbaudi arī VIS, ar noteikumu, ka ir izpildīti Padomes Lēmumā 2008/633/TI³⁰ paredzētie nosacījumi par salīdzināšanu ar tajā glabātajiem datiem.

²⁹ Padomes Lēmums 2008/615/TI (2008. gada 23. jūnijs) par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību (OV L 210, 6.8.2008., 1. lpp.).

³⁰ Padomes Lēmums 2008/633/TI (2008. gada 23. jūnijs) par izraudzīto dalībvalstu iestāžu un Eiropola piekļuvi Vīzu informācijas sistēmai (VIS) konsultāciju nolūkos, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristu nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus (OV L 218, 13.8.2008., 129. lpp.).

- (75) Lai efektīvi salīdzinātu personas datus un apmainītos ar tiem, dalībvalstīm vajadzētu pilnībā īstenot un izmantot pašreizējos starptautiskos nolīgumus un spēkā esošos Savienības tiesību aktus par personas datu apmaiņu, jo īpaši Lēmumu 2008/615/TI.
- (76) Ja Savienības ārpuslīgumisko atbildību saistībā ar *Eurodac* darbību regulē attiecīgie Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) noteikumi, tad par dalībvalstu ārpuslīgumisko atbildību saistībā ar *Eurodac* darbību ir jāpieņem īpaši noteikumi.
- (77) Personas datu apstrādei, ko dalībvalstis veic, piemērojot šo regulu, piemēro Regulu (ES) 2016/679, ja vien šādu apstrādi dalībvalstu izraudzītās vai verificējošās kompetentās iestādes neveic teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanas, izmeklēšanas, atklāšanas vai kriminālvajāšanas nolūkos, tostarp, lai pasargātu no sabiedriskās drošības apdraudējuma un novērstu šādu apdraudējumu.

- (78) Personas datu apstrādei, ko dalībvalstu kompetentās iestādes saskaņā ar šo regulu veic teroristisku nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanas, izmeklēšanas, atklāšanas vai kriminālvajāšanas nolūkos, piemēro valsts noteikumus, kas pieņemti, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/680³¹.
- (79) Personas datu apstrādei, ko Eiropols veic, lai saskaņā ar šo regulu novērstu, izmeklētu vai atklātu teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, piemēro Regulu (ES) 2016/794.
- (80) Regulā (ES) 2016/679 izklāstītie noteikumi par personas tiesību un brīvību aizsardzību, jo īpaši attiecībā uz viņu tiesībām uz viņu personas datu aizsardzību, šajā regulā būtu jāprecizē attiecībā uz atbildību par datu apstrādi, datu subjektu tiesību aizsardzību un datu aizsardzības uzraudzību, jo īpaši attiecībā uz apstrādi konkrētās jomās.
- (81) Saskaņā ar šo regulu vienmēr būtu jānodrošina personas tiesības uz privātumu un datu aizsardzību gan attiecībā uz dalībvalstu iestāžu, gan Savienības pilnvaroto aģentūru piekļuvi *Eurodac*.

³¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/680 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89. lpp.).

- (82) Datu subjektiem vajadzētu būt tiesībām piekļūt saviem personas datiem, tos labot un dzēst, kā arī tiesībām ierobežot to apstrādi. Ņemot vērā datu apstrādes nolūkus, datu subjektiem vajadzētu būt tiesībām panākt, lai nepilnīgi personas dati tiktu papildināti, tostarp, sniedzot papildu paziņojumu. Minētās tiesības būtu jāīsteno, ievērojot Regulu (ES) 2016/679 un saskaņā ar procedūrām, kas izklāstītas šajā regulā, Direktīvā (ES) 2016/680 un Regulā (ES) 2016/794 attiecībā uz personas datu apstrādi tiesībaizsardzības nolūkos, ievērojot šo regulu. Attiecībā uz valsts iestāžu veikto personas datu apstrādi *Eurodac* katrai dalībvalstij juridiskās noteiktības un pārredzamības labad būtu jāizraugās iestāde, kas ir uzskatāma par pārzini saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679 un Direktīvu (ES) 2016/680 un kurai vajadzētu būt galvenajai atbildībai par minētās dalībvalsts veikto datu apstrādi. Katrai dalībvalstij būtu jāpaziņo Komisijai ziņas par minēto iestādi.
- (83) Ir svarīgi arī labot *Eurodac* reģistrētus faktu ziņā kļūdainus datus, lai nodrošinātu, ka saskaņā ar šo regulu sagatavotā statistika ir precīza.

- (84) Tos personas datus, kurus dalībvalsts vai Eiropols saskaņā ar šo regulu ir ieguvis no *Eurodac*, būtu jāaizliedz pārsūtīt jebkurai trešai valstij vai starptautiskai organizācijai, vai privātai struktūrai, kas izveidota Savienībā vai ārpus tās, lai nodrošinātu tiesības uz patvērumu un aizsargātu personas, kuru dati tiek apstrādāti saskaņā ar šo regulu, no to datu izpaušanas trešai valstij. Tas nozīmē, ka dalībvalstis nedrīkstētu pārsūtīt no *Eurodac* iegūtu šādu informāciju: vārds(-i) un uzvārds(-i), dzimšanas datums, valstspiederība, izcelsmes dalībvalsts(-is), pārcelšanas mērķa dalībvalsts vai pārmitināšanas dalībvalsts, sīkākas ziņas par identitāti vai ceļošanas dokumentu, starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniegšanas vieta un datums, izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs, biometrisko datu iegūšanas datums un datums, kurā dalībvalsts(-is) nosūtīja datus *Eurodac*, operatora lietotāja ID, kā arī jebkāda informācija attiecībā uz datu subjekta jebkādu pārsūtīšanu saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺. Minētais aizliegums nedrīkstētu skart dalībvalstu tiesības pārsūtīt šādus datus tām trešām valstīm, uz kurām attiecas Regula (ES) .../...⁺, saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679 un valsts noteikumiem, kas pieņemti, ievērojot Direktīvu (ES) 2016/680, lai nodrošinātu, ka dalībvalstīm ir iespēja sadarboties ar šādām trešām valstīm saistībā ar šajā regulā noteiktajiem mērķiem.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- (85) Atkāpjoties no noteikuma, ka personas dati, ko dalībvalsts ieguvusi, ievērojot šo regulu, nebūtu jāpārsūta vai jādara pieejami nevienai trešai valstij, vajadzētu būt iespējai pārsūtīt šādus personas datus trešai valstij, ja uz šādu pārsūtīšanu attiecas stingri nosacījumi un tā ir nepieciešama atsevišķos gadījumos, lai palīdzētu identificēt trešās valsts valstspiederīgo saistībā ar viņa atgriešanu. Jebkurai personas datu pārsūtīšanai vajadzētu būt balstītai uz stingriem nosacījumiem. Ja šādi personas dati tiek pārsūtīti, informācija par to, ka minētais trešās valsts valstspiederīgais ir paudis starptautiskās aizsardzības pieteikumu, nebūtu jāatklāj trešai valstij. Personas dati trešām valstīm būtu jāpārsūta saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679, un pārsūtīšanai būtu jānotiek ar izcelsmes dalībvalsts piekrišanu. Uz atgriešanas trešām valstīm bieži vien neattiecas lēmumi par aizsardzības līmeņa pietiekamību, kurus Komisija pieņem saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679. Turklāt Savienības plašie centieni sadarboties ar galvenajām izcelsmes valstīm attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas uzturas nelikumīgi un uz ko attiecas atgriešanās pienākums, nav nodrošinājuši to, ka šīs trešās valstis sistemātiski pildītu starptautiskajās tiesībās noteikto pienākumu uzņemt atpakaļ savus valstspiederīgos. Atpakaļuzņemšanas nolīgumi, kurus Savienība vai dalībvalstis noslēgušas vai par kuriem tās ved sarunas un kuri nodrošina atbilstošas garantijas, ko piemēro datu nosūtīšanai uz trešām valstīm, ievērojot Regulas (ES) 2016/679 46. pantu, aptver ierobežotu skaitu šādu trešo valstu, un jaunu atpakaļuzņemšanas nolīgumu noslēgšana joprojām ir neskaidra. Šādās situācijās un atkāpjoties no prasības par lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību vai atbilstošām garantijām, personas datu pārsūtīšana trešo valstu iestādēm, ievērojot šo regulu, būtu pieļaujama Savienības atgriešanas politikas īstenošanas nolūkā, un vajadzētu būt iespējai izmantot atkāpi, kas paredzēta Regulā (ES) 2016/679, ar noteikumu, ka ir izpildīti minētajā regulā izklāstītie nosacījumi. Regulas (ES) 2016/679 īstenošanu, tostarp attiecībā uz personas datu pārsūtīšanu trešām valstīm, ievērojot šo regulu, uzrauga neatkarīga valsts uzraudzības iestāde. Regulu (ES) 2016/679 piemēro attiecībā uz dalībvalstu iestāžu kā pārziņu atbildību minētās regulas nozīmē.

- (86) Personas datu apstrādei, ko, piemērojot šo regulu, veic Savienības iestādes, struktūras, biroji un aģentūras, neskarot Regulu (ES) 2016/794, kuru būtu jāpiemēro personas datu apstrādei, ko veic Eiropols, piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725³² un jo īpaši tās 33. pantu par datu apstrādes konfidencialitāti un drošību. Tomēr būtu jāprecizē daži jautājumi saistībā ar atbildību par datu apstrādi un datu aizsardzības uzraudzību, paturot prātā, ka datu aizsardzība ir svarīgs faktors sekmīgai *Eurodac* darbībai un ka datu drošība, augsta tehniskā kvalitāte un meklēšanas likumīgums ir būtiski priekšnoteikumi, lai nodrošinātu netraucētu un pareizu *Eurodac* darbību un atvieglotu Regulu (ES) .../...⁺ un (ES) .../...⁺⁺ piemērošanu.
- (87) Datu subjekts būtu jo īpaši jāinformē par nolūku, kādā personas dati tiks apstrādāti *Eurodac*, tostarp jāizklāsta Regulu (ES) .../...⁺ un (ES) .../...⁺⁺ mērķi un tas, kam tiesībaizsardzības iestādes var izmantot viņa datus.

³² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- (88) Ir lietderīgi, ka valsts uzraudzības iestādes, kas izveidotas saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679, uzrauga dalībvalstu veiktās personas datu apstrādes likumību, savukārt Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs, kas izveidots ar Regulu (ES) 2018/1725, uzrauga Savienības iestāžu, struktūru, biroju un aģentūru darbības saistībā ar personas datu apstrādi, ko veic, piemērojot šo regulu. Minētajām uzraudzības iestādēm un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam būtu savstarpēji jāsadarbojas personas datu apstrādes uzraudzībā, tostarp Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas satvarā izveidotās Koordinētās uzraudzības komitejas kontekstā.
- (89) Dalībvalstīm, Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai būtu jānodrošina valstu uzraudzības iestādēm un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam spējas pienācīgi uzraudzīt *Eurodac* datu izmantošanu un piekļuvi tiem.
- (90) Ir regulāri jāuzrauga un jāizvērtē *Eurodac* darbība, tostarp tas, vai piekļuve tiesībaizsardzības nolūkos ir izraisījusi starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju netiešu diskrimināciju, kā norādīts Komisijas veiktajā novērtējumā par šīs Regulas atbilstību hartai. *eu-LISA* būtu jāiesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojums par *Eurodac* darbībām.

- (91) Dalībvalstīm būtu jāparedz iedarbīgu, samērīgu un atturošu sodu sistēma, kas ir jāpiemēro gadījumā, ja *Eurodac* ievadīti dati tiek nelikumīgi apstrādāti pretrunā tās mērķim.
- (92) Dalībvalstis ir jāinformē par konkrētu patvēruma procedūru statusu nolūkā veicināt Regulas (ES) .../...⁺ atbilstīgu piemērošanu.
- (93) Šai regulai nebūtu jāskar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/38/EK³³ piemērošana.
- (94) Šajā regulā ir respektētas pamattiesības un ir ievēroti principi, kas ir īpaši atzīti hartā. Jo īpaši, šīs regulas nolūks ir nodrošināt personas datu aizsardzības un tiesību meklēt starptautisko aizsardzību pilnīgu ievērošanu un veicināt hartas 8. un 18. panta piemērošanu. Šī regula tādēļ būtu attiecīgi jāpiemēro.
- (95) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 42. pantu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas sniedza atzinumus 2016. gada 21. septembrī un 2020. gada 30. novembrī.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

³³ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/38/EK (2004. gada 29. aprīlis) par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.).

- (96) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi – izveidot biometrisku datu salīdzināšanas sistēmu, lai palīdzētu īstenot Savienības politiku patvēruma un migrācijas jautājumos, – tā būtības dēļ nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet to drīzāk var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.
- (97) Ir lietderīgi ierobežot šīs regulas teritoriālo piemērošanas jomu, lai to saskaņotu ar Regulas (ES) .../...⁺ teritoriālo piemērošanas jomu, izņemot noteikumus, kas saistīti ar datiem, kuri savākti, lai palīdzētu piemērot Regulu (ES) .../...⁺⁺ saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem.
- (98) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots LES un LESD, Dānija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un Dānijai šī regula nav saistoša un nav jāpiemēro.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- (99) Saskaņā ar 1. un 2. pantu un 4.a panta 1. punktu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots LES un LESD, un neskarot minētā protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un Īrijai šī regula nav saistoša un nav jāpieņem,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

I nodaļa

Vispārīgi noteikumi

1. pants

“Eurodac” mērķis

1. Ar šo izveido sistēmu, ko sauc par “Eurodac”. Tās mērķis ir:
 - a) atbalstīt patvēruma sistēmu, tostarp, palīdzot noteikt dalībvalsti, kas, ievērojot Regulu (ES) .../...⁺, ir atbildīga par to, lai tiktu izskatīts starptautiskās aizsardzības pieteikums, ko kādā dalībvalstī reģistrējis trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks, un sekmējot minētās Regulas piemērošanu saskaņā ar šajā regulā izklāstītajiem nosacījumiem;
 - b) palīdzēt piemērot Regulu (ES) .../...⁺⁺ saskaņā ar šajā regulā izklāstītajiem nosacījumiem;
 - c) palīdzēt kontrolēt neatbilstīgu imigrāciju Savienībā, atklājot sekundāro kustību Savienībā un palīdzot identificēt trešo valstu valstspiederīgos un bezvalstniekus, kas uzturas nelikumīgi, nolūkā noteikt, kādi attiecīgie pasākumi dalībvalstīm jāveic;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- d) palīdzēt nodrošināt bērnu aizsardzību, tostarp saistībā ar tiesībaizsardzību;
- e) paredzēt nosacījumus, saskaņā ar kuriem dalībvalstu izraudzītās iestādes un Eiropola izraudzītā iestāde tiesībaizsardzības nolūkos var pieprasīt biometrisko vai burtciparu datu salīdzināšanu ar *Eurodac* glabātajiem datiem, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus;
- f) palīdzēt pareizi identificēt personas, kas reģistrētas *Eurodac* saskaņā ar Regulas (ES) 2019/818 20. pantu, glabājot identitātes datus, ceļošanas dokumenta datus un biometriskos datus kopējā identitātes repozitārijā (*CIR*);
- g) atbalstīt ar Regulu (ES) 2018/1240 izveidotās Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmas (*ETIAS*) mērķus;
- h) atbalstīt Regulā (EK) Nr. 767/2008 minētās Vīzu informācijas sistēmas (*VIS*) mērķus;
- i) sagatavojot statistiku, atbalstīt faktos balstītas politikas veidošanu;
- j) palīdzēt īstenot Direktīvu 2001/55/EK.

2. Neskarot to, kā izcelsmes dalībvalsts savās datubāzēs, kas izveidotas saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem, apstrādā datus, kuri paredzēti iekļaušanai *Eurodac*, biometriskos datus un citus personas datus *Eurodac* var apstrādāt tikai tādos nolūkos, kas paredzēti šajā regulā, Regulā (EK) Nr. 767/2008, Regulā (ES) 2018/1240, Regulā (ES) 2019/818, Regulā (ES) .../...⁺ un (ES) .../...⁺⁺ un Direktīvā 2001/55/EK.

Šajā regulā tiek pilnībā respektēta cilvēka cieņa un pamattiesības un ievēroti principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā (“harta”), tostarp tiesības uz privātās dzīves neaizskaramību, tiesības uz personas datu aizsardzību, tiesības uz patvērumu un spīdzināšanas un necilvēcīgas vai pazemojošas attieksmes aizliegums. Šajā sakarībā personas datu apstrāde saskaņā ar šo regulu nerada nekādu diskrimināciju pret personām, uz kurām attiecas šī regula, tādu iemeslu dēļ kā dzimums, rase, ādas krāsa, etniskā vai sociālā izcelsme, ģenētiskās īpatnības, valoda, reliģija vai pārliecība, politiski vai citi uzskati, piederība pie nacionālas minoritātes, īpašums, izcelsme, invaliditāte, vecums vai seksuālā orientācija.

Saskaņā ar šo regulu tiek nodrošinātas personas tiesības uz privātumu un datu aizsardzību gan attiecībā uz dalībvalstu iestāžu, gan Savienības pilnvaroto aģentūru piekļuvi *Eurodac*.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

2. pants
Definīcijas

1. Šajā regulā:

- a) “starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējs” ir trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks, kas ir paudis Regulas (ES) .../...⁺ 3. panta 7. punktā definēto starptautiskās aizsardzības pieteikumu, par kuru vēl nav pieņemts galīgais lēmums;
- b) “persona, kas reģistrēta nolūkā veikt uzņemšanas procedūru” ir persona, kas reģistrēta nolūkā veikt pārmitināšanas vai humanitārās uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺⁺ 9. panta 3. punktu;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) [Kvalifikācijas regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- c) “persona, kas uzņemta saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu” ir persona, kuru dalībvalsts ir pārmitinājusi ne saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺, ja minētajai personai saskaņā ar noteikumiem, kas reglamentē valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu, tiek piešķirta Regulas (ES) .../...⁺⁺ 3. panta 3. punktā definētā starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem Regulas (ES) .../...⁺ 2. panta 3. punkta c) apakšpunkta nozīmē;
- d) “humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem” ir tāds humanitārs statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem, kas paredz tiesības un pienākumus, kuri ir līdzvērtīgi tiesībām un pienākumiem, kas izklāstīti Regulas (ES) .../...⁺⁺ 20.–26. un 28.–35. pantā;
- e) “izcelsmes dalībvalsts” ir:
 - i) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 15. panta 1. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac* un saņem salīdzinājuma iznākumus;
 - ii) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 18. panta 1. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac* un saņem salīdzinājuma iznākumus;
 - iii) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 18. panta 2. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac*;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) [Kvalifikācijas regula].

- iv) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 20. panta 1. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac*;
 - v) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 22. panta 1. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac* un saņem salīdzinājuma iznākumus;
 - vi) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 23. panta 1. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac* un saņem salīdzinājuma iznākumus;
 - vii) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 24. panta 1. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac* un saņem salīdzinājuma iznākumus;
 - viii) attiecībā uz personu, uz kuru attiecas 26. panta 1. punkts, – dalībvalsts, kas nosūta personas datus uz *Eurodac* un saņem salīdzinājuma iznākumus;
- f) “trešās valsts valstspiederīgais” ir persona, kas nav Savienības pilsonis LESD 20. panta 1. punkta nozīmē un kas nav valstspiederīgais valstī, kura piedalās šīs regulas piemērošanā uz nolīguma ar Savienību pamata;

- g) “nelikumīga uzturēšanās” ir tāda trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka atrašanās dalībvalsts teritorijā, kurš neatbilst vai vairs neatbilst ieceļošanas nosacījumiem, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/399³⁴ 6. pantā, vai arī citiem ieceļošanas, uzturēšanās vai pastāvīgas uzturēšanās nosacījumiem minētajā dalībvalstī;
- h) “starptautiskās aizsardzības saņēmējs” ir persona, kurai ir piešķirts bēgļa statuss, kā definēts Regulas (ES) .../...⁺ 3. panta 1. punktā, vai alternatīvās aizsardzības statuss, kā definēts minētās regulas 3. panta 2. punktā;
- i) “pagaidu aizsardzības saņēmējs” ir persona, kurai ir pagaidu aizsardzība, kā definēts Direktīvas 2001/55/EK 2. panta a) punktā un Padomes Īstenošanas lēmumā, ar ko ievieš pagaidu aizsardzību, vai jebkura cita līdzvērtīga valsts aizsardzība, kas ieviesta, reaģējot uz to pašu notikumu kā minētais Padomes Īstenošanas lēmums;
- j) “atbilde” ir atbilstība vai atbilstības, ko *Eurodac* konstatējusi, salīdzinot datorizētajā centrālajā datubāzē ievadītos biometriskos datus un tos datus, kurus attiecībā uz kādu personu nosūtījusi kāda dalībvalsts, neskarot dalībvalstu pienākumu tūlīt pārbaudīt salīdzinājuma iznākumus saskaņā ar 38. panta 4. punktu;

³⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) (OV L 077, 23.3.2016., 1. lpp.).

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) [Kvalifikācijas regula].

- k) “valsts piekļuves punkts” ir izraudzītā valsts sistēma, kas veic komunikāciju ar *Eurodac*;
- l) “Eiropola piekļuves punkts” ir izraudzītā Eiropola sistēma, kas veic komunikāciju ar *Eurodac*;
- m) “*Eurodac* dati” ir visi dati, ko glabā *Eurodac* saskaņā ar 17. panta 1. un 2. punktu, 19. panta 1. punktu, 21. panta 1. punktu, 22. panta 2. un 3. punktu, 23. panta 2. un 3. punktu, 24. panta 2. un 3. punktu un 26. panta 2. punktu;
- n) “tiesībaizsardzība” ir teroristu nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršana, atklāšana vai izmeklēšana;
- o) “teroristu nodarījums” ir valsts tiesību aktos minēts nodarījums, kas atbilst vai ir līdzvērtīgs vienam no nodarījumiem, kuri minēti Direktīvā (ES) 2017/541;
- p) “smags noziedzīgs nodarījums” ir nodarījums, kas atbilst vai ir līdzvērtīgs nodarījumiem, kuri minēti Pamatlēmuma 2002/584/TI 2. panta 2. punktā, ja saskaņā ar valsts tiesību aktiem tas ir sodāms ar brīvības atņemšanu vai ar tādu ar brīvības atņemšanu saistītu drošības līdzekli, kura maksimālais ilgums ir vismaz trīs gadi;
- q) “daktiloskopiskie dati” ir dati par uzspiestiem un pārveltiem personas visu desmit pirkstu, ja personai ir visi desmit pirksti, nospiedumiem vai latentiem pirkstu nospiedumiem;

- r) “sejas attēla dati” ir sejas digitālie attēli ar pietiekamu attēla izšķirtspēju un kvalitāti, lai tos varētu izmantot automatizētai biometrisko datu salīdzināšanai;
- s) “biometriskie dati” ir daktiloskopiskie dati vai sejas attēla dati;
- t) “burtciparu dati” ir dati, ko veido burti, cipari, īpašas zīmes, atstarpe vai pieturzīmes;
- u) “uzturēšanās dokuments” ir jebkura atļauja, ko izdevušas iestādes dalībvalstī, kura atļāvusi trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam uzturēties tās teritorijā, tostarp dokumenti, kas apliecina atļauju palikt attiecīgajā teritorijā saskaņā ar pagaidu aizsardzības režīmu vai līdz brīdim, kad vairs nebūs spēkā apstākļi, kuri kavē izpildīt lēmumu par piespiedu izraidīšanu; izņēmums ir vīzas un uzturēšanās atļaujas, kas izdotas laikposmā, kurš ir vajadzīgs, lai noteiktu atbildīgo dalībvalsti, kā paredzēts Regulā (ES) .../...⁺, vai kurā izskata starptautiskās aizsardzības pieteikumu vai uzturēšanās atļaujas pieteikumu;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- v) “saskarnes kontroldokuments” ir tehnisks dokuments, kurā ir noteiktas nepieciešamās prasības, kurām valstu piekļuves punktiem vai Eiropola piekļuves punktam ir jāatbilst, lai varētu elektroniski komunicēt ar *Eurodac*, jo īpaši sīki norādot informācijas apmaiņas starp *Eurodac* un valstu piekļuves punktiem vai Eiropola piekļuves punktu veidu un iespējamo saturu;
- w) “*CIR*” ir kopējais identitātes repozitorijs, kā noteikts Regulas (ES) 2019/818 17. panta 1. un 2. punktā;
- x) “identitātes dati” ir dati, kas minēti 17. panta 1. punkta c)–f) un h) apakšpunktā, 19. panta 1. punkta c)–f) un h) apakšpunktā, 21. panta 1. punkta c)–f) un h) apakšpunktā, 22. panta 2. punkta c)–f) un h) apakšpunktā, 23. panta 2. punkta c)–f) un h) apakšpunktā, 24. panta 2. punkta c)–f) un h) apakšpunktā un 26. panta 2. punkta c)–f) un h) apakšpunktā;
- y) “datu kopa” ir informācijas kopums, kas *Eurodac* reģistrēts, pamatojoties uz 17., 19., 21., 22., 23., 24. vai 26. pantu, kas atbilst vienam datu subjekta pirkstu nospiedumu kopumam un ko veido biometriskie dati, burtciparu dati un, ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta skenēta krāsu kopija;
- z) “bērns” vai “nepilngadīgais” ir trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks, kas nav sasniedzis 18 gadu vecumu.

2. Šajā regulā piemēro Regulas (ES) 2016/679 4. pantā izklāstītās definīcijas, ciktāl personas datu apstrādi dalībvalstu iestādes veic šīs regulas 1. panta 1. punkta a), b), c) un j) apakšpunktā paredzētajos nolūkos.
3. Ja vien nav norādīts citādi, šajā regulā piemēro Regulas (ES).../...⁺ 2. pantā noteiktās definīcijas.
4. Šajā regulā piemēro Direktīvas (ES) 2016/680 3. pantā izklāstītās definīcijas, ciktāl personas datu apstrādi dalībvalstu kompetentās iestādes veic tiesībaizsardzības nolūkos.

3. pants

Sistēmas arhitektūra un pamatprincipi

1. *Eurodac* veido:
 - a) centrālā sistēma, kas sastāv no:
 - i) centrālās vienības,
 - ii) darbības nepārtrauktības plāna un sistēmas;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- b) komunikācijas infrastruktūra starp centrālo sistēmu un dalībvalstīm, kura nodrošina drošu un šifrētu komunikācijas kanālu *Eurodac* datiem (“komunikācijas infrastruktūra”);
 - c) *CIR*;
 - d) droša komunikācijas infrastruktūra starp centrālo sistēmu un Eiropas meklēšanas portāla centrālajām infrastruktūrām un starp centrālo sistēmu un *CIR*.
2. *CIR* ietver datus, kas minēti 17. panta 1. punkta a)–f), h) un i) apakšpunktā, 19. panta 1. punkta a)–f) un h) un i) apakšpunktā, 21. panta 1. punkta a)–f) un h) un i) apakšpunktā, 22. panta 2. punkta a)–f) un h) un i) apakšpunktā, 23. panta 2. punkta a)–f) un h) un i) apakšpunktā, 24. panta 2. punkta a)–f) un h) apakšpunktā un 3. punkta a) apakšpunktā un 26. panta 2. punkta a)–f) un h) un i) apakšpunktā. Pārējos *Eurodac* datus glabā centrālajā sistēmā.
3. Komunikācijas infrastruktūra izmantos esošo tīklu “droši Eiropas pakalpojumi telemātikai starp iestādēm” (*TESTA*). Lai nodrošinātu konfidencialitāti, personas datus, kurus nosūta uz *Eurodac* vai no tās, šifrē.
4. Katrai dalībvalstij ir viens valsts piekļuves punkts. Eiropolam ir vienots piekļuves punkts (Eiropola piekļuves punkts).

5. *Eurodac* apstrādāti dati par personām, uz kurām attiecas 15. panta 1. punkts, 18. panta 2. punkts, 20. panta 1. punkts, 22. panta 1. punkts, 23. panta 1. punkts, 24. panta 1. punkts un 26. panta 1. punkts, izcelsmes dalībvalsts vārdā tiek apstrādāti saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem un nodalīti ar atbilstīgiem tehniskiem līdzekļiem.
6. Visas *Eurodac* reģistrētās datu kopas, kas atbilst vienam un tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, sasaista secībā. Ja tiek veikts automātisks salīdzinājums saskaņā ar 27. un 28. pantu un ir iegūta atbilde, salīdzinot ar vismaz vienu citu pirkstu nospiedumu kopu, vai, ja minēto pirkstu nospiedumu kvalitāte ir tāda, kas nenodrošina pienācīgu salīdzinājumu, vai tie nav pieejami, ar sejas attēla datiem citā datu kopā, kas atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, *Eurodac* automātiski sasaista minētās datu kopas, pamatojoties uz salīdzināšanu. Vajadzības gadījumā eksperts saskaņā ar 38. panta 4. un 5. punktu pārbauda saskaņā ar 27. un 28. pantu veiktas automātiskas salīdzināšanas rezultātus. Kad saņēmēja dalībvalsts apstiprina atbildi, tā *eu-LISA* nosūta paziņojumu, kurā apstiprina minēto datu kopu sasaisti.
7. *Eurodac* reglamentējošie noteikumi tiek piemēroti arī darbībām, ko dalībvalstis veic starplaikā no brīža, kad dati tiek nosūtīti uz *Eurodac*, līdz salīdzinājuma rezultātu izmantošanas brīdim.

4. pants

Darbības pārvaldība

1. Par *Eurodac* darbības pārvaldību ir atbildīga *eu-LISA*.

Eurodac darbības pārvaldība ietver visus uzdevumus, kas vajadzīgi, lai 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā nodrošinātu *Eurodac* darbību saskaņā ar šo regulu, jo īpaši uzturēšanas darbus un tehnisko pielāgošanu, kas vajadzīga, lai sistēmas darbības kvalitāte būtu apmierinošā līmenī, jo īpaši attiecībā uz laiku, kas vajadzīgs, lai veiktu vaicājumu *Eurodac*. *eu-LISA* izstrādā darbības nepārtrauktības plānu un sistēmu, ņemot vērā uzturēšanas vajadzības un neparedzētu *Eurodac* dīkstāvi, tostarp darbības nepārtrauktības pasākumu ietekmi uz datu aizsardzību un drošību.

eu-LISA sadarbībā ar dalībvalstīm nodrošina, ka *Eurodac* vajadzībām tiek izmantotas – ņemot vērā izmaksu un ieguvumu analīzi – vislabākās pieejamās un visdrošākās tehnoloģijas un tehniskie paņēmieni.

2. *eu-LISA* saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679 var izmantot reālus personas datus no *Eurodac* darba sistēmas testēšanas nolūkos šādos gadījumos:
 - a) diagnostikai un labošanai, ja *Eurodac* ir konstatēti defekti; vai
 - b) jaunu tehnoloģiju un paņēmienu testēšanai saistībā ar *Eurodac* darbības vai datu nosūtīšanas uz *Eurodac* uzlabošanu.

Pirmās daļas a) un b) apakšpunktos minētajos gadījumos aizsardzības pasākumi, piekļuves kontrole un pieteikšanās darbības testēšanas videi ir tādas pašas, kādas ir *Eurodac* darba sistēmai. Testēšanai pielāgotu reālu personas datu apstrādi stingri uzrauga un anonimizē tā, lai datu subjekts vairs nebūtu identificējams. Tiklīdz mērķis, kuram testēšana tika veikta, ir sasniegts vai testi ir pabeigti, reālos personas datus nekavējoties un neatgriezeniski dzēš no testēšanas vides.

3. *eu-LISA* ir atbildīga par šādiem uzdevumiem, kas saistīti ar komunikācijas infrastruktūru:
 - a) uzraudzība;
 - b) drošība;
 - c) attiecību koordinēšana starp dalībvalstīm un pakalpojuma sniedzēju.
4. Komisija ir atbildīga par visiem uzdevumiem, kas saistīti ar komunikācijas infrastruktūru un nav minēti 3. punktā, jo īpaši par:
 - a) budžeta izpildi;
 - b) iegādi un atjaunošanu;
 - c) jautājumiem, kas saistīti ar līgumiem.

5. Neskarot 17. pantu Eiropas Savienības Civildienesta noteikumos un Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā, kas ietverta Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68³⁵, *eu-LISA* piemēro pienācīgus noteikumus par dienesta noslēpumu vai citas līdzvērtīgas konfidencialitātes prasības visiem saviem darbiniekiem, kam jāstrādā ar *Eurodac* datiem. Šo punktu piemēro arī pēc tam, kad šādi darbinieki vairs nav attiecīgajā amatā vai darbā, vai pēc tam, kad ir izbeigti to pienākumi.

5. pants

Dalībvalstu izraudzītās iestādes tiesībaizsardzības nolūkos

1. Tiesībaizsardzības nolūkos dalībvalstis izraugās iestādes, kas ir pilnvarotas pieprasīt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, ievērojot šo regulu. Izraudzītās iestādes ir dalībvalstu iestādes, kuras ir atbildīgas par teroristu nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanu, atklāšanu vai izmeklēšanu.
2. Katra dalībvalsts uztur savu izraudzīto iestāžu sarakstu.
3. Katra dalībvalsts uztur sarakstu ar savu izraudzīto iestāžu operatīvajām vienībām, kuras ir pilnvarotas ar valsts piekļuves punkta starpniecību pieprasīt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem.

³⁵ Padomes Regula (EEK, *Euratom*, EOTK) Nr. 259/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī paredz īpašus Komisijas ierēdņiem uz laiku piemērojamus pasākumus (OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.).

6. pants

Dalībvalstu verificējošās iestādes tiesībaizsardzības nolūkos

1. Tiesībaizsardzības nolūkos katra dalībvalsts izraugās vienu valsts iestādi vai šādas iestādes vienību, kas darbosies kā tās verificējošā iestāde. Verificējošā iestāde ir dalībvalsts iestāde, kura ir atbildīga par teroristu nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu novēršanu, atklāšanu vai izmeklēšanu.

Izraudzītā iestāde un verificējošā iestāde var būt vienas organizācijas daļa, ja tas paredzēts valsts tiesību aktos, taču verificējošā iestāde, pildot šajā regulā paredzētos uzdevumus, rīkojas neatkarīgi. Verificējošā iestāde ir nošķirta no operatīvajām vienībām, kas minētas 5. panta 3. punktā, un nesaņem no tām norādījumus par pārbaudes iznākumu.

Dalībvalstis saskaņā ar savām konstitucionālajām vai juridiskajām prasībām var izraudzīties vairāk nekā vienu verificējošo iestādi, lai atspoguļotu to organizatorisko un administratīvo struktūru.

2. Verificējošā iestāde pārliecinās, ka ir izpildīti nosacījumi, lai pieprasītu biometrisko vai burtciparu datu salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem.

Saskaņā ar 32. pantu saņemt un pārsūtīt pieprasījumu par piekļuvi *Eurodac* ir atļauts vienīgi pienācīgi pilnvarotiem verificējošās iestādes darbiniekiem.

Vienīgi verificējošā iestāde ir pilnvarota pārsūtīt valsts piekļuves punktam pieprasījumus veikt biometrisku vai burtciparu datu salīdzināšanu.

7. pants

Eiropola izraudzītā iestāde un Eiropola verificējošā iestāde tiesībaizsardzības nolūkos

1. Tiesībaizsardzības nolūkos Eiropols vienu vai vairākas savas operatīvās vienības izraugās par “Eiropola izraudzīto iestādi”. Eiropola izraudzītā iestāde ir pilnvarota ar Eiropola piekļuves punkta starpniecību pieprasīt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, lai atbalstītu un stiprinātu dalībvalstu rīcību, tām novēršot, atklājot vai izmeklējot teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, kas ietilpst Eiropola kompetencē.
2. Tiesībaizsardzības nolūkos Eiropols izraugās vienu specializētu vienību ar pienācīgi pilnvarotām Eiropola amatpersonām, lai tā darbotos kā Eiropola verificējošā iestāde. Eiropola verificējošā iestāde ir pilnvarota pārsūtīt Eiropola izraudzītās iestādes pieprasījumus veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, izmantojot Eiropola piekļuves punktu. Veicot savus šajā regulā paredzētos uzdevumus, Eiropola verificējošā iestāde ir pilnībā neatkarīga no Eiropola izraudzītās iestādes. Eiropola verificējošā iestāde ir nošķirta no Eiropola izraudzītās iestādes un nesaņem no tās norādījumus par pārbaudes iznākumu. Eiropola verificējošā iestāde pārliecinās, ka ir izpildīti nosacījumi, lai pieprasītu biometrisku vai burtciparu datu salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem.

8. pants
Sadarbspēja ar ETIAS

1. No ... [šīs regulas piemērošanas sākuma datums] *Eurodac* savieno ar Regulas (ES) 2019/818 6. pantā minēto Eiropas meklēšanas portālu, lai varētu piemērot Regulas (ES) 2018/1240 11. un 20. pantu.
2. Regulas (ES) 2018/1240 20. pantā minētā automatizētā apstrāde ļauj veikt minētajā pantā paredzētās pārbaudes un minētās regulas 22. un 26. pantā paredzētās turpmākās pārbaudes.

Nolūkā veikt Regulas (ES) 2018/1240 20. panta 2. punkta k) apakšpunktā minētās pārbaudes *ETIAS* centrālā sistēma izmanto Eiropas meklēšanas portālu, lai salīdzinātu *ETIAS* datus ar *Eurodac* datiem, kas savākti, pamatojoties uz šīs regulas 17., 19., 21., 22., 23., 24. un 26. pantu, tikai lasīšanas režīmā, izmantojot šīs regulas I pielikumā iekļautajā atbilstības tabulā uzskaitītās datu kategorijas, un kas atbilst personām, kuras ir atstājušas dalībvalstu teritoriju vai ir no tās piespiedu kārtā izraidītas saskaņā ar atgriešanas lēmumu vai lēmumu par piespiedu izraidīšanu. Minētās pārbaudes neskar īpašos noteikumus, kas paredzēti Regulas (ES) 2018/1240 24. panta 3. punktā.

9. pants

Nosacījumi ETIAS valsts vienību piekļuvei Eurodac nolūkā veikt manuālu apstrādi

1. *ETIAS* valsts vienības aplūko *Eurodac*, izmantojot tos pašus burtciparu datus, kurus izmanto 8. pantā minētajā automatizētajā apstrādē.
2. Šīs regulas 1. panta 1. punkta g) apakšpunkta nolūkos *ETIAS* valsts vienībām ir piekļuve *Eurodac* saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1240, lai aplūkotu datus tikai lasīšanas režīmā nolūkā izskatīt ceļošanas atļaujas pieteikumus. Konkrētāk, *ETIAS* valsts vienības var aplūkot datus, kas minēti šīs regulas 17., 19., 21., 22., 23., 24. un 26. pantā.
3. Pēc aplūkošanas un piekļuves, kas veikta, ievērojot 1. un 2. punktu, novērtējuma rezultātus reģistrē tikai *ETIAS* pieteikuma datnēs.

10. pants

Kompetento vīzu iestāžu piekļuve Eurodac

Lai manuāli pārbaudītu atbildes, kas iegūtas, VIS veicot automatizētus vaicājumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a un 9.c pantu, un izskatītu vīzas pieteikumus un pieņemtu lēmumu par tiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 810/2009³⁶ 21. pantu, kompetentajām vīzu iestādēm saskaņā ar minētajām regulām ir piekļuve *Eurodac*, lai aplūkotu datus tikai lasīšanas režīmā.

³⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 810/2009 (2009. gada 13. jūlijs), ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu (Vīzu kodekss) (OV L 243, 15.9.2009., 1. lpp.).

11. pants
Sadarbspēja ar VIS

Kā paredzēts šīs regulas 3. panta 1. punkta d) apakšpunktā, *Eurodac* savieno ar Regulas (ES) 2019/817 6. pantā minēto Eiropas meklēšanas portālu, lai varētu veikt Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a pantā minēto automatizēto apstrādi un līdz ar to veikt vaicājumus *Eurodac* un salīdzināt attiecīgos datus VIS ar attiecīgajiem datiem *Eurodac*. Pārbaudes neskar īpašos noteikumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.b pantā.

12. pants
Statistika

1. *eu-LISA* apkopo mēneša statistiku par *Eurodac* darbu, jo īpaši norādot:
 - a) pieteikuma iesniedzēju skaitu un pirmreizējo pieteikuma iesniedzēju skaitu, kas izriet no 3. panta 6. punktā minētā sasaistes procesa;
 - b) noraidīto pieteikuma iesniedzēju skaitu, kas izriet no 3. panta 6. punktā minētā sasaistes procesa un ievērojot 17. panta 2. punkta j) apakšpunktu;
 - c) to personu skaitu, kas ir izkāpušas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijām;

- d) to personu skaitu, kas ir reģistrētas kā pagaidu aizsardzības saņēmējas;
- e) to pieteikuma iesniedzēju skaitu, kuriem kādā dalībvalstī ir piešķirta starptautiskā aizsardzība;
- f) to personu skaitu, kuras ir reģistrētas kā nepilngadīgas personas;
- g) to šīs regulas 18. panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto personu skaitu, kuras ir uzņemtas saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺;
- h) to 20. panta 1. punktā minēto personu skaitu, kuras ir uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu;
- i) par 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā un 26. panta 1. punktā minētajām personām nosūtīto datu kopu skaitu;
- j) skaitu, cik reizes ir nosūtīti dati, kas saistīti ar 18. panta 1. punktā minētajām personām;
- k) to atbilstmju skaitu, kuras iegūtas attiecībā uz šīs regulas 15. panta 1. punktā minētajām personām:
 - i) par kurām ir reģistrēts starptautiskās aizsardzības pieteikums kādā dalībvalstī;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- ii) kuras ir aizturētas saistībā ar neatbilstīgu ārējās robežas šķērsošanu;
- iii) kuras dalībvalstī uzturas nelikumīgi;
- iv) kuras ir izkāpušas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas;
- v) kurām kādā dalībvalstī ir piešķirta starptautiskā aizsardzība;
- vi) kuras kādā dalībvalstī ir reģistrētas kā pagaidu aizsardzības saņēmējas;
- vii) kuras ir reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ un:
 - kurām ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem,
 - kurām ir atteikta uzņemšana, pamatojoties uz kādu no minētās regulas 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem iemesliem, vai
 - attiecībā uz kurām uzņemšanas procedūra ir pārtraukta, jo minētās personas nav devušas vai atsaukušas savu piekrišanu saskaņā ar minētās regulas 7. pantu;
- viii) kuras ir uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- l) to atbilstmju skaitu, kuras iegūtas attiecībā uz šīs regulas 18. panta 1. punktā minētajām personām:
- i) kurām kādā dalībvalstī iepriekš ir piešķirta starptautiskā aizsardzība;
 - ii) kuras ir reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ un:
 - kurām ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem,
 - kurām atteikta uzņemšana, pamatojoties uz kādu no minētās regulas 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem iemesliem, vai
 - attiecībā uz kurām uzņemšanas procedūra ir tikusi pārtraukta, jo minētās personas nav devušas vai atsakušas savu piekrišanu saskaņā ar minētās regulas 7. pantu;
 - iii) kuras ir uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu;
- m) to atbilstmju skaitu, kuras iegūtas attiecībā uz šīs regulas 22. panta 1. punktā minētajām personām:
- i) par kurām ir reģistrēts starptautiskās aizsardzības pieteikums kādā dalībvalstī;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- ii) kuras ir aizturētas saistībā ar neatbilstīgu ārējās robežas šķērsošanu;
- iii) kuras dalībvalstī uzturas nelikumīgi;
- iv) kuras ir izkāpušas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas;
- v) kurām kādā dalībvalstī ir piešķirta starptautiskā aizsardzība;
- vi) kuras ir reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ un:
 - kurām ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem,
 - kurām atteikta uzņemšana, pamatojoties uz kādu no minētās regulas 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem iemesliem, vai
 - attiecībā uz kurām uzņemšanas procedūra ir pārtraukta, jo minētās personas nav devušas vai atsaukušas savu piekrišanu saskaņā ar minētās regulas 7. pantu;
- vii) kuras ir uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu;
- viii) kuras kādā dalībvalstī ir reģistrētas kā pagaidu aizsardzības saņēmējas;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- n) to atbilstmju skaitu, kuras iegūtas attiecībā uz šīs regulas 23. panta 1. punktā minētajām personām:
- i) par kurām ir reģistrēts starptautiskās aizsardzības pieteikums kādā dalībvalstī;
 - ii) kuras ir aizturētas saistībā ar neatbilstīgu ārējās robežas šķērsošanu;
 - iii) kuras dalībvalstī uzturas nelikumīgi;
 - iv) kuras ir izkāpušas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas;
 - v) kurām kādā dalībvalstī ir piešķirta starptautiskā aizsardzība;
 - vi) kuras ir reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ un:
 - kurām ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem,
 - kurām atteikta uzņemšana, pamatojoties uz kādu no minētās regulas 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem iemesliem, vai
 - attiecībā uz kurām uzņemšanas procedūra ir pārtraukta, jo minētās personas nav devušas vai atsaukušas savu piekrišanu saskaņā ar minētās regulas 7. pantu;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- vii) kuras ir uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu;
- viii) kuras kādā dalībvalstī ir reģistrētas kā pagaidu aizsardzības saņēmējas;
- o) to atbilstmju skaitu, kuras iegūtas attiecībā uz šīs regulas 24. panta 1. punktā minētajām personām:
 - i) par kurām kādā dalībvalstī ir reģistrēts starptautiskās aizsardzības pieteikums;
 - ii) kuras ir aizturētas saistībā ar neatbilstīgu ārējās robežas šķērsošanu;
 - iii) kuras dalībvalstī uzturas nelikumīgi;
 - iv) kuras ir izkāpušas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas;
 - v) kurām kādā dalībvalstī ir piešķirta starptautiskā aizsardzība;
 - vi) kuras ir reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ un:
 - kurām ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem,

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- kurām atteikta uzņemšana, pamatojoties uz kādu no minētās regulas 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem iemesliem, vai
 - attiecībā uz kurām uzņemšanas procedūra ir pārtraukta, jo minētās personas nav devušas vai atsaukušas savu piekrišanu saskaņā ar minētās regulas 7. pantu;
- vii) kuras ir uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu;
- viii) kuras kādā dalībvalstī ir reģistrētas kā pagaidu aizsardzības saņēmējas;
- p) to atbilstmju skaitu, kuras iegūtas attiecībā uz šīs regulas 26. panta 1. punktā minētajām personām:
- i) attiecībā uz kuru kādā dalībvalstī ir reģistrēts starptautiskās aizsardzības pieteikums;
 - ii) kuras ir aizturētas saistībā ar neatbilstīgu ārējās robežas šķērsošanu;
 - iii) kuras dalībvalstī uzturas nelikumīgi;
 - iv) kuras ir izkāpušas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas;
 - v) kurām kādā dalībvalstī ir piešķirta starptautiskā aizsardzība;

- vi) kuras ir reģistrētas nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ un:
- kurām ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem,
 - kurām atteikta uzņemšana, pamatojoties uz kādu no minētās regulas 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem iemesliem, vai
 - attiecībā uz kurām uzņemšanas procedūra ir pārtraukta, jo minētās personas nav devušas vai atsaukušas savu piekrišanu saskaņā ar minētās regulas 7. pantu;
- vii) kuras ir uzņemtas saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu;
- viii) kuras kādā dalībvalstī reģistrētas kā pagaidu aizsardzības saņēmējas;
- q) to biometrisko datu skaitu, kurus *Eurodac* no izcelsmes dalībvalsts bija jāprasa vairāk nekā vienu reizi, jo sākotnēji nosūtītos biometriskos datus nevarēja izmantot salīdzināšanai, izmantojot datorizētās pirkstu nospiedumu un sejas attēla atpazīšanas sistēmas;
- r) to datu kopu skaitu, kas iezīmētas un kam iezīmējums noņemts saskaņā ar 31. panta 1., 2., 3. un 4. punktu;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- s) to atbilstmju skaitu, kuras iegūtas attiecībā uz 31. panta 1. un 4. punktā minētajām personām, par kurām reģistrētas atbildmes saskaņā ar šā panta 1. punkta k)–p) apakšpunktu;
- t) 33. panta 1. punktā minēto pieprasījumu un atbilstmju skaitu;
- u) 34. panta 1. punktā minēto pieprasījumu un atbilstmju skaitu;
- v) saskaņā ar 43. pantu veikto pieprasījumu skaitu;
- w) no *Eurodac* saņemto atbilstmju skaitu, kā minēts 38. panta 6. punktā.

2. Mēneša statistikas datus par personām, kas minētas 1. punktā, publicē katru mēnesi. Katra gada beigās *eu-LISA* publicē gada statistikas datus par personām, kas minētas 1. punktā. Statistikas datus sadala pa dalībvalstīm. Ja iespējams, statistikas datus par personām, kas minētas 1. punkta i) apakšpunktā, iedala pēc dzimšanas gada un dzimuma.

Neviena no šā punkta prasībām neietekmē statistikas datu anonimitāti.

3. Lai atbalstītu 1. panta c) un i) punktā minētos mērķus, *eu-LISA* reizi mēnesī sagatavo starpsistēmu statistiku. Minētā statistika neļauj identificēt personas, un tajā izmanto datus no *Eurodac*, VIS, *ETIAS* un IIS.

Pirmajā daļā minēto statistiku dara pieejamu dalībvalstīm, Eiropas Parlamentam, Komisijai, Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai, Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrai un Eiropalam.

Komisija ar īstenošanas aktiem konkretizē pirmajā daļā minētās starpsistēmu mēneša statistikas saturu. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 56. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Lai liegtu piekļuvi Savienības teritorijai, starpsistēmu statistikas izmantošana vien nav pietiekama.

4. Pēc Komisijas pieprasījuma *eu-LISA* tai sagatavo statistiku par konkrētiem aspektiem, kas saistīti ar šīs regulas piemērošanu un statistiku, kas minēta 1. punktā, un pēc pieprasījuma dara to pieejamu dalībvalstīm, Eiropas Parlamentam, Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai, Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrai un Eiropalam.
5. *eu-LISA* pētniecības un analīzes nolūkos glabā šā panta 1.–4. punktā minētos datus, tādējādi ļaujot šā panta 3. punktā minētajām iestādēm iegūt pielāgojamus ziņojumus un statistiku Regulas (ES) 2019/818 39. pantā minētajā centrālajā ziņošanas un statistikas repozitorijā. Minētie dati neļauj identificēt personas.
6. Piekļuvi Regulas (ES) 2019/818 39. pantā minētajam centrālajam ziņošanas un statistikas repozitorijam piešķir *eu-LISA*, Komisijai, iestādēm, ko katra dalībvalsts izraudzījies saskaņā ar šīs regulas 40. panta 2. punktu, un Eiropas Savienības Patvēruma aģentūras, Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūras un Eiropola pilnvarotajiem lietotājiem, ja šāda piekļuve ir svarīga viņu uzdevumu izpildei.

13. pants

Pienākums iegūt biometriskos datus

1. Dalībvalstis iegūst 15. panta 1. punktā, 18. panta 1. un 2. punktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā un 26. panta 1. punktā minēto personu biometriskos datus 1. panta 1. punkta a), b), c) un j) apakšpunkta nolūkos un pieprasa minētajām personām sniegt savus biometriskos datus, un informē tās saskaņā ar 42. pantu.
2. Dalībvalstis pirkstu nospiedumu un sejas attēla iegūšanas procedūras laikā pret personu izturas ar cieņu un ievēro tās fizisko integritāti.
3. Administratīvos pasākumus, ar ko nodrošina 1. punktā paredzētā biometrisko datu sniegšanas pienākuma izpildi, nosaka valsts tiesību aktos. Minētie pasākumi ir iedarbīgi, samērīgi un atturoši, un kā galējo līdzekli tie var ietvert iespēju izmantot piespiedu līdzekļus.
4. Ja visi 3. punktā minētie valsts tiesību aktos noteiktie pasākumi nenodrošina to, ka pieteikuma iesniedzējs pilda biometrisko datu sniegšanas pienākumu, piemēro attiecīgos Savienības patvēruma tiesību aktu noteikumus par minētā pienākuma neizpildi.

5. Neskarot 3. un 4. punktu, ja nav iespējams iegūt tāda trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka biometriskos datus, kuru uzskata par neaizsargātu personu tās pirkstgalu vai sejas stāvokļa dēļ, un ja minētā persona nav apzināti radījusi šo stāvokli, attiecīgās dalībvalsts iestādes neizmanto administratīvos pasākumus, ar ko nodrošina biometrisko datu sniegšanas pienākuma izpildi.
6. Biometrisko datu iegūšanas procedūru nosaka un piemēro saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts praksi un saskaņā ar aizsardzības pasākumiem, kas noteikti hartā un Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā.

14. pants

Īpaši noteikumi attiecībā uz nepilngadīgajiem

1. Biometrisko datu iegūšanu no nepilngadīgajiem, sākot ar sešu gadu vecumu, veic amatpersonas, kuras ir īpaši apmācītas iegūt nepilngadīgo biometriskos datus bērnam draudzīgā un bērnam piemērotā veidā, pilnībā ievērojot bērna intereses un aizsardzības pasākumus, kas noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā par bērna tiesībām.

Piemērojot šo regulu, vispirms tiek ņemtas vērā bērna intereses. Ja pastāv neskaidrība par to, vai bērns ir jaunāks par sešiem gadiem, un nav apliecinātu pierādījumu par konkrētā bērna vecumu, dalībvalstu kompetentās iestādes šīs regulas piemērošanas nolūkos uzskata, ka šis bērns ir jaunāks par sešiem gadiem.

Visā biometrisko datu iegūšanas laikā nepilngadīgo pavadā pieaugušais ģimenes loceklis, ja tāds ir. Nepavadītu nepilngadīgo visā biometrisko datu iegūšanas laikā pavadā pārstāvis vai, ja pārstāvis nav izraudzīts, persona, kas ir apmācīta aizsargāt bērna intereses un viņa vispārējo labklājību. Šāda apmācītā persona nav amatpersona, kura ir atbildīga par biometrisko datu iegūšanu, tā rīkojas neatkarīgi un nesaņem rīkojumus ne no amatpersonas, ne dienesta, kas ir atbildīgs par biometrisko datu iegūšanu. Šāda apmācītā persona ir persona, kas izraudzīta, lai tā uz laiku darbotos kā pārstāvis saskaņā ar Direktīvu (ES).../...⁺, ja minētā persona ir izraudzīta.

Pret nepilngadīgajiem neizmanto nekāda veida piespiešanu, lai nodrošinātu, ka viņi izpilda biometrisko datu sniegšanas pienākumu. Tomēr, ja to atļauj attiecīgie Savienības vai valsts tiesību akti un ja tas ir galējais līdzeklis, pret nepilngadīgajiem var izmantot samērīgu piespiešanas pakāpi, lai nodrošinātu, ka viņi izpilda minēto pienākumu. Piemērojot šādu samērīgu piespiešanas pakāpi, dalībvalstis pret nepilngadīgo izturas ar cieņu un ievēro viņa fizisko integritāti.

Ja nepilngadīgais, jo īpaši nepavadīts nepilngadīgais vai no ģimenes nošķirts nepilngadīgais, atsakās sniegt savus biimetriskos datus un ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka pastāv risks saistībā ar rūpēm par nepilngadīgo vai nepilngadīgā aizsardzību, ko noteikusi amatpersona, kura īpaši apmācīta iegūt nepilngadīgā biimetriskos datus, nepilngadīgo nodod kompetento valsts bērnu aizsardzības iestāžu gādībā, uz viņu attiecinā valsts mehānismus šādai nodošanai vai izmanto abus veidus.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā direktīvas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) [Uzņemšanas apstākļu direktīva].

2. Ja pirkstgalu vai sejas stāvokļa dēļ nav iespējams noņemt nepilngadīgā pirkstu nospiedumus vai iegūt sejas attēlu, piemēro 13. panta 5. punktu. Ja atkārtoti noņem nepilngadīgā pirkstu nospiedumus vai iegūst sejas attēlu, piemēro šā panta 1. punktu.
3. *Eurodac* datus, kas attiecas uz bērnu, kurš nav sasniedzis 14 gadu vecumu, pret šādu bērnu tiesībaizsardzības nolūkos izmanto tikai tad, ja ir pamats – papildus 33. panta 1. punkta d) apakšpunktā minētajam pamatam – uzskatīt, ka minētie dati ir nepieciešami, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristu nodarījumu vai citu smagu noziedzīgu nodarījumu, par kura izdarīšanu šo bērnu tur aizdomās.
4. Šī regula neskar Direktīvas (ES) .../...⁺ 13. pantā izklāstīto nosacījumu piemērošanu.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā direktīvas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) [Uzņemšanas apstākļu direktīva].

II nodaļa

Starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēji

15. pants

Biometrisko datu vākšana un nosūtīšana

1. Katra dalībvalsts saskaņā ar 13. panta 2. punktu iegūst biometriskos datus no katra vismaz sešus gadus veca starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēja:
 - a) kad tiek reģistrēts Regulas (ES) .../...⁺ 27. pantā minētās starptautiskās aizsardzības pieteikums, un nosūta tos pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 72 stundu laikā no minētās reģistrācijas kopā ar citiem šīs regulas 17. panta 1. punktā minētajiem datiem uz *Eurodac* saskaņā ar šīs regulas 3. panta 2. punktu; vai
 - b) kad tiek pausts starptautiskās aizsardzības pieteikums, ja pieteikumu ārējās robežas šķērsošanas vietās vai tranzīta zonās pauž persona, kas neatbilst Regulas (ES) 2016/399 6. pantā izklāstītajiem ieeļošanas nosacījumiem, un nosūta tos pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc biometrisko datu iegūšanas kopā ar šīs regulas 17. panta 1. punktā minētajiem datiem uz *Eurodac* saskaņā ar šīs regulas 3. panta 2. punktu.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula].

Šā punkta pirmās daļas a) un b) punktā minēto termiņu neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt biometriskos datus un nosūtīt tos uz *Eurodac*. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem pieteikuma iesniedzēja pirkstu nospiedumus un pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc to sekmīgas atkārtotas noņemšanas nosūta tos atkārtoti.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, ja nav iespējams iegūt starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēja biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu viņa veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, dalībvalstis šādus biometriskos datus iegūst un nosūta pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

Nopietnu tehnisku problēmu gadījumā dalībvalstis var pagarināt 1. punkta pirmās daļas a) un b) punktā minēto 72 stundu termiņu maksimāli par 48 stundām, lai izpildītu valsts nepārtrauktības plānus.

3. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos datus, burtciparu datus un, ja iespējams, skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopiju minētās dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī šim nolūkam īpaši apmācīti Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, īstenojot pilnvaras un pildot uzdevumus saskaņā ar Regulām (ES) 2019/1896 un (ES) 2021/2303.

4. Katru datu kopu, kas savākta un nosūtīta saskaņā ar šo pantu, sasaista 3. panta 6. punktā noteiktajā secībā ar citām datu kopām, kuras atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam.

16. pants

Informācija par datu subjekta statusu

1. Tiklīdz ir noteikta atbildīgā dalībvalsts saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ dalībvalsts, kas veic procedūras atbildīgās dalībvalsts noteikšanai, atjaunina saskaņā ar šīs regulas 17. pantu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot atbildīgo dalībvalsti.

Ja dalībvalsts kļūst par atbildīgo dalībvalsti tāpēc, ka ir pamatots iemesls uzskatīt, ka pieteikuma iesniedzējs rada apdraudējumu iekšējai drošībai saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 16. panta 4. punktu, tā atjaunina saskaņā ar šīs regulas 17. pantu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot atbildīgo dalībvalsti.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

2. Uz *Eurodac* nosūta šādu informāciju, lai to glabātu atbilstoši 29. panta 1. punktam pārsūtīšanas nolūkos saskaņā ar 27. un 28. pantu:

- a) kad starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējs ierodas atbildīgajā dalībvalstī pēc pārsūtīšanas saskaņā ar lēmumu, ar kuru tā piekrīt uzņemšanas pieprasījumam, kā minēts Regulas (ES) .../...⁺ 40. pantā, atbildīgā dalībvalsts nosūta saskaņā ar šīs regulas 17. pantu ievadīto datu kopu, kas attiecas uz minēto personu, un iekļauj tās ierašanās datumu;
- b) kad starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējs vai cita persona, kas minēta Regulas (ES) .../...⁺ 36. panta 1. punkta b) vai c) apakšpunktā, ierodas atbildīgajā dalībvalstī pēc pārsūtīšanas, ievērojot atpakaļpieņemšanas paziņojumu, kā norādīts minētās regulas 41. pantā, atbildīgā dalībvalsts atjaunina saskaņā ar šīs regulas 17. pantu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot tās ierašanās datumu;
- c) tiklīdz izcelsmes dalībvalsts konstatē, ka attiecīgā persona, kuras dati tika ievadīti *Eurodac* saskaņā ar šīs regulas 17. pantu, ir atstājusi dalībvalstu teritoriju, tā – lai sekmētu Regulas (ES) .../...⁺ 37. panta 4. punkta piemērošanu – atjaunina saskaņā ar šīs regulas 17. pantu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot datumu, kurā minētā persona ir atstājusi teritoriju;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

d) tiklīdz izcelsmes dalībvalsts ir pārliecinājusies, ka attiecīgā persona, kuras dati tika ievadīti *Eurodac* saskaņā ar šīs regulas 17. pantu, ir atstājusi dalībvalstu teritoriju saskaņā ar atgriešanas lēmumu vai lēmumu par piespiedu izraidīšanu, kas izdots pēc starptautiskās aizsardzības pieteikuma atsaukšanas vai noraidījuma, kā noteikts Regulas (ES) .../...⁺ 37. panta 5. punktā, tā atjaunina saskaņā ar šīs regulas 17. pantu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot tās piespiedu izraidīšanas datumu vai datumu, kad tā ir atstājusi teritoriju.

3. Ja atbildība tiek nodota citai dalībvalstij, ievērojot Regulas (ES) .../...⁺ 37. panta 1. punktu un 68. panta 3. punktu, dalībvalsts, kas konstatē, ka atbildība ir nodota, vai pārceļšanas mērķa dalībvalsts norāda atbildīgo dalībvalsti.
4. Ja piemēro šā panta 1. vai 3. punktu vai 31. panta 6. punktu *Eurodac* pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundas pēc attiecīgo datu saņemšanas informē visas izcelsmes dalībvalstis par to, ka cita izcelsmes dalībvalsts ir nosūtījusi šādus datus pēc tam, kad ir iegūta atbilde ar datiem, kurus tās nosūtīja attiecībā uz 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā vai 26. panta 1. punktā minētajām personām. Minētās izcelsmes dalībvalstis arī atjaunina informāciju par atbildīgo dalībvalsti datu kopās, kas attiecas uz 15. panta 1. punktā minētajām personām.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

17. pants
Datu ievadīšana

1. *Eurodac* saskaņā ar 3. panta 2. punktu ievada tikai šādus datus:
 - a) daktiloskopiskie dati;
 - b) sejas attēls;
 - c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un tādi pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;
 - d) valstspiederība(-s);
 - e) dzimšanas datums;
 - f) dzimšanas vieta;
 - g) izcelsmes dalībvalsts, starptautiskās aizsardzības pieteikuma vieta un datums;
16. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētajos gadījumos pieteikuma datums ir datums, ko ievadījusi dalībvalsts, kura pārsūtījusi pieteikuma iesniedzēju;
 - h) dzimums;
 - i) ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs, izdevējas valsts trīs burtu kods un minētā dokumenta derīguma termiņš;

- j) ja iespējams, skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija kopā ar norādi par tā autentiskumu vai, ja tas nav pieejams, skenēta cita dokumenta kopija, kas atvieglo trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identifikāciju, kopā ar norādi par tā autentiskumu;
- k) izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs;
- l) datums, kad iegūti biometriskie dati;
- m) datums, kad dati nosūtīti uz *Eurodac*;
- n) operatora lietotāja ID.

2. Turklāt attiecīgā gadījumā un ja dati ir pieejami, saskaņā ar 3. panta 2. punktu *Eurodac* nekavējoties ievada šādus datus:

- a) atbildīgā dalībvalsts 16. panta 1., 2. vai 3. punktā minētajos gadījumos;
- b) pārcelšanas mērķa dalībvalsts saskaņā ar 25. panta 1. punktu;
- c) 16. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētajos gadījumos – attiecīgās personas ierašanās datums pēc sekmīgas pārsūtīšanas;
- d) 16. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajos gadījumos – attiecīgās personas ierašanās datums pēc sekmīgas pārsūtīšanas;

- e) 16. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajos gadījumos – datums, kurā attiecīgā persona atstājusi dalībvalstu teritoriju;
- f) 16. panta 2. punkta d) apakšpunktā minētajos gadījumos – datums, kurā attiecīgā persona piespiedu kārtā izraidīta nodalībvalstu teritorijas vai atstājusi to;
- g) 25. panta 2. punktā minētajos gadījumos – attiecīgās personas ierašanās datums pēc sekmīgas pārsūtīšanas;
- h) fakts, ka pieteikuma iesniedzējam ir izsniegta vīza, dalībvalsts, kura izsniegusi vai pagarinājusi vīzu vai kuras vārdā vīza ir tikusi izsniegta, un vīzas pieteikuma numurs;
- i) fakts, ka persona saskaņā ar drošības pārbaudi, kas minēta Regulā (ES) .../...³⁷⁺, vai saskaņā ar izskatīšanu, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) .../...⁺⁺ 16. panta 4. punktu vai Regulas (ES) .../...⁺⁺⁺ 9. panta 5. punktu, varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai, ja pastāv kāds no šādiem apstākļiem:
- i) attiecīgā persona ir bruņota;

³⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) .../... (... gada ...) ar ko ievieš trešo valstu valstspiederīgo skrīningu pie ārējām robežām un groza Regulas (EK) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 un (ES) 2019/817 (OV L, ..., ELI: ...).

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) [Skrīninga regula] un zemsivītras piezīmē – minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula].

- ii) attiecīgā persona ir vardarbīga;
 - iii) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Direktīvā (ES) 2017/541 minētajiem nodarījumiem;
 - iv) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Pamatlēmuma 2002/584/TI 2. panta 2. punktā minētajiem nodarījumiem;
 - j) fakts, ka starptautiskās aizsardzības pieteikums ir noraidīts, ja pieteikuma iesniedzējam nav tiesību palikt un viņam nav atļauts palikt dalībvalstī, ievērojot Regulu (ES) .../...⁺;
 - k) fakts, ka pēc pieteikuma pārbaudes robežprocedūrā, ievērojot Regulu (ES) .../...⁺, lēmums, ar ko starptautiskās aizsardzības pieteikumu noraida kā nepieņemamu, nepamatotu vai acīmredzami nepamatotu, vai lēmums, ar ko pieteikumu atzīst par netieši vai tieši atsauktu, ir kļuvis galīgs;
 - l) fakts, ka ir piešķirta brīvprātīgas atgriešanās un reintegrācijas palīdzība (BARP).
3. Ja visi šā panta 1. punkta a)–f) un h) apakšpunktā minētie dati, kas attiecas uz kādu personu, kā minēts 15. pantā, ir ievadīti *Eurodac*, tos uzskata par datu kopu, kas nosūtīta *Eurodac* Regulas (ES) 2019/818 27. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nolūkos.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula].

4. Izcelsmes dalībvalsts, kas secinājusi, ka apdraudējums iekšējai drošībai, kas konstatēts pēc Regulā (ES) .../...⁺ minētā skrīninga vai pēc izskatīšanas, ievērojot Regulas (ES) .../...⁺⁺ 16. panta 4. punktu vai Regulas (ES) .../...⁺⁺⁺ 9. panta 5. punktu, vairs nepastāv, pēc apspriešanās ar jebkuru citu dalībvalsti, kas ievadījusi tās pašas personas datu kopu, no datu kopas dzēš drošības atzīmes ierakstu. *Eurodac* pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā – pēc tam, kad kāda cita izcelsmes dalībvalsts ir dzēsusi drošības atzīmi pēc tam, kad ir iegūta atbilde ar datiem, kurus cita izcelsmes dalībvalsts ir nosūtījusi attiecībā uz šīs regulas 15. panta 1. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā vai 24. panta 1. punktā minētajām personām, – informē minētās izcelsmes dalībvalstis par minēto dzēšanu. Minētās izcelsmes dalībvalstis arī dzēš drošības atzīmi attiecīgajā datu kopā.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) [Skrīninga regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula].

III nodaļa
Personas, kas reģistrētas nolūkā veikt
uzņemšanas procedūru, un personas, kas uzņemtas
saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu

1. IEDAĻA
PERSONAS, KAS REĢISTRĒTAS NOLŪKĀ
VEIKT UZŅĒMŠANAS PROCEDŪRU SASKAŅĀ AR
SAVIENĪBAS PĀRMITINĀŠANAS UN HUMANITĀRĀS UZŅĒMŠANAS SISTĒMU

18. pants

Biometriskos datus vākšana un nosūtīšana

1. Katra dalībvalsts iegūst ikvienas vismaz sešus gadus vecas personas, kas reģistrēta nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Savienības pārmitināšanas un humanitārās uzņemšanas sistēmu, biometriskos datus un tos nosūta uz *Eurodac* pēc iespējas drīz pēc Regulas (ES) .../...⁺ 9. panta 3. punktā minētās reģistrācijas un ne vēlāk kā pirms tam, kad tiek izdarīts minētās regulas 9. panta 9. punktā minētais secinājums par uzņemšanu. Šo pienākumu nepiemēro, ja dalībvalsts var izdarīt minēto secinājumu, nesalīdzinot biometriskos datus, ja šāds secinājums ir negatīvs.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

2. Katra dalībvalsts iegūst biometriskos datus no katras vismaz sešus gadus vecas personas, kura ir reģistrēta nolūkā veikt uzņemšanas procedūru saskaņā ar Savienības pārmitināšanas un humanitārās uzņemšanas sistēmu un:

- a) kurai minētā dalībvalsts piešķir starptautisko aizsardzību vai humanitāro statusu atbilstīgi valsts tiesību aktiem saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺;
- b) kuru minētā dalībvalsts atsakās uzņemt, pamatojoties uz kādu no minētās regulas 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem iemesliem; vai
- c) attiecībā uz kuru minētā dalībvalsts pārtrauc uzņemšanas procedūru, jo minētā persona nedot vai neatsauc savu piekrišanu saskaņā ar minētās regulas 7. pantu.

Pirmajā daļā minēto personu biometriskos datus kopā ar šīs regulas 19. panta 1. punkta c)–q) punktā minētajiem datiem dalībvalstis nosūta uz *Eurodac* pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc tam, kad ir pieņemts lēmums piešķirt starptautisko aizsardzību vai humanitāro statusu atbilstīgi valsts tiesību aktiem, atteikt uzņemšanu vai pārtraukt uzņemšanas procedūru.

3. Šā panta 1. un 2. punktā noteikto termiņu neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt biometriskos datus un nosūtīt tos uz *Eurodac*. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem pirkstu nospiedumus un pēc iespējas drīz pēc to sekmīgas noņemšanas nosūta tos atkārtoti.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

Ja nav iespējams iegūt biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu personas veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, dalībvalstis šādus biometriskos datus iegūst un nosūta pēc iespējas drīz pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

4. Pēc attiecīgās dalībvalsts pieprasījuma biometriskos datus Regulas (ES) .../...⁺ nolūkos var iegūt un pieprasītājai dalībvalstij pārsūtīt cita dalībvalsts, Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra vai attiecīga starptautiskā organizācija.
5. Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai un starptautiskām organizācijām, kā minēts 4. punktā, šā panta nolūkos nav piekļuves *Eurodac*.

19. pants

Datu ievadīšana

1. *Eurodac* saskaņā ar šīs regulas 3. panta 2. punktu ievada tikai šādus datus:
 - a) daktiloskopiskie dati;
 - b) sejas attēls;
 - c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- d) valstspiederība(-s);
- e) dzimšanas datums;
- f) dzimšanas vieta;
- g) izcelsmes dalībvalsts, reģistrācijas vieta un datums saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 9. panta 3. punktu;
- h) dzimums;
- i) ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs, izdevējas valsts trīs burtu kods un minētā dokumenta derīguma termiņš;
- j) skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija, ja tas ir pieejams, kopā ar norādi par tā autentiskumu, bet, ja tas nav pieejams – skenēta cita dokumenta kopija, kas atvieglo trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identifikāciju, kopā ar norādi par tā autentiskumu;
- k) izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs;
- l) datums, kad iegūti biometriskie dati;
- m) datums, kad dati nosūtīti uz *Eurodac*;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- n) operatora lietotāja ID;
- o) attiecīgā gadījumā – datums, kad pieņemts lēmums piešķirt starptautisko aizsardzību vai humanitāro statusu atbilstīgi valsts tiesību aktiem saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 9. panta 14. punktu;
- p) attiecīgā gadījumā – uzņemšanas atteikuma datums saskaņā ar Regulu (ES) .../...⁺ un iemesli, uz kuru pamata uzņemšana tikusi atteikta;
- q) attiecīgā gadījumā – Regulā (ES) .../...⁺ minētās uzņemšanas procedūras pārtraukšanas datums.

2. Ja visi šā panta 1. punkta a)–f) un h) apakšpunktā minētie dati, kas attiecas uz kādu personu, kā minēts 18. panta 2. punktā, ir ievadīti *Eurodac*, tos uzskata par datu kopu, kas nosūtīta *Eurodac* Regulas (ES) 2019/818 27. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nolūkos.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

2. IEDAĻA
PERSONAS, KAS UZŅEMTAS
SASKAŅĀ AR VALSTS LĪMEŅA PĀRMITINĀŠANAS SHĒMU

20. pants

Biometrisku datu vākšana un nosūtīšana

1. Katra dalībvalsts iegūst biometriskos datus no katras vismaz sešus gadus vecas personas, kura uzņemta saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu, un nosūta šādus datus uz *Eurodac* kopā ar 21. panta c)–o) punktā minētajiem datiem, tiklīdz tā minētajai personai piešķir starptautisko aizsardzību vai humanitāro statusu atbilstīgi valsts tiesību aktiem un ne vēlāk kā 72 stundas pēc tam.
2. Šā panta 1. punktā noteiktā termiņa neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt biometriskos datus un nosūtīt tos uz *Eurodac*. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem pirkstu nospiedumus un pēc iespējas drīz pēc to sekmīgas noņemšanas nosūta tos atkārtoti.
3. Atkāpjoties no 2. punkta, ja nav iespējams iegūt personas, kas uzņemta saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu, biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu tās veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, dalībvalstis šādus biometriskos datus iegūst un nosūta pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

21. pants
Datu ievadīšana

1. *Eurodac* saskaņā ar 3. panta 2. punktu ievada tikai šādus datus:
- a) daktiloskopiskie dati;
 - b) sejas attēls;
 - c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;
 - d) valstspiederība(-s);
 - e) dzimšanas datums;
 - f) dzimšanas vieta;
 - g) izcelsmes dalībvalsts, reģistrācijas vieta un datums;
 - h) dzimums;
 - i) ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs, izdevējas valsts trīs burtu kods un minētā dokumenta derīguma termiņš;

- j) skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija, ja tas ir pieejams, kopā ar norādi par tā autentiskumu, bet, ja tas nav pieejams – skenēta cita dokumenta kopija, kas atvieglo trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identifikāciju, kopā ar norādi par tā autentiskumu;
- k) izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs;
- l) datums, kad iegūti biometriskie dati;
- m) datums, kad dati nosūtīti uz *Eurodac*;
- n) operatora lietotāja ID;
- o) datums, kurā tika piešķirta starptautiskā aizsardzība vai humanitārais statuss atbilstīgi valsts tiesību aktiem.

2. Ja visi šā panta 1. punkta a)–f) un h) apakšpunktā minētie dati, kas attiecas uz kādu šīs regulas 20. panta 1. punktā minētu personu, ir ievadīti *Eurodac*, tos uzskata par datu kopu, kas nosūtīta *Eurodac* Regulas (ES) 2019/818 27. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nolūkos.

IV nodaļa
Trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki,
kas aizturēti saistībā ar
neatbilstīgu ārējās robežas šķērsošanu

22. pants

Biometrisko datu vākšana un nosūtīšana

1. Katra dalībvalsts saskaņā ar 13. panta 2. punktu nekavējoties iegūst biometriskos datus no ikviena vismaz sešus gadus veca trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka, ko kompetentās kontroles iestādes aizturējušas sakarā ar neatbilstīgu minētās dalībvalsts sauszemes, jūras vai gaisa robežas šķērsošanu, kas ieradies no trešās valsts, kas nav nosūtīts atpakaļ vai kas fiziski joprojām atrodas dalībvalstu teritorijā un netiek turēts apcietinājumā, nav ieslodzīts noteiktā vietā vai netiek turēts apsardzībā visu laikposmu no aizturēšanas līdz izraidīšanai, pamatojoties uz lēmumu nosūtīt šo personu atpakaļ.
2. Attiecīgā dalībvalsts pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc aizturēšanas dienas attiecībā uz katru 1. punktā minēto trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kurš nav nosūtīts atpakaļ, saskaņā ar 3. panta 2. punktu nosūta uz *Eurodac* šādus datus:
 - a) daktiloskopiskie dati;
 - b) sejas attēls;

- c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;
- d) valstspiederība(-s);
- e) dzimšanas datums;
- f) dzimšanas vieta;
- g) izcelsmes dalībvalsts, aizturēšanas vieta un datums;
- h) dzimums;
- i) ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs, izdevējas valsts trīs burtu kods un minētā dokumenta derīguma termiņš;
- j) skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija, ja tas ir pieejams, kopā ar norādi par tā autentiskumu, vai, ja tas nav pieejams – skenēta cita dokumenta kopija, kas atvieglo trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identifikāciju, kopā ar norādi par tā autentiskumu;
- k) izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs;
- l) datums, kad iegūti biometriskie dati;
- m) datums, kad dati nosūtīti uz *Eurodac*;
- n) operatora lietotāja ID.

3. Turklāt attiecīgā gadījumā un ja dati ir pieejami, saskaņā ar 3. panta 2. punktu uz *Eurodac* nekavējoties nosūta šādus datus:
- a) saskaņā ar šā panta 6. punktu – datums, kurā attiecīgā persona atstājusi dalībvalstu teritoriju vai tikusi no tās izraidīta piespiedu kārtā;
 - b) pārcelšanas mērķa dalībvalsts saskaņā ar 25. panta 1 punktu;
 - c) fakts, ka ir piešķirta BARP;
 - d) fakts, ka persona saskaņā ar skrīningu, kas minēts Regulā (ES) .../...⁺, varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai, ja pastāv kāds no šādiem apstākļiem:
 - i) attiecīgā persona ir bruņota;
 - ii) attiecīgā persona ir vardarbīga;
 - iii) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Direktīvā (ES) 2017/541 minētajiem nodarījumiem;
 - iv) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Pamatlēmuma 2002/584/TI 2. panta 2. punktā minētajiem nodarījumiem.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) [Skrīninga regula].

4. Atkāpjoties no 2. punkta, 2. punktā minētos datus attiecībā uz personām, kuras ir aizturētas 1. punktā minētajā veidā un kuras fiziski joprojām atrodas dalībvalstu teritorijā, bet pēc aizturēšanas tiek turētas apcietinājumā, ieslodzītas noteiktā vietā vai turētas apsardzībā ilgāk par 72 stundām, nosūta pirms šo personu atbrīvošanas no apcietinājuma, ieslodzījuma noteiktā vietā vai no turēšanas apsardzībā.
5. Šā panta 2. punktā noteiktā 72 stundu termiņa neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt biometriskos datus un nosūtīt tos uz *Eurodac*. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem personas, kura aizturēta šā panta 1. punktā aprakstītajā veidā, pirkstu nospiedumus un pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc to sekmīgas noņemšanas nosūta tos atkārtoti.
6. Atkāpjoties no 1. punkta, ja nav iespējams iegūt aizturētās personas biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu tās veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, attiecīgā dalībvalsts šādus biometriskos datus iegūst un nosūta pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

Nopietnu tehnisku problēmu gadījumā dalībvalstis var pagarināt 2. punktā minēto 72 stundu termiņu maksimāli par 48 stundām, lai izpildītu valsts nepārtrauktības plānus.

7. Tiklīdz izcelsmes dalībvalsts ir pārliecinājusies, ka attiecīgā persona, kuras dati tika ievadīti *Eurodac* saskaņā ar 1. punktu, ir atstājusi dalībvalstu teritoriju saskaņā ar atgriešanas lēmumu vai lēmumu par piespiedu izraidīšanu, tā atjaunina ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot tās piespiedu izraidīšanas datumu vai datumu, kad tā ir atstājusi teritoriju.
8. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos datus, burtciparu datus un, ja iespējams, skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopiju minētās dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī šim nolūkam īpaši apmācīti Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulām (ES) 2019/1896 un (ES) 2021/2303.
9. Katru datu kopu, kas savākta un nosūtīta saskaņā ar šo pantu, sasaista 3. panta 6. punktā noteiktajā secībā ar citām datu kopām, kuras atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam.
10. Ja visi šā panta 2. punkta a)–f) un h) apakšpunktā minētie dati, kas attiecas uz kādu personu, kā minēts šā panta 1. punktā, ir ievadīti *Eurodac*, tos uzskata par datu kopu, kas nosūtīta *Eurodac* Regulas (ES) 2019/818 27. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nolūkos.

V nodaļa
Trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki,
kas nelikumīgi uzturas kādā dalībvalstī

23. pants

Biometrisko datu vākšana un nosūtīšana

1. Katra dalībvalsts saskaņā ar 13. panta 2. punktu nekavējoties iegūst biometriskos datus no ikviena vismaz sešus gadus veca trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka, kurš nelikumīgi uzturas tās teritorijā.
2. Attiecīgā dalībvalsts pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā no brīža, kad ir konstatēts, ka trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks uzturas nelikumīgi, saskaņā ar 3. panta 2. punktu nosūta uz *Eurodac* šādus datus attiecībā uz katru 1. punktā minēto trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku:
 - a) daktiloskopiskie dati;
 - b) sejas attēls;
 - c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;
 - d) valstspiederība(-s);

- e) dzimšanas datums;
- f) dzimšanas vieta;
- g) izcelsmes dalībvalsts, aizturēšanas vieta un datums;
- h) dzimums;
- i) ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs, izdevējas valsts trīs burtu kods un minētā dokumenta derīguma termiņš;
- j) skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija, ja tas ir pieejams, kopā ar norādi par tā autentiskumu, vai, ja tas nav pieejams – skenēta cita dokumenta kopija, kas atvieglo trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identifikāciju, kopā ar norādi par tā autentiskumu;
- k) izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs;
- l) datums, kad iegūti biometriskie dati;
- m) datums, kad dati nosūtīti uz *Eurodac*;
- n) operatora lietotāja ID.

3. Turklāt attiecīgā gadījumā un ja dati ir pieejami, saskaņā ar 3. panta 2. punktu uz *Eurodac* nekavējoties nosūta šādus datus:

- a) saskaņā ar šā panta 7. punktu – datums, kurā attiecīgā persona atstājusi dalībvalstu teritoriju vai tikusi no tās izraidīta piespiedu kārtā;

- b) pārcelšanas mērķa dalībvalsts saskaņā ar 25. panta 1 punktu;
- c) attiecīgā gadījumā, kā minēts 25. panta 2. punktā, – attiecīgās personas ierašanās datums pēc sekmīgas pārsūtīšanas;
- d) fakts, ka ir piešķirta BARP;
- e) fakts, ka persona saskaņā ar skrīningu, kas minēts Regulā (ES) .../...⁺, vai saskaņā ar drošības pārbaudi, kas veikta biometrisku datu iegūšanas brīdī, kā paredzēts šā panta 1. punktā, varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai, ja pastāv kāds no šādiem apstākļiem:
 - i) attiecīgā persona ir bruņota;
 - ii) attiecīgā persona ir vardarbīga;
 - iii) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Direktīvā (ES) 2017/541 minētajiem nodarījumiem;
 - iv) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Pamatlēmuma 2002/584/TI 2. panta 2. punktā minētajiem nodarījumiem.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) [Skrīninga regula].

4. Šā panta 2. punktā noteiktā 72 stundu termiņa neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt biometriskos datus un nosūtīt tos uz *Eurodac*. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem personu, kuras aizturētas šā panta 1. punktā aprakstītajā veidā, pirkstu nospiedumus un pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc to sekmīgas noņemšanas, nosūta tos atkārtoti.
5. Atkāpjoties no 1. punkta, ja nav iespējams iegūt aizturētās personas biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu tās veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, attiecīgā dalībvalsts šādus biometriskos datus iegūst un nosūta pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.
- Nopietnu tehnisku problēmu gadījumā dalībvalstis var pagarināt 2. punktā minēto 72 stundu termiņu maksimāli par 48 stundām, lai izpildītu valsts nepārtrauktības plānus.
6. Tiklīdz izcelsmes dalībvalsts ir pārliecinājusies, ka attiecīgā persona, kuras dati tika ievadīti *Eurodac* saskaņā ar 1. punktu, ir atstājusi dalībvalstu teritoriju saskaņā ar atgriešanas lēmumu vai lēmumu par piespiedu izraidīšanu, tā atjaunina ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot tās piespiedu izraidīšanas datumu vai datumu, kad tā ir atstājusi teritoriju.

7. Katru datu kopu, kas savākta un nosūtīta saskaņā ar šo pantu, sasaista 3. panta 6. punktā noteiktajā secībā ar citām datu kopām, kuras atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam.
8. Ja visi šā panta 2. punkta a)–f) un h) apakšpunktā minētie dati, kas attiecas uz kādu personu, kā minēts šā panta 1. punktā, ir ievadīti *Eurodac*, tos uzskata par datu kopu, kas nosūtīta *Eurodac* Regulas (ES) 2019/818 27. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nolūkos.

VI nodaļa

Trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki, kas izkāpuši krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas

24. pants

Biometrisko datu vākšana un nosūtīšana

1. Katra dalībvalsts nekavējoties iegūst biimetriskos datus no katra vismaz sešus gadus veca trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka, kas izkāpj krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas, kā definēts Regulā (ES) .../...⁺.
2. Attiecīgā dalībvalsts pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc izkāpšanas krastā attiecībā uz katru 1. punktā minēto trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku saskaņā ar 3. panta 2. punktu nosūta uz *Eurodac* šādus datus:
 - a) daktiloskopiskie dati;
 - b) sejas attēls;
 - c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;
 - d) valstspiederība(-s);
 - e) dzimšanas datums;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

- f) dzimšanas vieta;
- g) izcelsmes dalībvalsts, krastā izkāpšanas vieta un datums;
- h) dzimums;
- i) izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs;
- j) datums, kad iegūti biometriskie dati;
- k) datums, kad dati nosūtīti uz *Eurodac*;
- l) operatora lietotāja ID.

3. Turklāt attiecīgā gadījumā un ja dati ir pieejami, saskaņā ar 3. panta 2. punktu uz *Eurodac* nosūta šādus datus, tiklīdz tie ir pieejami:
- a) identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs, izdevējas valsts trīs burtu kods un minētā dokumenta derīguma termiņš;
 - b) skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija kopā ar norādi par tā autentiskumu vai, ja tas nav pieejams, skenēta cita dokumenta kopija, kas atvieglo trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identifikāciju, kopā ar norādi par tā autentiskumu;
 - c) saskaņā ar šā panta 8. punktu – datums, kurā attiecīgā persona atstājusi dalībvalstu teritoriju vai tikusi no tās izraidīta piespiedu kārtā;

- d) pārcelšanas mērķa dalībvalsts saskaņā ar 25. panta 1 punktu;
- e) fakts, ka ir piešķirta BARP;
- f) fakts, ka persona saskaņā ar skrīningu, kas minēts Regulā (ES) .../...⁺, varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai, ja pastāv kāds no šādiem apstākļiem:
 - i) attiecīgā persona ir bruņota;
 - ii) attiecīgā persona ir vardarbīga;
 - iii) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Direktīvā (ES) 2017/541 minētajiem nodarījumiem;
 - iv) ir norādes, ka attiecīgā persona ir iesaistīta kādā no Pamatlēmuma 2002/584/TI 2. panta 2. punktā minētajiem nodarījumiem.

4. Šā panta 2. punktā noteiktā termiņa neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt biometriskos datus un nosūtīt tos uz *Eurodac*. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem personu, kuras izkāpušas krastā, kā aprakstīts šā panta 1. punktā, pirkstu nospiedumus un pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc to sekmīgas noņemšanas, nosūta tos atkārtoti.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) [Skrīninga regula].

5. Atkāpjoties no 1. punkta, ja nav iespējams iegūt personas, kas izkāpusi krastā, biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu tās veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, attiecīgā dalībvalsts šādus biometriskos datus iegūst un nosūta pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

Nopietnu tehnisku problēmu gadījumā dalībvalstis var pagarināt 2. punktā minēto 72 stundu termiņu maksimāli par 48 stundām, lai izpildītu valsts nepārtrauktības plānus.

6. Pēkšņa pieplūduma gadījumā dalībvalstis var pagarināt 2. punktā minēto 72 stundu termiņu maksimāli par 48 stundām. Minētā atkāpe stājas spēkā dienā, kad par to paziņo Komisijai un pārējām dalībvalstīm, un uz paziņojumā norādīto laiku. Paziņojumā norādītais laiks nepārsniedz vienu mēnesi.
7. Tiklīdz izcelsmes dalībvalsts ir pārliecinājusies, ka attiecīgā persona, kuras dati tika ievadīti *Eurodac* saskaņā ar 1. punktu, ir atstājusi dalībvalstu teritoriju saskaņā ar atgriešanas lēmumu vai lēmumu par piespiedu izraidīšanu, tā atjaunina ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot tās piespiedu izraidīšanas datumu vai datumu, kad tā ir atstājusi teritoriju.

8. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos datus, burtciparu datus un, ja iespējams, skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopiju minētās dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī šim nolūkam īpaši apmācīti Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulām (ES) 2019/1896 un (ES) 2021/2303.
9. Katru datu kopu, kas savākta un nosūtīta saskaņā ar šo pantu, sasaista 3. panta 6. punktā noteiktajā secībā ar citām datu kopām, kuras atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam.
10. Neskarot Regulas (ES) .../...⁺ piemērošanu, tas, ka personas dati tiek nosūtīti uz *Eurodac* saskaņā ar šo pantu, nerada diskrimināciju vai atšķirīgu attieksmi pret personu, uz kuru attiecas šīs regulas 22. panta 1. punkts.
11. Ja visi šā panta 2. punkta a)–f) un h) apakšpunktā minētie dati, kas attiecas uz kādu personu, kā minēts šā panta 1. punktā, ir ievadīti *Eurodac*, tos uzskata par datu kopu, kas nosūtīta *Eurodac* Regulas (ES) 2019/818 27. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nolūkos.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

VII nodaļa

Informācija par pārcelšanu

25. pants

Informācija par datu subjekta pārcelšanas statusu

1. Tiklīdz pārcelšanas mērķa dalībvalstij ir pienākums pārcelt attiecīgo personu, ievērojot Regulas (ES) .../...⁺ 67. panta 9. punktu, labuma guvēja dalībvalsts atjaunina saskaņā ar šīs regulas 17., 22., 23. vai 24. pantu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot pārcelšanas mērķa dalībvalsti.
2. Ja persona pārcelšanas mērķa dalībvalstī ierodas pēc pārcelšanas mērķa dalībvalsts apstiprinājuma pārcelt attiecīgo personu saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 67. panta 9. punktu, minētā dalībvalsts nosūta saskaņā ar šīs regulas 17. vai 23. pantu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, un iekļauj tās ierašanās datumu. Datu kopu glabā saskaņā ar 29. panta 1. punktu pārsūtīšanas nolūkā, kā paredzēts 27. un 28. pantā.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

VIII nodaļa

Pagaidu aizsardzības saņēmēji

26. pants

Biometrisku datu vākšana un nosūtīšana

1. Katra dalībvalsts nekavējoties iegūst biometriskos datus no katra vismaz sešus gadus veca trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka, kas minētās dalībvalsts teritorijā reģistrēts kā pagaidu aizsardzības saņēmējs, ievērojot Direktīvu 2001/55/EK.
2. Attiecīgā dalībvalsts pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc reģistrācijas par pagaidu aizsardzības saņēmēju attiecībā uz katru 1. punktā minēto trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku saskaņā ar 3. panta 2. punktu nosūta uz *Eurodac* šādus datus:
 - a) daktiloskopiskie dati;
 - b) sejas attēls;
 - c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;
 - d) valstspiederība(-s);
 - e) dzimšanas datums;

- f) dzimšanas vieta;
- g) izcelsmes dalībvalsts, reģistrēšanas par pagaidu aizsardzības saņēmēju vieta un datums;
- h) dzimums;
- i) ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs, izdevējas valsts trīs burtu kods un minētā dokumenta derīguma termiņš;
- j) ja iespējams, identitātes vai ceļošanas dokumenta skenēta krāsu kopija kopā ar norādi par tā autentiskumu vai, ja tas nav pieejams, skenēta cita dokumenta kopija;
- k) izcelsmes dalībvalsts izmantotais atsauces numurs;
- l) datums, kad iegūti biometriskie dati;
- m) datums, kad dati nosūtīti uz *Eurodac*;
- n) operatora lietotāja ID;
- o) attiecīgā gadījumā fakts, ka uz personu, kas iepriekš reģistrēta kā pagaidu aizsardzības saņēmēja, attiecas viens no izslēgšanas pamatiem, kas paredzēts Direktīvas 2001/55/EK 28. pantā;
- p) atsauce uz attiecīgo Padomes īstenošanas lēmumu.

3. Šā panta 2. punktā noteiktā 10 dienu termiņa neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt biometriskos datus un nosūtīt tos uz *Eurodac*. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem pagaidu aizsardzības saņēmēja, kā aprakstīts šā panta 1. punktā, pirkstu nospiedumus un pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc to sekmīgas noņemšanas nosūta tos atkārtoti.
4. Atkāpjoties no 1. punkta, ja nav iespējams iegūt pagaidu aizsardzības saņēmēja biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu viņa veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, attiecīgā dalībvalsts biometriskos datus iegūst un nosūta pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

Nopietnu tehnisku problēmu gadījumā dalībvalstis var pagarināt 2. punktā minēto 10 dienu termiņu maksimāli par 48 stundām, lai izpildītu savus valsts nepārtrauktības plānus.
5. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos datus šīs dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī šim nolūkam īpaši apmācīti Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1896 un Regulu (ES) 2021/2303.

6. Katru datu kopu, kas savākta un nosūtīta saskaņā ar šo pantu, sasaista 3. panta 6. punktā noteiktajā secībā ar citām datu kopām, kuras atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam.
7. Ja visi šā panta 2. punkta a)–f) un h) apakšpunktā minētie dati, kas attiecas uz kādu personu, kā minēts šā panta 1. punktā, ir ievadīti *Eurodac*, tos uzskata par datu kopu, kas nosūtīta *Eurodac* Regulas (ES) 2019/818 27. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nolūkos.

IX nodaļa

**Procedūra starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju,
trešo valstu valstspiederīgo un bezvalstnieku, kas aizturēti,
neatbilstīgi šķērsojot robežu vai nelikumīgi uzturoties
dalībvalsts teritorijā, trešo valstu valstspiederīgo
un bezvalstnieku, kas reģistrēti nolūkā veikt
uzņemšanas procedūru un uzņemt
saskaņā ar valsts līmeņa pārmitināšanas shēmu,
trešo valstu valstspiederīgo un bezvalstnieku, kas izkāpuši krastā
pēc meklēšanas un glābšanas operācijas,
un pagaidu aizsardzības saņēmēju datu salīdzināšanai**

27. pants

Biometrisko datu salīdzināšana

1. Biometriskos datus, ko nosūtījusi kāda dalībvalsts, izņemot tos, kuri nosūtīti saskaņā ar 16. panta 2. punkta a) un c) apakšpunktu un 18. un 20. pantu, automātiski salīdzina ar biometriskajiem datiem, ko nosūtījušas citas dalībvalstis un kas jau glabājas *Eurodac* saskaņā ar 15. pantu, 18. panta 2. punktu un 20., 22., 23., 24. un 26. pantu.

2. Biometriskos datus, ko nosūtījusi kāda dalībvalsts saskaņā ar 18. panta 1. punktu, automātiski salīdzina ar biometriskajiem datiem, ko nosūtījušas citas dalībvalstis un kas jau glabājas *Eurodac* saskaņā ar 15. pantu, un kas ir iezīmēti saskaņā ar 31. pantu, un saskaņā ar 18. panta 2. punktu un 20. pantu.
3. Pēc dalībvalsts pieprasījuma *Eurodac* nodrošina, ka 1. punktā minētajā salīdzinājumā papildus biometriskajiem datiem no citām dalībvalstīm tiek ietverti minētās dalībvalsts iepriekš nosūtītie biometriskie dati.
4. *Eurodac* automātiski pārsūta atbilsmi vai salīdzinājuma negatīvo rezultātu izcelsmes dalībvalstij, ievērojot procedūru, kas noteikta 38. panta 4. punktā. Ja ir atbilde, par visām datu kopām, kas atbilst atbilsmei, tā pārsūta 17. panta 1. un 2. punktā, 19. panta 1. punktā, 21. panta 1. punktā, 22. panta 2. un 3. punktā, 23. panta 2. un 3. punktā, 24. panta 2. un 3. punktā un 26. panta 2. punktā minētos datus un vajadzības gadījumā 31. panta 1. punktā un 4. punktā minēto iezīmējumu. Ja rezultāts ir negatīvs, 17. panta 1. un 2. punktā, 19. panta 1. punktā, 21. panta 1. punktā, 22. panta 2. un 3. punktā, 23. panta 2. un 3. punktā, 24. panta 2. un 3. punktā un 26. panta 2. punktā minētos datus nenosūta.
5. Ja dalībvalsts no *Eurodac* saņem atbilsmi, kas var palīdzēt minētajai dalībvalstij izpildīt tās pienākumus saskaņā ar 1. panta 1. punkta a) apakšpunktu, minētajai atbilsmei ir priekšroka salīdzinājumā ar jebkuru citu saņemto atbilsmi.

28. pants

Sejas attēla datu salīdzināšana

1. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj noņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 38. pantā paredzēto salīdzināšanu, vai ja salīdzināšanai nav pieejami pirkstu nospiedumi, dalībvalsts veic sejas attēla datu salīdzināšanu.

2. Sejas attēla datus un datus par datu subjekta dzimumu var automātiski salīdzināt ar sejas attēla datiem un datiem par datu subjekta dzimumu, ko nosūtījusi cita dalībvalsts un kas jau glabājas *Eurodac* saskaņā ar 15. pantu, 18. panta 2. punktu, un 20., 22., 23., 24. un 26. pantu, izņemot tos datus, kas nosūtīti saskaņā ar 16. panta 2. punkta a) un c) apakšpunktu un 18. un 20. pantu.

Pēc dalībvalsts pieprasījuma *Eurodac* nodrošina, ka 1. punktā paredzētajā salīdzinājumā papildus sejas attēlam no citām dalībvalstīm tiek ietverti minētās dalībvalsts iepriekš pārsūtītie sejas attēla dati.

3. Sejas attēla datus un datus par datu subjekta dzimumu, ko kāda dalībvalsts nosūtījusi saskaņā ar 18. panta 1. punktu, var automātiski salīdzināt sejas attēla datiem un datiem par dzimumu, ko nosūtījušas citas dalībvalstis un kas jau glabājas *Eurodac* saskaņā ar 15. pantu, un kas ir iezīmēti saskaņā ar 31. pantu, un saskaņā ar 18. panta 2. punktu un 20. pantu.

4. *Eurodac* automātiski pārsūta atbilsmi vai salīdzinājuma negatīvo rezultātu izcelsmes dalībvalstij, ievērojot procedūru, kas noteikta 38. panta 5. punktā. Ja ir atbilde, par visām datu kopām, kas atbilst atbilsmei, tā pārsūta 17. panta 1. un 2. punktā, 19. panta 1. punktā, 21. panta 1. punktā, 22. panta 2. un 3. punktā, 23. panta 2. un 3. punktā, 24. panta 2. un 3. punktā un 26. panta 2. punktā minētos datus un vajadzības gadījumā 31. panta 1. punktā un 4. punktā minēto iezīmējumu. Ja rezultāts ir negatīvs, 17. panta 1. un 2. punktā, 19. panta 1. punktā, 21. panta 1. punktā, 22. panta 2. un 3. punktā, 23. panta 2. un 3. punktā, 24. panta 2. punktā un 26. panta 2. punktā minētos datus nenosūta.
5. Ja dalībvalsts no *Eurodac* saņem atbilsmi, kas var palīdzēt minētajai dalībvalstij izpildīt tās pienākumus saskaņā ar 1. panta 1. punkta a) apakšpunktu, minētajai atbilsmei ir priekšroka salīdzinājumā ar jebkuru citu saņemto atbilsmi.

X nodaļa

Datu glabāšana, priekšlaicīga dzēšana un datu iezīmēšana

29. pants

Datu glabāšana

1. Šīs regulas 15. panta 1. punkta nolūkos katru datu kopu, kas attiecas uz starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju un kas ievadīta saskaņā ar 17. pantu, *Eurodac* glabā desmit gadus no biometrisko datu nosūtīšanas dienas.
2. Biometriskos datus, kas minēti 18. panta 1. punktā, neievada *Eurodac*.
3. Šīs regulas 18. panta 2. punkta nolūkos katru datu kopu, kas ievadīta saskaņā ar 19. pantu un kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā minēts 18. panta 2. punkta a) apakšpunktā, *Eurodac* glabā piecus gadus no biometrisko datu nosūtīšanas dienas.
4. Šīs regulas 18. panta 2. punkta nolūkos katru datu kopu, kas ievadīta saskaņā ar 19. pantu un kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā minēts 18. panta 2. punkta b) vai c) apakšpunktā, *Eurodac* glabā trīs gadus no biometrisko datu nosūtīšanas dienas.
5. Šīs regulas 20. panta nolūkos katru datu kopu, kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku un kas ievadīta saskaņā ar 21. pantu, *Eurodac* glabā piecus gadus no biometrisko datu nosūtīšanas dienas.

6. Šīs regulas 22. panta 1. punkta nolūkos katru datu kopu, kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku un kas ievadīta saskaņā ar 22. pantu, *Eurodac* glabā piecus gadus no biometrisko datu nosūtīšanas dienas.
7. Šīs regulas 23. panta 1. punkta nolūkos katru datu kopu, kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku un kas ievadīta saskaņā ar 23. pantu, *Eurodac* glabā piecus gadus no biometrisko datu nosūtīšanas dienas.
8. Šīs regulas 24. panta 1. punkta nolūkos katru datu kopu, kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku un kas ievadīta saskaņā ar 24. pantu, *Eurodac* glabā piecus gadus no biometrisko datu nosūtīšanas dienas.
9. Šīs regulas 26. panta 1. punkta nolūkos katru datu kopu, kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku un kas ievadīta saskaņā ar 26. pantu, *Eurodac* glabā vienu gadu no dienas, kad stāties spēkā attiecīgais Padomes īstenošanas lēmums. Saglabāšanas termiņu pagarina katru gadu uz pagaidu aizsardzības laiku.
10. Beidzoties šā panta 1.–9. punktā minētajiem datu glabāšanas laikposmiem, datu subjektu datus no *Eurodac* automātiski dzēš.

30. pants

Priekšlaicīga datu dzēšana

1. Datus attiecībā uz personu, kas ieguvusi izcelsmes dalībvalsts pilsonību pirms 29. panta 1., 3., 5., 6., 7., 8. vai 9. punktā minētā laikposma beigām, minētā dalībvalsts nekavējoties dzēš no *Eurodac* saskaņā ar 40. panta 3. punktu.

Datus attiecībā uz personu, kas ieguvusi citas dalībvalsts pilsonību pirms 29. panta 1., 3., 5., 6., 7., 8. vai 9. punktā minētā laikposma beigām, minētā dalībvalsts dzēš no *Eurodac* saskaņā ar 40. panta 3. punktu, tiklīdz tai kļuvis zināms, ka attiecīgā persona ieguvusi šādu pilsonību.

2. *Eurodac* pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā informē visas izcelsmes dalībvalstis par to, ka cita izcelsmes dalībvalsts ir dzēsusi datus saskaņā ar 1. punktu pēc tam, kad ir iegūta atbilde ar datiem, kurus tās ir nosūtījušas attiecībā uz 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā vai 26. panta 1. punktā minētajām personām.

31. pants
Datu iezīmēšana

1. Šīs regulas 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētajos nolūkos izcelsmes dalībvalsts, kas piešķirusi starptautisko aizsardzību personai, kuras dati iepriekš tika ievadīti *Eurodac*, ievērojot 17. pantu, iezīmē attiecīgos datus saskaņā ar prasībām, kādas *eu-LISA* noteikusi elektroniskajai komunikācijai ar *Eurodac*. Minēto iezīmējumu glabā *Eurodac* saskaņā ar 29. panta 1. punktu nosūtīšanas nolūkos, kā paredzēts 27. un 28. pantā. *Eurodac* pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc datu iezīmēšanas informē visas izcelsmes dalībvalstis par to, ka cita izcelsmes dalībvalsts ir iezīmējusi datus pēc tam, kad ir iegūta atbilde ar datiem, kurus tās ir nosūtījušas attiecībā uz 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā vai 26. panta 1. punktā minētajām personām. Minētās izcelsmes dalībvalstis arī iezīmē attiecīgās datu kopas.
2. Starptautiskās aizsardzības saņēmēju dati, kas glabājas *Eurodac* saskaņā ar 3. panta 2. punktu un ir iezīmēti, ievērojot šā panta 1. punktu, ir pieejami salīdzināšanai tiesībaizsardzības nolūkos līdz šādu datu automātiskai dzēšanai no *Eurodac* saskaņā ar 29. panta 10. punktu.
3. Izcelsmes dalībvalsts noņem iezīmējumu datiem, kas attiecas uz trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kura dati iepriekš tika iezīmēti saskaņā ar šā panta 1. punktu, ja viņa statuss tiek atsaukts saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 14. vai 19. pantu.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) [Kvalifikācijas regula].

4. Šīs regulas 1. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā paredzētajos nolūkos izcelsmes dalībvalsts, kas izdevusi uzturēšanās dokumentu trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, kurš uzturējās nelikumīgi un kura dati iepriekš attiecīgi tika ievadīti *Eurodac*, ievērojot 22. panta 2. punktu vai 23. panta 2. punktu, vai trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, kurš izkāpis krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas un kura dati iepriekš tika ievadīti *Eurodac*, ievērojot 24. panta 2. punktu, iezīmē attiecīgos datus saskaņā ar prasībām, kādas *eu-LISA* noteikusi elektroniskajai komunikācijai ar *Eurodac*. Minēto iezīmējumu glabā *Eurodac* saskaņā ar 29. panta 6., 7., 8. punktu un 9. punktu nosūtīšanas nolūkos, kā paredzēts 27. un 28. pantā. *Eurodac* pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā informē visas izcelsmes dalībvalstis par to, ka cita izcelsmes dalībvalsts ir iezīmējusi datus pēc tam, kad ir iegūta atbilde ar datiem, kurus tās ir nosūtījušas attiecībā uz 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā vai 26. panta 1. punktā minētajām personām. Minētās izcelsmes dalībvalstis arī iezīmē attiecīgās datu kopas.
5. Trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kas uzturas nelikumīgi, dati, kuri glabājas *Eurodac* un ir iezīmēti saskaņā ar šā panta 4. punktu, ir pieejami salīdzināšanai tiesībaizsardzības nolūkos līdz šo datu automātiskai dzēšanai no *Eurodac* saskaņā ar 29. panta 10. punktu.
6. Regulas (ES) .../...⁺ 68. panta 4. punkta nolūkos pārceļšanas mērķa dalībvalsts pēc datu reģistrācijas, ievērojot šīs regulas 25. panta 2. punktu, reģistrē sevi kā atbildīgo dalībvalsti un iezīmē minētos datus ar iezīmējumu, ko ieviesusi dalībvalsts, kura piešķirusi aizsardzību.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

XI nodaļa

Procedūra salīdzināšanai un datu pārsūtīšanai

tiesībaizsardzības nolūkos

32. pants

Procedūra biometrisko vai burtciparu datu salīdzināšanai ar Eurodac datiem

1. Tiesībaizsardzības nolūkos dalībvalstu izraudzītās iestādes un Eiropola izraudzītā iestāde var verificējošajai iestādei iesniegt pamatotu elektronisku pieprasījumu, kā paredzēts 33. panta 1. punktā un 34. panta 1. punktā, kopā ar minēto iestāžu izmantoto atsauces numuru, un tas ar valsts piekļuves punkta vai Eiropola piekļuves punkta starpniecību jāpārsūta *Eurodac* biometrisko vai burtciparu datu salīdzināšanas nolūkā. Saņemot šādu pieprasījumu, verificējošā iestāde pārbauda, vai attiecīgā gadījumā ir izpildīti visi 33. vai 34. pantā minētie nosacījumi, lai iesniegtu pieprasījumu veikt datu salīdzināšanu.
2. Ja visi 33. vai 34. pantā minētie nosacījumi, lai iesniegtu pieprasījumu veikt salīdzināšanu, ir izpildīti, verificējošā iestāde salīdzināšanas pieprasījumu pārsūta valsts piekļuves punktam vai Eiropola piekļuves punktam, kas to pārsūta *Eurodac* saskaņā ar 27. un 28. pantu nolūkā salīdzināt ar biometriskajiem vai burtciparu datiem, kuri nosūtīti *Eurodac*, ievērojot 15. pantu, 18. panta 2. punktu un 20., 22., 23., 24. un 26. pantu.

3. Sejas attēla salīdzināšanu ar citiem sejas attēla datiem *Eurodac* tiesībaizsardzības nolūkos var veikt, kā noteikts 28. panta 1. punktā, ja šādi dati ir pieejami laikā, kad dalībvalstu izraudzītās iestādes vai Eiropola izraudzītā iestāde iesniedz pamatotu elektronisku pieprasījumu.
4. Ārkārtas steidzamības gadījumos, ja ir jānovērš tūlītējs apdraudējums, kas saistīts ar teroristiskiem nodarījumiem vai citiem smagiem noziedzīgiem nodarījumiem, verificējošā iestāde var biometriskos vai burtciparu datus nosūtīt valsts piekļuves punktam vai Eiropola piekļuves punktam salīdzināšanas nolūkā, tiklīdz no izraudzītās iestādes ir saņemts pieprasījums, un tikai pēc tam verificēt, vai visi 33. vai 34. pantā minētie nosacījumi, lai iesniegtu pieprasījumu veikt salīdzināšanu, ir izpildīti, tostarp, vai tas tiešām bija ārkārtas steidzamības gadījums. Šo *ex-post* verifikāciju veic bez nepamatotas kavēšanās pēc pieprasījuma apstrādes.
5. Ja *ex-post* verifikācijā tiek secināts, ka piekļuve *Eurodac* datiem nav bijusi pamatota, visas iestādes, kuras ir piekļuvušas šādiem datiem, dzēš informāciju, ko paziņojis *Eurodac*, un informē verificējošo iestādi par šādu dzēšanu.

33. pants

Eurodac pieejamības nosacījumi izraudzītajām iestādēm

1. Tiesībaizsardzības nolūkos izraudzītās iestādes saskaņā ar savām pilnvarām var iesniegt pamatotu elektronisku pieprasījumu par biometrisku vai burtciparu datu salīdzināšanu ar *Eurodac* uzglabātajiem datiem vienīgi tad, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) ir veikta iepriekšēja pārbaude, izmantojot:
 - i) valsts datubāzes; un
 - ii) ja salīdzināšana ir tehniski iespējama – visu pārējo dalībvalstu automatizētās daktiloskopisko datu identifikācijas sistēmas saskaņā ar Lēmumu 2008/615/TI, izņemot, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka, veicot salīdzināšanu šādās sistēmās, netiks noteikta datu subjekta identitāte; šādus pamatotus iemeslus norāda tajā pamatotajā elektroniskajā pieprasījumā veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, kuru izraudzītā iestāde ir nosūtījusi verificējošajai iestādei;
 - b) salīdzināšana ir vajadzīga, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, un tas nozīmē, ka pastāv svarīgi ar sabiedrības drošību saistīti apsvērumi, kuru dēļ meklēšana datubāzē ir samērīga ar izvirzīto mērķi;
 - c) salīdzināšana ir vajadzīga īpašā gadījumā, tostarp attiecībā uz konkrētām personām; un

- d) ir pamatots iemesls uzskatīt, ka salīdzināšana būtiski palīdzēs novērst, atklāt vai izmeklēt kādu no attiecīgajiem teroristiskiem nodarījumiem vai citiem smagiem noziedzīgiem nodarījumiem; šādi pamatoti iemesli pastāv jo īpaši tad, ja ir pamatotas aizdomas, ka persona, kas tiek turēta aizdomās par teroristu nodarījuma vai cita smaga noziedzīga nodarījuma izdarīšanu, ir šādu nodarījumi izdarījusi vai ir cietusī persona, pieder kādai no kategorijām, uz kuru attiecas šī regula.

Papildus pirmajā daļā minētajai datubāzu iepriekšējai pārbaudei izraudzītās iestādes var veikt pārbaudi arī VIS, ar noteikumu, ka ir izpildīti Lēmumā 2008/633/TI paredzētie nosacījumi par salīdzināšanu ar tajā glabātajiem datiem. Izraudzītās iestādes pirmajā daļā minēto pamatoto elektronisko pieprasījumu var iesniegt vienlaikus ar pieprasījumu veikt salīdzināšanu ar VIS glabātajiem datiem.

2. Ja izraudzītās iestādes ir aplūkojušas *CIR* saskaņā ar Regulas (ES) 2019/818 22. panta 1. punktu un *CIR* saskaņā ar minētā panta 2. punktu ir norādījis, ka dati par attiecīgo personu tiek glabāti *Eurodac*, izraudzītās iestādes var piekļūt *Eurodac*, lai aplūkotu datus bez iepriekšējas pārbaudes visu pārējo dalībvalstu datubāzēs vai automatizētās pirkstu nospiedumu identifikācijas sistēmās.
3. Pieprasījumus veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos veic ar biometriskajiem vai burtciparu datiem.

34. pants

Eurodac datu pieejamības nosacījumi Eiropalam

1. Tiesībaizsardzības nolūkos Eiropola izraudzītā iestāde saskaņā ar savām pilnvarām var iesniegt pamatotu elektronisku pieprasījumu par biometrisko vai burtciparu datu salīdzināšanu ar *Eurodac* glabātajiem datiem saskaņā ar Eiropola piešķirtajām pilnvarām un lai veiktu Eiropola uzdevumus tikai tad, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) veicot salīdzināšanu ar biometriskajiem vai burtciparu datiem, kuri tiek glabāti informācijas apstrādes sistēmās, kuras Eiropalam ir tehniski un likumīgi pieejamas, netika noteikta datu subjekta identitāte;
 - b) salīdzināšana ir vajadzīga, lai atbalstītu un stiprinātu dalībvalstu darbības, kas vērstas uz to, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, kuri ietilpst Eiropola pilnvarās, un tas nozīmē, ka pastāv svarīgi ar sabiedrības drošību saistīti apsvērumi, kuru dēļ meklēšana datubāzē ir samērīga ar izvirzīto mērķi;
 - c) salīdzināšana ir vajadzīga īpašā gadījumā, tostarp attiecībā uz konkrētām personām; un

d) ir pamatots iemesls uzskatīt, ka salīdzināšana būtiski palīdzēs novērst, atklāt vai izmeklēt kādu no attiecīgajiem teroristiskiem nodarījumiem vai citiem smagiem noziedzīgiem nodarījumiem; šādi pamatoti iemesli pastāv jo īpaši tad, ja ir pamatotas aizdomas, ka persona, kas tiek turēta aizdomās par teroristu nodarījuma vai cita smaga noziedzīga nodarījuma izdarīšanu, ir šādu nodarījumi izdarījusi vai ir cietusī persona, pieder kādai no kategorijām, uz kuru attiecas šī regula.

2. Ja Eiropols ir aplūkojis *CIR* saskaņā ar Regulas (ES) 2019/818 22. panta 1. punktu un *CIR* saskaņā ar minētā panta 2. punktu ir norādījis, ka dati par attiecīgo personu tiek glabāti *Eurodac*, Eiropols var piekļūt *Eurodac* aplūkošanas nolūkos saskaņā ar šajā pantā paredzētajiem noteikumiem.
3. Pieprasījumus veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos veic ar biometriskajiem vai burtciparu datiem.
4. Informāciju, ko Eiropols ieguvis, veicot salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem, var apstrādāt tikai tad, ja šādas informācijas izcelsmes dalībvalsts ir devusi tam atļauju. Šādu atļauju saņem ar minētās dalībvalsts Eiropola valsts nodaļas starpniecību.

35. pants

*Komunikācija starp izraudzītajām iestādēm, verificējošajām iestādēm,
valstu piekļuves punktiem un Eiropola piekļuves punktu*

1. Neskarot 39. pantu, jebkāda komunikācija starp izraudzītajām iestādēm, verificējošajām iestādēm, valstu piekļuves punktiem un Eiropola piekļuves punktu ir droša un notiek elektroniski.
2. Tiesībaizsardzības nolūkos dalībvalstis un Eiropols digitāli apstrādā meklējumus pēc biometriskiem vai burtciparu datiem un nosūta tos tādā datu formātā, kas noteikts saskaņotajā saskarņu kontroles dokumentā, lai nodrošinātu, ka var veikt salīdzināšanu ar citiem *Eurodac* glabātiem datiem.

XII nodaļa

Datu apstrāde, datu aizsardzība un atbildība

36. pants

Atbildība par datu apstrādi

1. Izcelsmes dalībvalsts nodrošina, ka:
 - a) biometriskos datus un pārējos datus, kas minēti 17. panta 1. un 2. punktā, 19. panta 1. punktā, 21. panta 1. punktā, 22. panta 2. un 3. punktā, 23. panta 2. un 3. punktā, 24. panta 2. un 3. punktā un 26. panta 2. punktā, iegūst likumīgi un uz *Eurodac* nosūta likumīgi;
 - b) dati ir precīzi un atjaunināti, kad tos nosūta uz *Eurodac*;
 - c) neskarot *eu-LISA* uzdevumus, datus *Eurodac* ievada, glabā, labo un dzēš likumīgi;
 - d) *Eurodac* nosūtītos biometrisko datu salīdzinājumu iznākumus apstrādā likumīgi.
2. Dalībvalsts nodrošina šā panta 1. punktā minēto datu drošību pirms nosūtīšanas uz *Eurodac* un tās laikā, kā noteikts 48. pantā, un no *Eurodac* saņemto datu drošību.

3. Izcelsmes dalībvalsts atbild par galīgo datu identificēšanu saskaņā ar 38. panta 4. punktu.
4. *eu-LISA* nodrošina, ka *Eurodac* ekspluatē, tostarp testēšanas nolūkos, saskaņā ar šo regulu un attiecīgajiem Savienības datu aizsardzības noteikumiem. *eu-LISA* jo īpaši:
- a) pieņem attiecīgus pasākumus, kas garantē, ka visas personas, tostarp līgumslēdzēji, kas strādā ar *Eurodac*, izmanto tajā ievadītos datus vienīgi saskaņā ar *Eurodac* mērķi, kas paredzēts 1. pantā;
 - b) veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu *Eurodac* drošību saskaņā ar 48. pantu;
 - c) nodrošina, ka tikai tām personām, kam atļauts strādāt ar *Eurodac*, ir piekļuve tai, neskarot Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja kompetenci.

eu-LISA informē Eiropas Parlamentu, Padomi un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju par pasākumiem, kurus tā pieņem, ievērojot šā punkta ar pirmo daļu.

37. pants

Nosūtīšana

1. Biometriskos datus un citus personas datus digitāli apstrādā un nosūta saskaņotajā saskarņu kontroles dokumentā noteiktajā datu formātā. Ciktāl tas vajadzīgs efektīvai *Eurodac* darbībai, *eu-LISA* nosaka tehniskās prasības attiecībā uz datu formātu, kas dalībvalstīm un *Eurodac* jāizmanto to savstarpējai nosūtīšanai. *eu-LISA* nodrošina, ka dalībvalstu nosūtītos biometriskos datus var salīdzināt datorizētajā pirkstu nospiedumu un sejas atpazīšanas sistēmā.
2. Datus, kas minēti 17. panta 1. un 2. punktā, 19. panta 1. punktā, 21. panta 1. punktā, 22. panta 2. un 3. punktā, 23. panta 2. un 3. punktā, 24. panta 2. un 3. punktā un 26. panta 2. punktā, dalībvalstis nosūta elektroniskā veidā. Datus, kas minēti 17. panta 1. un 2. punktā, 19. panta 1. punktā, 21. panta 1. punktā, 22. panta 2. un 3. punktā, 23. panta 2. un 3. punktā, 24. panta 2. un 3. punktā un 26. panta 2. punktā, automātiski ievada *Eurodac*. Ciktāl tas vajadzīgs *Eurodac* efektīvai darbībai, *eu-LISA* nosaka tehniskās prasības, lai nodrošinātu datu pienācīgu nosūtīšanu elektroniskā veidā starp dalībvalstīm un *Eurodac*.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka atsauces numurs, kas minēts 17. panta 1. punkta k) apakšpunktā, 19. panta 1. punkta k) apakšpunktā, 21. panta 1. punkta k) apakšpunktā, 22. panta 2. punkta k) apakšpunktā, 23. panta 2. punkta k) apakšpunktā, 24. panta 2. punkta k) apakšpunktā, 26. panta 2. punkta k) apakšpunktā un 32. panta 1. punktā, ļauj nepārprotami attiecināt datus uz konkrēto personu un dalībvalsti, kura nosūta šos datus, un arī ļauj noteikt, vai šādi dati attiecas uz tādu personu, kas minēta 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā vai 26. panta 1. punktā.
4. Šā panta 3. punktā minētais atsauces numurs sākas ar identifikācijas burtu vai burtiem, kas norāda uz dalībvalsti, kura nosūta datus. Identifikācijas burtam vai burtiem seko norāde uz kategoriju, pie kādas pieder attiecīgā persona, vai uz pieprasījumu. Ar ciparu "1" attiecas uz tādām personām, kas minētas 15. panta 1. punktā, cipars "2" attiecas uz tādām personām, kas minētas 22. panta 1. punktā, cipars "3" attiecas uz tādām personām, kas minētas 23. panta 1. punktā, cipars "4" attiecas uz 33. pantā minētajiem pieprasījumiem, cipars "5" attiecas uz 34. pantā minētajiem pieprasījumiem, cipars "6" attiecas uz 43. pantā minētajiem pieprasījumiem, cipars "7" attiecas uz 18. pantā minētajiem pieprasījumiem, un cipars "8" attiecas uz 20. pantā minētajām personām, cipars "9" attiecas uz 24. panta 1. punktā minētajām personām, un cipars "0" attiecas uz 26. panta 1. punktā minētajām personām.
5. *eu-LISA* nosaka dalībvalstīm nepieciešamās tehniskās procedūras, lai nodrošinātu to, ka *Eurodac* saņem nepārprotamus datus.
6. *Eurodac* pēc iespējas drīz apstiprina nosūtīto datu saņemšanu. Minētajā nolūkā aģentūra *eu-LISA* nosaka vajadzīgās tehniskās prasības, lai nodrošinātu to, ka dalībvalstis pēc pieprasījuma saņem apstiprinājumu par saņemšanu.

38. pants

Salīdzināšana un rezultātu nosūtīšana

1. Dalībvalstis nodrošina biometrisku datu nosūtīšanu pienācīgā kvalitātē, lai tos salīdzinātu datorizētajā pirkstu nospiedumu un sejas atpazīšanas sistēmā. Ciktāl ir jānodrošina, lai *Eurodac* veiktās salīdzināšanas rezultātiem būtu ļoti augsta precizitātes pakāpe, *eu-LISA* nosaka attiecīgo kvalitāti, kādā jābūt nosūtītajiem biometriskajiem datiem. *Eurodac* pēc iespējas drīz pārbauda nosūtīto biometrisku datu kvalitāti. Ja biometriskos datus nav iespējams salīdzināt datorizētajā pirkstu nospiedumu un sejas atpazīšanas sistēmā, *Eurodac* informē attiecīgo dalībvalsti. Tad minētā dalībvalsts nosūta pienācīgas kvalitātes biometriskos datus, izmantojot to pašu atsauces numuru kā iepriekšējai biometrisku datu kopai.
2. *Eurodac* veic datu salīdzināšanu tādā secībā, kādā ir pienākuši pieprasījumi. Katru pieprasījumu izskata 24 stundās pēc tā pienākšanas. Dalībvalsts tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, var pieprasīt veikt īpaši steidzamas salīdzināšanas vienas stundas laikā. Ja šādus termiņus nav iespējams ievērot tādu apstākļu dēļ, kas nav *eu-LISA* kompetencē, tad *Eurodac* šo pieprasījumu apstrādā prioritāri, tiklīdz beidzas minētie apstākļi. Šādos gadījumos, ciktāl tas vajadzīgs *Eurodac* efektīvai darbībai, *eu-LISA* nosaka kritērijus, lai nodrošinātu pieprasījumu prioritāru izskatīšanu.

3. Ciktāl tas vajadzīgs *Eurodac* efektīvai darbībai, *eu-LISA* nosaka darbības procedūras saņemto datu apstrādei un salīdzināšanas rezultātu nosūtīšanai.

4. Vajadzības gadījumā pirkstu nospiedumu eksperts saņēmējā dalībvalstī, kā noteikts saskaņā ar valsts noteikumiem, un šis eksperts ir īpaši apmācīts par šajā regulā paredzētajiem pirkstu nospiedumu salīdzināšanas veidiem, nekavējoties pārbauda daktiloskopisko datu salīdzinājuma rezultātus, kurš veikts, ievērojot 27. pantu.

Ja pēc pirkstu nospiedumu un sejas attēla datu salīdzināšanas ar datiem, kas ievadīti datorizētajā centrālajā datubāzē, *Eurodac* saņem pirkstu nospiedumu atbilsmi un sejas attēla atbilsmi, dalībvalstis var pārbaudīt sejas attēla datu salīdzinājuma rezultātu.

Šīs regulas 1. panta 1. punkta a), b), c) un j) apakšpunktā paredzētajos nolūkos galīgo identifikāciju veic izcelsmes dalībvalsts sadarbībā ar pārējām attiecīgajām dalībvalstīm.

5. Saskaņā ar 27. pantu – gadījumos, kad tiek saņemta atbilsme, kas pamatojas vienīgi uz sejas attēlu –, un saskaņā ar 28. pantu veiktā sejas attēla datu salīdzinājuma rezultātus saņēmējā dalībvalstī nekavējoties pārbauda un verificē saskaņā ar valsts praksi apmācīts eksperts.

Šīs regulas 1. panta 1. punkta a), b), c) un j) apakšpunktā paredzētajos nolūkos galīgo identifikāciju veic izcelsmes dalībvalsts sadarbībā ar pārējām attiecīgajām dalībvalstīm.

No *Eurodac* saņemtās ziņas par citiem datiem, kas izrādījušies neuzticami, dzēš, tiklīdz konstatē, ka dati ir neuzticami.

6. Ja saskaņā ar 4. un 5. punktu veiktajā galīgajā identifikācijā atklājas, ka no *Eurodac* saņemtais salīdzināšanas rezultāts neatbilst salīdzināšanai nosūtītajiem biometriskajiem datiem, dalībvalstis nekavējoties dzēš salīdzināšanas rezultātu un paziņo par to *eu-LISA* pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā triju darba dienu laikā pēc rezultāta saņemšanas, kā arī informē to par izcelsmes valsts atsauces numuru un tās dalībvalsts atsauces numuru, kura saņēma rezultātu.

39. pants

Komunikācija starp dalībvalstīm un Eurodac

Nosūtot datus starp dalībvalstīm un *Eurodac*, izmanto komunikācijas infrastruktūru. Ciktāl tas vajadzīgs *Eurodac* efektīvai darbībai, *eu-LISA* nosaka tehniskās procedūras, kas nepieciešamas komunikācijas infrastruktūras izmantošanai.

40. pants

Piekļuve Eurodac ievadītiem datiem, to labošana vai dzēšana

1. Izcelsmes dalībvalstij ir piekļuve datiem, kurus tā nosūtījusi un kuri ir ievadīti *Eurodac* saskaņā ar šo regulu.

Neviena dalībvalsts neveic meklēšanas darbības datus, kurus nosūtījusi cita dalībvalsts, ne arī saņem šādus datus, izņemot datus, kas iegūti 27. un 28. pantā minētā salīdzinājuma rezultātā.

2. Dalībvalstu iestādes, kam saskaņā ar šā panta 1. punktu ir piekļuve *Eurodac* ievadītiem datiem, ir tās, kuras izraudzījusi katra dalībvalsts 1. panta 1. punkta a), b), c) un j) apakšpunktā paredzētajos nolūkos. Veicot minēto izraudzīšanos, konkrēti nosaka, kura vienība ir atbildīga par to uzdevumu veikšanu, kas ir saistīti ar šīs regulas piemērošanu. Katra dalībvalsts nekavējoties nosūta Komisijai un *eu-LISA* sarakstu, kur uzskaitītas minētās vienības, un visus grozījumus tajā. *eu-LISA* publicē konsolidēto sarakstu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Ja minētajā sarakstā ir grozījumi, *eu-LISA* vienu reizi gadā tiešsaistē publicē atjauninātu konsolidētu sarakstu.
3. Tikai izcelsmes dalībvalstij ir tiesības grozīt datus, ko tā nosūtījusi uz *Eurodac*, šādus datus labojot vai papildinot, vai dzēst tos; izņēmums ir dzēšana, ko veic, ievērojot 29. pantu.
4. Piekļuvi to *Eurodac* datu aplūkošanas nolūkos, kas tiek glabāti *CIR*, piešķir to katras dalībvalsts iestāžu pienācīgi pilnvarotiem darbiniekiem un to Savienības struktūru pienācīgi pilnvarotiem darbiniekiem, kuras ir kompetentas Regulas (ES) 2019/818 20. un 21. pantā noteiktajiem nolūkiem. Minētā piekļuve ir ierobežota tiklīdz, cik tas ir nepieciešams minēto valsts iestāžu un Savienības struktūru uzdevumu pildīšanai un minēto mērķu sasniegšanai, un tā ir samērīga ar izvirzītajiem mērķiem.
5. Ja kādai dalībvalstij vai *eu-LISA* ir pierādījumi, kas liecina par to, ka *Eurodac* ievadītie dati ir faktiski kļūdaini, tā pēc iespējas drīz, neskarot paziņojumu par personas datu aizsardzības pārkāpumu saskaņā ar 33. pantu Regulā (ES) 2016/679, informē par to izcelsmes dalībvalsti.

Ja kādai dalībvalstij ir pierādījumi, kas liecina par to, ka *Eurodac* dati ir ievadīti pārkāpjot šo regulu, tā pēc iespējas drīz informē par to *eu-LISA*, Komisiju un izcelsmes dalībvalsti. Izcelsmes dalībvalsts pārbauda attiecīgos datus un vajadzības gadījumā nekavējoties tos labo vai dzēš.

6. *eu-LISA* nepārsūta un nedara pieejamus *Eurodac* ievadītus datus nevienas trešās valsts iestādēm. Minētais aizliegums neattiecas uz šādu datu pārsūtīšanu trešām valstīm, uz kurām attiecas Regula (ES) .../...⁺.

41. pants

Ierakstu glabāšana

1. *eu-LISA* glabā ierakstus par visām *Eurodac* veiktajām datu apstrādes darbībām. Minētie ieraksti rāda piekļuves mērķi, dienu un laiku, nosūtītos datus, datus, kas izmantoti vaicājuma izdarīšanas nolūkā, kā arī tās vienības nosaukumu, kas ievadījusi vai izguvusi datus, un atbildīgās personas.
2. Šīs regulas 8. panta nolūkos *eu-LISA* glabā ierakstus par katru datu apstrādes darbību, kas veikta *Eurodac*. Šāda veida darbību ierakstos ietver šā panta pirmajā daļā paredzētos elementus un atbildes, kas iegūti, veicot Regulas (ES) 2018/1240 20. pantā noteikto automatizēto apstrādi.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

3. Šīs regulas 10. panta nolūkā dalībvalstis un *eu-LISA* glabā ierakstus par katru datu apstrādes darbību, kas veikta *Eurodac* un VIS saskaņā ar šo pantu un Regulas (EK) Nr. 767/2008 34. pantu.
4. Šā panta 1. punktā minētos ierakstus var izmantot tikai tam, lai pārbaudītu, vai datu apstrāde bijusi atļauta attiecībā uz datu aizsardzību, un lai nodrošinātu datu drošību saskaņā ar 46. pantu. Minētie ieraksti tiek aizsargāti ar attiecīgiem pasākumiem pret neatļautu piekļuvi, un tiek dzēsti pēc gada pēc tam, kad ir beidzies 29. pantā minētais glabāšanas laiks, ja vien tie nav vajadzīgi jau sāktām kontroles procedūrām.
5. Šīs regulas 1. panta 1. punkta a), b), c), g), h) un j) apakšpunktā paredzētajos nolūkos katra dalībvalsts veic nepieciešamos pasākumus, lai sasniegtu mērķus, kas šā panta 1.–4. punktā noteikti attiecībā uz tās valsts sistēmu. Turklāt katra dalībvalsts reģistrē darbiniekus, kas ir pienācīgi pilnvaroti ievadīt vai izgūt datus.

42. pants

Tiesības uz informāciju

1. Izcelsmes dalībvalsts informē personas, uz kurām attiecas šīs regulas 15. panta 1. punkts, 18. panta 1. un 2. punkts 20. panta 1. punkts, 22. panta 1. punkts, 23. panta 1. punkts, 24. panta 1. punkts vai 26. panta 1. punkts, rakstiski un vajadzības gadījumā mutiski tādā valodā, kādu tās saprot vai kādu tām vajadzētu saprast, īsi, pārskatāmi, saprotami un viegli pieejamā veidā, izmantojot skaidru un vienkāršu valodu, paziņo:
 - a) datu pārziņa Regulas (ES) 2016/679 4. panta 7. punkta nozīmē un tā pārstāvja, ja tāds ir, identitāti un kontaktinformāciju un datu aizsardzības speciālista kontaktinformāciju;
 - b) datus, kas tiks apstrādāti *Eurodac*, un apstrādes juridisko pamatu, tostarp Regulas (ES) .../...⁺ mērķu aprakstu saskaņā ar minētās regulas 19. pantu, un attiecīgā gadījumā Regulas (ES) .../...⁺⁺ mērķu aprakstu, un viegli saprotamu skaidrojumu par to, ka dalībvalstis un Eiropols tiesībaizsardzības nolūkos var piekļūt *Eurodac* datiem;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

- c) attiecībā uz personām, uz kurām attiecas 15. panta 1. punkts, 22. panta 1. punkts, 23. panta 1. punkts vai 24. panta 1. punkts, to, ka, ja 17. panta 2. punkta i) apakšpunktā, 22. panta 3. punkta d) apakšpunktā, 23. panta 3. punkta e) apakšpunktā un 24. panta 3. punkta f) apakšpunktā minētā drošības pārbaude liecina, ka šī persona varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai, izcelsmes dalībvalstij ir pienākums to reģistrēt *Eurodac*;
- d) datu saņēmējus vai saņēmēju kategorijas, ja tādas ir;
- e) attiecībā uz personām, uz kurām attiecas 15. panta 1. punkts, 18. panta 1. un 2. punkts, 20. panta 1. punkts, 22. panta 1. punkts, 23. panta 1. punkts, 24. panta 1. punkts vai 26. panta 1. punkts, pienākumu piekrist biometriskos datu iegūšanai un attiecīgo procedūru, tostarp šāda pienākuma neizpildes iespējamās sekas;
- f) termiņu, cik ilgi datus glabās, ievērojot 29. pantu;
- g) to, ka pastāv tiesības pieprasīt no datu pārziņa piekļuvi datiem, kas uz šo personu attiecas, un tiesības pieprasīt, lai tiktu laboti neprecīzi personas dati, papildināti nepilnīgi personas dati vai lai tiktu dzēsti vai ierobežoti nelikumīgi apstrādāti personas dati saistībā ar datu subjektu, kā arī tiesības saņemt informāciju par minēto tiesību īstenošanas procedūrām, tostarp datu pārziņa un uzraudzības iestāžu kontaktinformāciju, kā minēts 44. panta 1. punktā;
- h) tiesības iesniegt sūdzību uzraudzības iestādei.

2. Attiecībā uz personām, uz kurām attiecas 15. panta 1. punkts, 18. panta 1. un 2. punkts, 20. panta 1. punkts, 22. panta 1. punkts, 23. panta 1. punkts, 24. panta 1. punkts un 26. panta 1. punkts, šā panta 1. punktā minēto informāciju sniedz brīdī, kad iegūst šo personu biometriskos datus.

Ja personas, uz kurām attiecas 15. panta 1. punkts, 18. panta 1. un 2. punkts, 20. panta 1. punkts, 22. panta 1. punkts, 23. panta 1. punkts, 24. panta 1. punkts un 26. panta 1. punkts, ir nepilngadīgas, dalībvalstis sniedz informāciju to vecumam atbilstošā veidā.

Biometrisko datu iegūšanas procedūru nepilngadīgajiem izskaidro, izmantojot brošūras, infografikas vai demonstrācijas vai attiecīgā gadījumā jebkuru šo trīs elementu apvienojumu, kas īpaši izstrādāts tā, lai nodrošinātu, ka nepilngadīgie to saprot.

3. Saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 77. panta 2. punktā minēto procedūru sagatavo kopēju brošūru, kas satur vismaz šā panta 1. punktā minēto informāciju un minētās regulas 19. panta 1. punktā minēto informāciju.

Brošūra ir skaidra un vienkārša un sastādīta īsi, pārskatāmi, saprotami un viegli pieejamā veidā tādā valodā, kādu attiecīgā persona saprot vai kādu tai vajadzētu saprast.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

Brošūra ir veidota tā, lai dalībvalstis to varētu papildināt ar dalībvalstij specifisku papildu informāciju. Minētajā dalībvalstij specifiskajā informācijā ietver vismaz informāciju par administratīvajiem pasākumiem, ar ko nodrošina biometrisku datu sniegšanas pienākuma izpildi, par datu subjekta tiesībām un iespēju saņemt informāciju un palīdzību no attiecīgās valsts uzraudzības iestādēm, kā arī datu pārziņa un datu aizsardzības speciālista kontaktinformāciju un valsts uzraudzības iestāžu biroju kontaktinformāciju.

43. pants

*Tiesības piekļūt personas datiem, tiesības labot, papildināt un dzēst
personas datus un tiesības ierobežot personas datu apstrādi*

1. Šīs regulas 1. panta 1. punkta a), b), c) un j) apakšpunktā paredzētajos nolūkos datu subjektu tiesības uz piekļuvi personas datiem, to labošanu, papildināšanu un dzēšanu un tiesības ierobežot personas datu apstrādi izmanto saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 III nodaļu, un tās piemēro, kā noteikts šajā pantā.
2. Datu subjekta piekļuves tiesības katrā dalībvalstī ietver tiesības uz to, ka tam dara zināmus par viņu *Eurodac* ievadītos datus, tostarp jebkādos ierakstus par to, ka persona varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai, kā arī dalībvalsti, kas tos nosūtījusi uz *Eurodac* saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Regulā (ES) 2016/679 un saskaņā ar to pieņemtajos valsts tiesību aktos. Šādu piekļuvi personas datiem var piešķirt tikai dalībvalsts.

Ja koriģēšanas, labošanas vai dzēšanas tiesības tiek izmantotas kādā citā dalībvalstī nekā tajā vai tajās, kas nosūtījušas datus, minētās dalībvalsts iestādes sazinās ar attiecīgajām dalībvalsts vai dalībvalstu iestādēm, kas nosūtījušas datus, lai tās varētu pārbaudīt, vai šie dati ir precīzi un vai to nosūtīšana un ievadīšana *Eurodac* bijusi likumīga.

3. Attiecībā uz ierakstu, kurā norādīts, ka persona varētu radīt apdraudējumu iekšējai drošībai, dalībvalstis var ierobežot šajā pantā minētās datu subjekta tiesības saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 23. pantu.
4. Ja izrādās, ka *Eurodac* ievadītie dati ir faktiski kļūdaini vai ievadīti nelikumīgi, dalībvalsts, kura tos nosūtījusi, labo vai dzēš šos datus saskaņā ar 40. panta 3. punktu. Minētā dalībvalsts rakstiski apliecina datu subjektam, ka tā ir labojusi, papildinājusi, dzēsusi personas datus par minēto datu subjektu vai ierobežojusi to apstrādi.
5. Ja datu nosūtītāja valsts nepiekrīt, ka *Eurodac* ievadītie dati ir faktiski kļūdaini vai ievadīti nelikumīgi, tā rakstiski izskaidro datu subjektam, kāpēc tā negrasās labot vai dzēst datus.

Minētā dalībvalsts tāpat sniedz datu subjektam sīkākas ziņas par pasākumiem, ko var veikt, ja viņš nepieņem sniegto paskaidrojumu. Tas ietver informāciju par to, kā celt prasību vai vajadzības gadījumā iesniegt sūdzību minētās dalībvalsts kompetentajās iestādēs vai tiesās, kā arī informāciju par finansiālu vai cita veida palīdzību, ko datu subjekts var saņemt saskaņā ar minētās dalībvalsts normatīvajiem aktiem un procedūrām.

6. Visos pieprasījumos, kas iesniegti saskaņā ar 1. un 2. punktu, par piekļuvi personas datiem, to labošanu, papildināšanu, dzēšanu vai to apstrādes ierobežošanu, ir visas nepieciešamās ziņas, kas vajadzīgas datu subjekta identificēšanai, biometriskos datus ieskaitot. Šādus datus izmanto vienīgi tam, lai īstenotu datu subjekta tiesības, kas minētas 1. un 2. punktā, un pēc tam nekavējoties dzēš.
7. Dalībvalstu kompetentās iestādes aktīvi sadarbojas, lai datu subjekta tiesības uz piekļuvi personas datiem, to labošanu, papildināšanu, dzēšanu vai to apstrādes ierobežošanu tiktu īstenotas bez kavēšanās.
8. Ja persona pieprasa piekļuvi datiem, kas uz to attiecas, kompetentā iestāde veic uzskaiti rakstiska dokumenta veidā par to, ka šāds pieprasījums ir veikts un kam tas ticis adresēts, un nekavējoties dara valsts uzraudzības iestādēm pieejamu minēto dokumentu.

9. Valsts uzraudzības iestāde datu nosūtītājā dalībvalstī un valsts uzraudzības iestāde dalībvalstī, kur atrodas datu subjekts, ja datu subjekts to prasa, sniedz datu subjektam informāciju par to, kā īstenot savas tiesības pieprasīt piekļuvi saviem personas datiem no datu pārziņa, tiesības uz šo datu labošanu, papildināšanu, dzēšanu vai tiesības uz datu apstrādes ierobežošanu. Uzraudzības iestādes sadarbojas saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 VII nodaļu.

44. pants

Valsts uzraudzības iestāžu veiktā uzraudzība

1. Katra dalībvalsts nodrošina to, ka tās uzraudzības iestāde vai iestādes, kā minēts Regulas (ES) 2016/679 51. panta 1. punktā, uzrauga to, vai personas datu apstrādi šīs regulas 1. panta 1. punkta a), b), c) un j) apakšpunktā paredzētajos nolūkos, ieskaitot to nosūtīšanu uz *Eurodac*, konkrētā dalībvalsts veic likumīgi.
2. Katra dalībvalsts nodrošina, ka tās uzraudzības iestāde var lūgt padomu personām, kam ir pietiekamas zināšanas par biometriskajiem datiem.

45. pants

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja īstenotā uzraudzība

1. Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs pārliecinās, vai visas datu apstrādes darbības saistībā ar *Eurodac*, jo īpaši *eu-LISA* veiktās darbības, tiek veiktas saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 un šo regulu.
2. Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs nodrošina, ka vismaz reizi trijos gados tiek veikta *eu-LISA* veikto personas datu apstrādes darbību revīzija saskaņā ar starptautiskiem revīzijas standartiem. Šādu revīziju rezultātus nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai, *eu-LISA* un valstu uzraudzības iestādēm. Pirms ziņojuma pieņemšanas *eu-LISA* dod iespēju izteikt savus apsvērumus.

46. pants

Valstu uzraudzības iestāžu un

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja sadarbība

1. Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 62. pantu valstu uzraudzības iestādes un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs, darbojoties katrs savu pilnvaru ietvaros, aktīvi sadarbojas, veicot savus pienākumus, un nodrošina *Eurodac* koordinētu uzraudzību.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka katru gadu tiesībaizsardzības nolūkos neatkarīga iestāde veic revīziju par personas datu apstrādi saskaņā ar 47. panta 1. punktu, tostarp izlases kārtībā analizē pamatotos elektroniskos pieprasījumus.

Šīs revīzijas rezultātus pievieno 57. panta 8. punktā minētajam dalībvalstu gada ziņojumam.

3. Valstu uzraudzības iestādes un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs, darbojoties katrs savu pilnvaru ietvaros, pēc vajadzības veic attiecīgās informācijas apmaiņu, savstarpēji palīdz veikt revīzijas un pārbaudes, izskata šīs regulas interpretācijas vai piemērošanas grūtības, pēta problēmas, kas rodas, īstenojot neatkarīgu uzraudzību vai īstenojot datu subjektu tiesības, izstrādā saskaņotus priekšlikumus visu problēmu kopīgiem risinājumiem un veicina izpratni par tiesībām datu aizsardzības jomā.
4. Šā panta 3. punkta nolūkos valstu uzraudzības iestādes un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs vismaz divreiz gadā tiekas Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas ietvaros. Sanāksmju izmaksas un norisi nodrošina Eiropas Datu aizsardzības kolēģija. Sanāksmju reglamentu pieņem pirmajā sanāksmē. Papildu darba metodes izstrādā kopīgi pēc vajadzības. Eiropas Datu aizsardzības kolēģija reizi divos gados nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai kopīgu pārskatu par darbībām. Minētajā pārskatā iekļauj nodaļu par katru dalībvalsti, ko sagatavo attiecīgās dalībvalsts valsts uzraudzības iestāde.

47. pants

Personas datu aizsardzība tiesībaizsardzības nolūkos

1. Uzraudzības iestāde vai iestādes katrā dalībvalstī, kas minētas Direktīvas (ES) 2016/680 41. panta 1. punktā, uzrauga, lai dalībvalstu veiktā personas datu apstrāde tiesībaizsardzības nolūkos, tostarp personas datu nosūtīšana uz *Eurodac* un saņemšana no *Eurodac*, būtu likumīga.
2. Datu apstrāde, ko Eiropols veic saskaņā ar šo regulu, notiek saskaņā ar Regulu (ES) 2016/794, un to uzrauga Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs.
3. Personas datus, kas saskaņā ar šo regulu iegūti no *Eurodac* tiesībaizsardzības nolūkos, apstrādā vienīgi nolūkā novērst, atklāt vai izmeklēt īpašu gadījumu, saistībā ar kuru minētā dalībvalsts vai Eiropols ir pieprasījis datus.

4. Neskarot Direktīvas (ES) 2016/680 24. pantu, *Eurodac*, izraudzītās un verificējošās iestādes un Eiropols glabā datus par veikto meklēšanu, lai ļautu valsts uzraudzības iestādēm un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam pārraudzīt datu apstrādes atbilstību Savienības datu aizsardzības noteikumiem, tostarp, lai sagatavotu šīs regulas 57. panta 8. punktā minētos gada ziņojumus. Personas datus, kas meklēti citos nolūkos, un datus par veikto meklēšanu pēc viena mēneša izdzēš no visām valstu un Eiropola datnēm, ja vien attiecīgajai dalībvalstij vai Eiropolam šie dati nav nepieciešami saistībā ar konkrētu kriminālizmeklēšanu, kura tobrīd norisinās un kuras vajadzībām attiecīgā dalībvalsts vai Eiropols ir pieprasījis šos datus.

48. pants

Datu drošība

1. Izcelsmes dalībvalsts garantē datu drošību pirms to nosūtīšanas uz *Eurodac* un nosūtīšanas laikā.
2. Katra dalībvalsts attiecībā uz visiem datiem, kurus apstrādā to kompetentās iestādes saskaņā ar šo regulu, pieņem nepieciešamos pasākumus, tostarp datu drošības plānu, lai:
 - a) fiziski aizsargātu datus, tostarp izstrādājot ārkārtas rīcības plānus kritiskās infrastruktūras aizsardzībai;

- b) liegtu nepilnvarotām personām piekļuvi datu apstrādes aprīkojumam un valsts iekārtām, kurās dalībvalsts veic darbības saskaņā ar *Eurodac* mērķiem (aprīkojuma, piekļuves kontrole un piekļuves kontrole iekārtām);
- c) novērstu datu nesēju nesankcionētu nolasīšanu, kopēšanu, grozīšanu vai izņemšanu (datu nesēju kontrole);
- d) novērstu datu nesankcionētu ievadīšanu, kā arī liegtu glabāto personas datu nesankcionētu apskati, grozīšanu vai dzēšanu (glabāšanas kontrole);
- e) liegtu izmantot datu apstrādes automatizētās sistēmas nepilnvarotām personām, izmantojot datu komunikācijas iekārtas (lietotāju kontrole);
- f) novērstu datu nesankcionētu apstrādi *Eurodac*, kā arī *Eurodac* apstrādātu datu nesankcionētu grozīšanu vai dzēšanu (datu ievades kontrole);
- g) nodrošinātu, ka personām, kas ir pilnvarotas piekļūt *Eurodac*, ir piekļuve tikai tiem datiem, uz kuriem attiecas viņu piekļuves tiesības, izmantojot tikai individuālas un unikālas lietotāju ID un konfidenciālus piekļuves režīmus (datu piekļuves kontrole);

- h) nodrošinātu to, ka visas iestādes, kurām ir tiesības piekļūt *Eurodac*, izstrādā profilus, kuros aprakstītas to personu funkcijas un pienākumi, kas ir pilnvarotas piekļūt datiem, tos ievadīt, atjaunināt, dzēst un meklēt, un pēc Regulas (ES) 2016/679 51. pantā un Direktīvas (ES) 2016/680 41. pantā minēto uzraudzības iestāžu lūguma nekavējoties dara tām pieejamus minētos profilus (personāla profili) un visu citu attiecīgo informāciju, kas minētajām iestādēm var būt nepieciešama uzraudzības mērķiem;
- i) nodrošinātu to, ka var verificēt un noteikt, kurām struktūrām personas datus var nosūtīt, izmantojot datu komunikācijas aprīkojumu (komunikācijas kontrole);
- j) nodrošinātu iespēju verificēt un noteikt, kādi dati ir apstrādāti *Eurodac*, kad, kas un kādam mērķim tos ir apstrādājis (datu reģistrēšanas kontrole);
- k) nodrošinātu to, ka personas datu nosūtīšanas uz *Eurodac* vai no tās vai datu nesēju transportēšanas laikā nav iespējama personas datu nesankcionēta nolasīšana, kopēšana, grozīšana vai dzēšana, to jo īpaši nodrošinot ar attiecīgiem šifrēšanas paņēmieniem (transportēšanas kontrole);
- l) nodrošinātu, ka traucējumu gadījumā uzstādītās sistēmas var atjaunot (atgūšana);
- m) nodrošinātu, ka *Eurodac* veic savas funkcijas, par kļūdu parādīšanos funkcijās tiek ziņots (uzticamība) un saglabātie dati nevar tikt sabojāti sistēmas darbības traucējumu dēļ (integritāte); un

n) uzraudzītu šajā punktā minēto drošības pasākumu efektivitāti un veiktu nepieciešamos organizatoriskos pasākumus saistībā ar iekšējo uzraudzību, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai (pašrevīzija), un 24 stundās automātiski noteiktu jebkākus attiecīgus notikumus, kas saistīti ar b)–k) apakšpunktā norādīto pasākumu piemērošanu un kas varētu norādīt uz drošības incidentu.

3. Dalībvalstis un Eiropols informē *eu-LISA* par savās sistēmās konstatētajiem drošības incidentiem, kas saistīti ar *Eurodac*, neskarot informēšanu un paziņošanu par personas datu aizsardzības pārkāpumu, ievērojot attiecīgi Regulas (ES) 2016/679 33. un 34. pantu un Direktīvas (ES) 2016/680 30. un 31. pantu, kā arī Regulas (ES) 2016/794 34. un 35. pantu. *eu-LISA* bez nepamatotas kavēšanās informē dalībvalstis, Eiropolu un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, par savās sistēmās konstatētajiem drošības incidentiem, kas saistīti ar *Eurodac*, neskarot Regulas (ES) 2018/1725 34. un 35. pantu. Attiecīgās dalībvalstis, *eu-LISA* un Eiropols drošības incidenta laikā sadarbojas.
4. *eu-LISA* veic nepieciešamos pasākumus, lai sasniegtu mērķus, kas šā panta 2. punktā noteikti attiecībā uz *Eurodac* darbību, tostarp datu drošības plāna pieņemšanu.

Pirms tiek sākta *Eurodac* operatīva izmantošanu, *Eurodac* darbības un tehniskās vides drošības satvaru atjaunina saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 33. pantu.

5. Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra veic nepieciešamos pasākumus, lai īstenotu šā panta 18. panta 4. punktu, tostarp šā panta 2. punktā minētā datu drošības plāna pieņemšanu.

49. pants

Datu pārsūtīšanas aizliegums trešām valstīm, starptautiskām organizācijām vai privātām struktūrām

1. Personas datus, ko dalībvalsts vai Eiropols, ievērojot šo regulu iegūst no *Eurodac*, nenosūta, kā arī nedara pieejamus nevienai trešai valstij, starptautiskai organizācijai vai privātai struktūrai, kas izveidota Savienībā vai ārpus tās. Minētais aizliegums tiek piemērots arī tad, ja minētos datus turpina apstrādāt valsts līmenī vai starp dalībvalstīm Regulas (ES) 2016/679 4. panta 2. punkta un Direktīvas (ES) 2016/680 3. panta 2. punkta nozīmē.
2. Personas dati, kuru izcelsmes vieta ir kāda no dalībvalstīm un ar kuriem dalībvalstis pēc atbilstmes iegūšanas apmainās tiesībaizsardzības nolūkos, netiek pārsūtīti trešām valstīm, ja ir reāls risks, ka šādas pārsūtīšanas rezultātā datu subjektam varētu draudēt spīdzināšana, necilvēcīga un pazemojoša attieksme vai sods, vai jebkāds cits personas pamattiesību pārkāpums.

3. Personas dati, kuru izcelsmes vieta ir kāda no dalībvalstīm un ar kuriem dalībvalstis un Eiropols pēc atbildmes iegūšanas apmainās tiesībaizsardzības nolūkos, netiek pārsūtīti trešām valstīm, ja ir reāls risks, ka šādas pārsūtīšanas rezultātā datu subjektam varētu draudēt spīdzināšana, necilvēcīga un pazemojoša attieksme vai sods, vai jebkāds cits personas pamattiesību pārkāpums. Turklāt jebkādu nosūtīšanu veic tikai tad, ja tā ir nepieciešama un samērīga gadījumos, kas ietilpst Eiropola kompetencē, saskaņā ar Regulas (ES) 2016/794 V nodaļu un ar izcelsmes dalībvalsts piekrišanu.
4. Trešai valstij neatklāj nekādu informāciju par to, ka saistībā ar 15. panta 1. punktā, 18. panta 1. un 2. punktā vai 20. panta 1. punktā minētajām personām dalībvalstī ir iesniegts starptautiskās aizsardzības pieteikums vai attiecībā uz personu kādā dalībvalstī tiek veikta uzņemšanas procedūra.
5. Šā panta 1. un 2. punktā noteiktie aizliegumi neskar dalībvalstu tiesības pārsūtīt šādus datus attiecīgi saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 V nodaļu vai valsts noteikumiem, kas pieņemti saskaņā ar Direktīvas (ES) 2016/680 V nodaļu, trešām valstīm, uz kurām attiecas Regula (ES) .../...⁺.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

50. pants

Datu nosūtīšana trešām valstīm atgriešanas nolūkā

1. Atkāpjoties no 49. panta, personas datus par personām, kas minētas 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 2. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā un 26. panta 1. punktā, kurus dalībvalsts ieguvusi pēc atbildmes, nolūkos, kas paredzēti 1. panta 1. punkta a), b), c) vai j) apakšpunktā, var pārsūtīt vai darīt pieejamus trešai valstij ar izcelsmes dalībvalsts piekrišanu.
2. Datu nosūtīšanu trešai valstij, ievērojot šā panta 1. punktu, veic saskaņā ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktu noteikumiem, jo īpaši noteikumiem par datu aizsardzību, tostarp Regulas (ES) 2016/679 V nodaļu, un – attiecīgā gadījumā – atpakaļuzņemšanas nolīgumiem, un tās dalībvalsts tiesību aktiem, kura nosūta datus.
3. Datu nosūtīšanas trešai valstij, ievērojot 1. punktu, notiek tikai tad, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) dati tiek nosūtīti vai darīti pieejami tikai nolūkā identificēt trešās valsts valstspiederīgo, kas uzturas nelikumīgi, un izsniegt identifikācijas vai ceļošanas dokumentu šādam trešās valsts valstspiederīgajam atgriešanās nolūkā; un
 - b) attiecīgais trešās valsts valstspiederīgais ir informēts par to, ka viņa personas dati tiks kopīgoti ar trešās valsts iestādēm;

4. Regulas (ES) 2016/679 īstenošanu, tostarp attiecībā uz personas datu nosūtīšanu trešām valstīm, ievērojot šo pantu, un jo īpaši nosūtīšanas izmantošanu, samērīgumu un nepieciešamību, pamatojoties uz minētās regulas 49. panta 1. punkta d) apakšpunktu, uzrauga neatkarīga uzraudzības iestāde, kas izveidota, ievērojot Regulas (ES) 2016/679 VI nodaļu.
5. Personas datu nosūtīšana trešām valstīm saskaņā ar šo pantu neskar šīs regulas 15. panta 1. punktā, 18. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 20. panta 1. punktā, 22. panta 2. punktā, 23. panta 1. punktā, 24. panta 1. punktā un 26. panta 1. punktā minēto personu tiesības, jo īpaši attiecībā uz neizraidīšanu un aizliegumu izpaust vai iegūt informāciju saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 7. pantu.
6. Trešai valstij nav tiešas piekļuves *Eurodac*, lai salīdzinātu vai nosūtītu trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku biometriskos datus vai citus personas datus, un tai nesniedz piekļuvi *Eurodac* ar dalībvalsts valsts piekļuves punkta starpniecību.

51. pants

Reģistrēšana un dokumentēšana

1. Dalībvalstis un Eiropols nodrošina, ka visas datu apstrādes darbības saistībā ar pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos tiek reģistrētas vai dokumentētas, lai varētu pārbaudīt, vai pieprasījums atbilst nosacījumiem, lai uzraudzītu datu apstrādes likumību, datu integritāti un drošību un lai varētu veikt pašuzraudzību.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) [Patvēruma procedūras regula].

2. Reģistrā vai dokumentācijā visos gadījumos ir sniegta šāda informācija:
- a) salīdzināšanas pieprasījuma konkrētais mērķis, tostarp attiecīgā teroristiskā nodarījuma vai cita smaga noziedzīga nodarījuma veids, savukārt Eiropols norāda salīdzināšanas pieprasīšanas konkrēto mērķi;
 - b) norādītie pamatotie iemesli saskaņā ar šīs regulas 33. panta 1. punkta a) apakšpunktu, lai neveiktu salīdzināšanu ar citām dalībvalstīm atbilstīgi Lēmumam 2008/615/TI;
 - c) valsts datnes numurs;
 - d) datums un konkrēts laiks, kad valsts piekļuves punkts *Eurodac* ir nosūtījis pieprasījumu veikt salīdzināšanu;
 - e) tās iestādes nosaukums, kura pieprasīja piekļuvi salīdzināšanas nolūkā, un atbildīgās personas vārds un uzvārds, kura iesniedza pieprasījumu un apstrādāja datus;
 - f) vajadzības gadījumā 32. panta 4. punktā minētās steidzamās procedūras izmantošana un lēmums, kas pieņemts attiecībā uz *ex-post* verifikāciju;
 - g) salīdzināšanas mērķiem izmantotie dati;
 - h) saskaņā ar valsts noteikumiem vai Regulu (ES) 2016/794 tās amatpersonas pazīšanas zīme, kura veica meklēšanu, un tās amatpersonas pazīšanas zīme, kas lika datus meklēt vai sniegt.

i) attiecīgā gadījumā atsauce uz Eiropas meklēšanas portāla izmantošanu, lai veiktu vaicājumu *Eurodac*, kā minēts Regulas (ES) 2019/818 7. panta 2. punktā.

3. Reģistrus un dokumentāciju izmanto tikai, lai uzraudzītu datu apstrādes likumību un lai nodrošinātu datu integritāti un drošību. Reģistrus, kas ietver personas datus, neizmanto 57. pantā minētajai uzraudzībai un novērtēšanai.

Valsts uzraudzības iestādēm, kuras ir atbildīgas par to, lai pārbaudītu, vai pieprasījums atbilst nosacījumiem, un lai uzraudzītu datu apstrādes likumību un datu integritāti un drošību, pēc to pieprasījuma nodrošina piekļuvi minētajiem reģistriem, lai tās varētu pildīt savus uzdevumus.

52. pants

Atbildība

1. Katra persona vai katra dalībvalsts, kam nodarīts materiāls vai nemateriāls kaitējums sakarā ar kādu nelikumīgu datu apstrādes darbību vai kādu citu darbību, kas nesaskan ar šo regulu, ir tiesīga saņemt kompensāciju no dalībvalsts, kura ir atbildīga par nodarīto kaitējumu, vai no *eu-LISA*, ja tā ir atbildīga kaitējumu, kas nodarīts tikai tad un tiktāl, ciktāl tā nav izpildījusi šajā regulā paredzētos pienākumus, kuri tai konkrēti adresēti, vai ja tā ir rīkojusies neatbilstīgi vai pretēji minētās dalībvalsts likumīgajiem norādījumiem. Atbildīgo dalībvalsti vai *eu-LISA* daļēji vai pilnībā atbrīvo no šīs atbildības, ja tā pierāda, ka nekādā veidā nav atbildīga par faktu, kas izraisījis kaitējumu.

2. Ja sakarā ar to, ka kāda dalībvalsts nav ievērojusi pienākumus saskaņā ar šo regulu, nodarīts kaitējums *Eurodac*, minēto dalībvalsti sauc pie atbildības par šādu kaitējumu, izņemot gadījumu, kad un ciktāl *eu-LISA* vai cita dalībvalsts nav veikusi pasākumus, lai novērstu kaitējumu vai mazinātu tā ietekmi.
3. Kompensācijas prasījumus pret kādu dalībvalsti par šā panta 1. un 2. punktā paredzēto kaitējumu regulē atbildētājas dalībvalsts tiesību aktu noteikumi saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 79. un 80. pantu un Direktīvas (ES) 2016/680 54. un 55. pantu. Pret *eu-LISA* vēršiem kompensācijas prasījumiem par kaitējumu, kas minēts šā panta 1. un 2. punktā, piemēro Līgumos paredzētos nosacījumus.

XIII nodaļa

Grozījumi Regulās (ES) 2018/1240 un (ES) 2019/818

53. pants

Grozījumi Regulā (ES) 2018/1240

1) regulas 11. pantā iekļauj šādu punktu:

“6.a Lai veiktu 20. panta 2. punkta otrās daļas k) apakšpunktā minētās pārbaudes, šā panta 1. punktā paredzētās automatizētās pārbaudes ļauj *ETIAS* centrālajai sistēmai veikt vaicājumus *Eurodac*, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) .../...⁺, ar šādiem datiem, ko pieteikuma iesniedzēji snieguši saskaņā ar šīs regulas 17. panta 2. punkta a)–d) apakšpunktu:

- a) uzvārdu, vārdu(-us), uzvārdu piedzimstot; dzimšanas datumu, dzimšanas vietu, dzimumu, pašreizējo valstspiederību;
- b) citus vārdus (pieņemto(-os) vārdu(-us), skatuves vārdu(-us), ierasto(-os) vārdu(-us)), ja tādi ir;
- c) citas valstspiederības, ja tādas ir;
- d) ceļošanas dokumenta veidu, numuru un izdošanas valsti.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)), un zemsvītras piezīmē ievietot minētās regulas numuru, datumu, nosaukumu un OV atsauci.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) .../... (... gada ...) par biometrisku datu salīdzināšanas sistēmas “*Eurodac*” izveidi, lai efektīvi piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes (ES) .../...⁺ un (ES) .../...⁺⁺ un Padomes Direktīvu 2001/55/EK un lai identificētu trešās valsts valstspiederīgos un bezvalstniekus, kuri uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1240 un (ES) 2019/818 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 603/2013 (OV L, ..., ELI: ...).”;

2) regulas 25.a panta 1. punktā iekļauj šādu apakšpunktu:

“f) dati, kas minēti Regulas (ES) .../...⁺⁺⁺ 17., 19., 21., 22., 23., 24. un 26. pantā.”;

3) regulas 88. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. *ETIAS* sāk darbību neatkarīgi no tā, vai ir nodrošināta sadarbība ar *Eurodac* vai *ECRIS-TCN*.”.

⁺ OV: lūgums ievietot nosaukumā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot nosaukumā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

⁺⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

54. pants
Grozījumi Regulā (ES) 2019/818

Regulu (ES) 2019/818 groza šādi:

1) regulas 4. panta 20. punktu aizstāj ar šādu:

“20) “izraudzītās iestādes” ir dalībvalstu izraudzītās iestādes Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) .../...⁺ 5. panta, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2017/2226^{**} 3. panta 1. punkta 26) apakšpunkta, Regulas (EK) Nr. 767/2008 4. panta 3.a punkta un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1240^{***} 3. panta 1. punkta 21) apakšpunkta nozīmē;

* Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes Regula (ES) .../... (... gada...) par biometrisko datu salīdzināšanas sistēmas “Eurodac” izveidi, lai efektīvi piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) .../...⁺ un (ES) .../...⁺⁺ un Padomes Direktīvu 2001/55/EK un lai identificētu trešās valsts valstspiederīgos un bezvalstniekus, kuri uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar Eurodac datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1240 un (ES) 2019/818 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 603/2013 (OV L ..., ELI ...).

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)), un zemsvītras piezīmē ievietot minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

⁺ OV: lūgums ievietot nosaukumā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot nosaukumā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2226 (2017. gada 30. novembris), ar ko izveido ieceļošanas/izceļošanas sistēmu (IIS), lai reģistrētu to trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un izceļošanas datus un ieceļošanas atteikumu datus, kuri šķērso dalībvalstu ārējās robežas, un ar ko paredz nosacījumus piekļuvei IIS tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Konvenciju, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu, un Regulas (EK) Nr. 767/2008 un (ES) Nr. 1077/2011 (OV L 327, 9.12.2017., 20. lpp.).

*** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1240 (2018. gada 12. septembris), ar ko izveido Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (ETIAS) un groza Regulas (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 un (ES) 2017/2226 (OV L 236, 19.9.2018., 1. lpp.).”;

2) regulas 1. panta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Neskarot Regulas (ES) .../...⁺ 51. pantu, Regulas (EK) 2018/1862 12. un 18. pantu, Regulas (ES) 2019/816 31. pantu un Regulas (ES) 2016/794 40. pantu, *eu-LISA* glabā reģistra ierakstus par visām Eiropas meklēšanas portālā veiktajām datu apstrādes darbībām. Minētie reģistra ieraksti satur šādu informāciju.”;

3) regulas 13. panta 1. punkta pirmo daļu groza šādi:

a) daļas b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) dati, kas minēti Regulas (ES) 2019/816 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā.”;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

b) pievieno šādu apakšpunktu:

“c) datus, kas minēti Regulas (ES) .../...⁺ 17. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, 19. panta 1. punkta a) un b) punktā, 21. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, 22. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā, 23. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā, 24. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā un 26. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā.”;

4) regulas 14. pantu aizstāj ar šādu:

“14. pants

Biometrisko datu meklēšana ar kopējā biometrisko datu salīdzināšanas pakalpojuma palīdzību

Lai meklētu CIR un SIS glabātos biometriskos datus, CIR un SIS izmanto biometriskās veidnes, kas tiek glabātas kopējā biometrisko datu salīdzināšanas pakalpojumā (BMS).
Vaicājumus ar biometriskajiem datiem veic saskaņā ar mērķiem, kas paredzēti šajā regulā un Regulās (EK) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2018/1862, (ES) 2019/816 un (ES) .../...⁺.”;

5) regulas 16. panta 1. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:

“Neskarot Regulas (ES) ...⁺ 51. pantu, Regulas (ES) 2018/1862 12. un 18. pantu un Regulas (ES) 2019/816 31. pantu, *eu-LISA* glabā reģistra ierakstus par visām kopējā biometrisko datu salīdzināšanas pakalpojumā veiktajām datu apstrādes darbībām.”;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

6) regulas 18. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. *CIR* glabā šādus datus, kas loģiski nodalīti atbilstīgi tai informācijas sistēmai, no kuras dati tika iegūti:

- a) datus, kas minēti Regulas (ES) .../...⁺ 17. panta 1. punkta a)–f), h) un i) apakšpunktā, 19. panta 1. punkta a)–f), h) un i) apakšpunktā, 21. panta 1. punkta a)–f), h) un i) apakšpunktā, 22. panta 2. punkta a)–f), h) un i) apakšpunktā, 23. panta 2. punkta a)–f), h) un i) apakšpunktā, 24. panta 2. punkta a)–f) un h) apakšpunktā un 3. punkta a) apakšpunktā un 26. panta 2. punkta a)–f), h) un i) apakšpunktā;
- b) datus, kas minēti Regulas (ES) 2019/816 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā, kā arī šādus datus no minētās regulas 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā uzskaitītajiem datiem: uzvārds, vārds(-i), dzimšanas datums, dzimšanas vieta (pilsēta un valsts), valstspiederība vai valstspiederības, dzimums, iepriekšējie vārdi, ja tādi ir, kā arī pseidonīmi un pieņemtie vārdi, ja tādi ir, un informācija par ceļošanas dokumentiem, ja tā ir pieejama.”;

7) regulas 23. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Datus, kas minēti 18. panta 1., 2. un 4. punktā, automatizēti dzēš no *CIR* saskaņā ar datu saglabāšanas noteikumiem, kuri paredzēti Regulā (ES) .../...⁺ un Regulā (ES) 2019/816.”;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

8) regulas 24. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Neskarot Regulas (ES) .../...⁺ 51. pantu un Regulas (ES) 2019/816 29. pantu, *eu-LISA* glabā reģistra ierakstus par visām *CIR* ietvaros veiktajām datu apstrādes darbībām saskaņā ar šā panta 2., 3. un 4. punktu.”;

9) regulas 26. panta 1. punktā pievieno šādus apakšpunktus:

“c) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ II nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac*;

d) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ III nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac* par atbilstēm, kas tika uzrādītas brīdī, kad šādi dati tika nosūtīti;

e) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ IV nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac*;

f) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ V nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac*;

g) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ VI nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac*;

h) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ VIII nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac*,”;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

10) regulas 27. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktā pievieno šādu apakšpunktu:

“c) datu kopu nosūta uz *Eurodac* saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 17., 19., 21., 22., 23., 24. vai 26. pantu;”;

b) panta 3. punktā pievieno šādu apakšpunktu:

“c) uzvārds(-i); vārds(-i); vārds(-i) dzimšanas brīdī, iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi; dzimšanas datums, dzimšanas vieta, valstspiederība(-as) un dzimums, kā minēts Regulas (ES) .../...⁺ 17., 19., 21., 22., 23., 24. un 26. pantā;”;

11) regulas 29. panta 1. punktā pievieno šādus apakšpunktus:

“c) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ II nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac* par atbilstēm, kas tika uzrādītas brīdī, kad šādi dati tika nosūtīti;

d) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ III nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac* par atbilstēm, kas tika uzrādītas brīdī, kad šādi dati tika nosūtīti;

e) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ IV nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac* par atbilstēm, kas tika uzrādītas, kad šādi dati tiek nosūtīti;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

- f) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ V nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac* par atbilstēm, kas tika uzrādītas, kad šādi dati tiek nosūtīti;
- g) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ VI nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac* par atbilstēm, kas tika uzrādītas brīdī, kad šādi dati tika nosūtīti;
- h) iestādēm, kas ir kompetentas vākt Regulas (ES) .../...⁺ VIII nodaļā paredzētos datus, kad tās nosūta datus uz *Eurodac* par atbilstēm, kas tika uzrādītas brīdī, kad šādi dati tika nosūtīti”;

12) regulas 39. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. *eu-LISA* savos tehniskajos centros izveido, ievieš un mitina CRRS, kurā ietverti dati un statistika, kas minēti Regulas (ES) .../...⁺ 12. pantā, Regulas (ES) 2018/1862 74. pantā un Regulas (ES) 2019/816 32. pantā un kas ir loģiski nodalīti atbilstoši katrai ES informācijas sistēmai. Iestādēm, kas minētas Regulas (ES) .../...⁺ 12. pantā, Regulas (ES) 2018/1862 74. pantā un Regulas (ES) 2019/816 32. pantā, piešķir piekļuvi CRRS tikai pārskatu un statistikas vajadzībām, izmantojot kontrolētu, drošu piekļuvi un īpašus lietotāju profilus.”;

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

- 13) regulas 47. panta 3. punktam pievieno šādu daļu:

“Personas, kuru dati ir ievadīti *Eurodac*, tiek informētas par personas datu apstrādi šīs regulas nolūkos saskaņā ar 1. punktu, kad uz *Eurodac* tiek nosūtīta jauna datu kopa saskaņā ar Regulas (ES) .../...⁺ 15., 18., 20., 22., 23., 24. un 26. pantu.”;

- 14) regulas 50. pantu aizstāj ar šādu:

“50. pants

Personas datu nodošana trešām valstīm, starptautiskām organizācijām un privātām struktūrām

Neskarot Regulas (EK) Nr. 767/2008 31. pantu, Regulas (ES) 2016/794 25. un 26. pantu, Regulas (ES) 2017/2226 41. pantu, Regulas (ES) 2018/1240 65. pantu un Regulas (ES) .../...⁺ 49. un 50. pantu un tādus vaicājumus Interpola datubāzēs, kas veikti, izmantojot ESP saskaņā ar šīs regulas 9. panta 5. punktu, un atbilst Regulas (ES) 2018/1725 V nodaļas noteikumiem un Regulas (ES) 2016/679 V nodaļas noteikumiem, personas datus, kuri tiek glabāti sadarbības komponentos vai kurus apstrādā vai kuriem piekļūst ar sadarbības komponentu palīdzību, nenosūta vai nedara pieejamus nevienai trešai valstij, starptautiskai organizācijai vai privātai struktūrai.”.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).

XIV nodaļa

Nobeiguma noteikumi

55. pants

Izmaksas

1. Izdevumus, kas saistīti ar *Eurodac* un komunikācijas infrastruktūras izveidi un darbību, sedz no Savienības vispārējā budžeta.
2. Izdevumus, kas saistīti ar valsts piekļuves punktiem un Eiropola piekļuves punktu, un izdevumus, kas paredzēti, lai nodrošinātu sakarus ar *Eurodac*, attiecīgi sedz katra dalībvalsts un Eiropols.
3. Katra dalībvalsts un Eiropols par saviem līdzekļiem izveido un uztur tehnisko infrastruktūru, kas vajadzīga, lai īstenotu šo regulu, un ir atbildīgi par izmaksām, kas saistītas ar salīdzināšanas pieprasījumiem ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos.

56. pants

Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.
3. Ja komiteja atzinumu nesniedz, Komisija īstenošanas akta projektu nepieņem, un tiek piemērota Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. panta 4. punkta trešā daļa.

57. pants

Ziņojumi, uzraudzība un izvērtēšana

1. *eu-LISA* iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam gada ziņojumu par *Eurodac* darbībām, tostarp par tās tehnisko darbību un drošību. Gada ziņojumā iekļauj informāciju par *Eurodac* pārvaldību un darbību salīdzinājumā ar iepriekš definētiem kvantitatīviem rādītājiem, kas iepriekš definēti mērķiem saistībā ar rezultātiem, izmaksu lietderību un pakalpojumu kvalitāti.
2. *eu-LISA* nodrošina, ka ir ieviestas procedūras, kas uzraudzīt *Eurodac* darbību salīdzinājumā ar 1. punktā minētajiem mērķiem.
3. Tehniskās uzturēšanas, ziņošanas un statistikas nolūkos *eu-LISA* ir piekļuve vajadzīgajai informācijai, kas attiecas uz apstrādes darbībām, kuras veic *Eurodac*.

4. Līdz ... [trīs gadi no šīs regulas stāšanās spēkā dienas] *eu-LISA* veic pētījumu par to, vai *Eurodac* tehniski ir iespējams pievienot sejas atpazīšanas programmatūru sejas attēlu, tostarp nepilngadīgo sejas attēlu, salīdzināšanas nolūkā. Pētījumā izvērtē sejas atpazīšanas programmatūras sniegto rezultātu uzticamību un precizitāti *Eurodac* mērķiem un izstrādā nepieciešamos ieteikumus pirms sejas atpazīšanas tehnoloģijas ieviešanas *Eurodac*.
5. Līdz ... [pieci gadi no šīs regulas spēkā stāšanās dienas] un pēc tam reizi četros gados Komisija iesniedz vispārēju *Eurodac* darbības novērtējuma ziņojumu, kurā izvērtē sasniegtos rezultātus, ņemot vērā noteiktos mērķus, un ietekmi uz pamattiesībām, jo īpaši datu aizsardzību un tiesībām uz privātumu, tostarp, vai piekļuve tiesībaizsardzības nolūkos nav izraisījusi to personu netiešu diskrimināciju, uz kurām attiecas šī regula, un novērtē, vai pamatprincipi būs spēkā arī turpmāk, ietverot sejas atpazīšanas programmatūras izmantošanu, un vai tiks ietekmētas turpmākās darbības, un sniedz jebkādos nepieciešamos ieteikumus. Minētajā izvērtējumā iekļauj arī novērtējumu par sinerģijām starp šo regulu un Regulu (ES) 2018/1862. Komisija nosūta izvērtējumu Eiropas Parlamentam un Padomei.
6. Dalībvalstis sniedz *eu-LISA* un Komisijai informāciju, kas nepieciešama, lai izstrādātu 1. punktā minētos gada ziņojumus.

7. *eu-LISA*, dalībvalstis un Eiropols Komisijai sniedz informāciju, kas vajadzīga, lai sagatavotu 5. punktā minētos novērtējuma ziņojumus. Minētā informācija neapdraud darba metodes, un tajā nav ietverta informācija, kas atklāj izraudzīto iestāžu avotus, darbiniekus vai izmeklēšanas.
8. Ievērojot valstu tiesību aktus par konfidencialas informācijas publicēšanu, katra dalībvalsts un Eiropols reizi divos gados sagatavo ziņojumus par to, cik efektīva ir bijusi biometrisko datu salīdzināšana ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un šajos ziņojumos tiek ietverta informācija un statistika par:
- a) salīdzināšanas konkrēto mērķi, tostarp par teroristiska nodarījuma vai cita smaga noziedzīga nodarījuma veidu;
 - b) aizdomu pamatojumu;
 - c) norādītiem pamatoti iemesliem saskaņā ar šīs regulas 33. panta 1. punkta a) apakšpunktu, lai neveiktu salīdzināšanu ar citām dalībvalstīm atbilstīgi Lēmumam 2008/615/TI;
 - d) salīdzināšanas pieprasījumu skaitu;
 - e) to lietu skaitu un veidu, kurās ir bijusi sekmīga identificēšana; un

- f) informāciju par to, cik bieži bija vajadzīgi ārkārtas steidzamības gadījumi un cik bieži tie tika izmantoti, tostarp par gadījumiem, kad verificējošās iestādes veiktajā ex post verificācijā netika atzīts, ka šāds ārkārtas steidzamības gadījums pastāvēja.

Pirmajā daļā minētos dalībvalstu un Eiropola ziņojumus nosūta Komisijai līdz katra nākamā gada 30. jūnijam.

9. Pamatojoties uz dalībvalstu un Europolā ziņojumiem, kas minēti 8. punktā, Komisija papildus 5. punktā paredzētajam vispārējam izvērtējumam reizi divos gados sagatavo ziņojumu par piekļuvi *Eurodac* tiesībaizsardzības nolūkos un nosūta to Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam.

58. pants

Novērtēšana

1. Līdz ... [48 mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas] Komisija novērtē jebkuras tādas IT sistēmas darbību un darbības efektivitāti, ko izmanto, lai apmainītos ar pagaidu aizsardzības saņēmēju datiem Direktīvas 2001/55/EK 27. pantā minētās administratīvās sadarbības nolūkos.
2. Komisija arī novērtē šīs regulas 26. panta piemērošanas paredzamo ietekmi gadījumā, ja tiek aktivizēta Direktīva 2001/55/EK, ņemot vērā:
 - a) apstrādājamo datu veidu;

- b) paredzamo ietekmi, kas rastos, ja 5. panta 1. punktā un 9. panta 1. punktā minētajām izraudzītajām iestādēm nodrošinātu piekļuvi 26. panta 2. punktā uzskaitītajiem datiem; un
 - c) šajā regulā paredzētos aizsardzības pasākumus.
3. Atkarībā no šā panta 1. un 2. punktā minēto novērtējumu rezultātiem Komisija vajadzības gadījumā iesniedz tiesību akta priekšlikumu, ar ko groza vai atceļ 26. pantu.

59. pants

Sodi

Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka *Eurodac* ievadītu datu apstrāde, kas ir pretrunā 1. pantā noteiktajiem *Eurodac* mērķiem, tiktu sodīta ar tādiem sodiem, tostarp administratīviem vai kriminālsodiem, vai abiem, saskaņā ar valsts tiesību aktiem, kas ir iedarbīgi, samērīgi un atturoši.

60. pants

Teritoriālā darbības joma

Šīs regulas noteikumus nepiemēro nevienai teritorijai, uz kuru neattiecas Regula (ES) .../...⁺, izņemot noteikumus, kas saistīti ar datiem, kuri savākti, lai palīdzētu piemērot Regulu (ES) .../...⁺⁺ saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem.

⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].

⁺⁺ OV: lūgums ievietot tekstā regulas numuru, kas atrodama dokumentā PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) [Pārmitināšanas regula].

61. pants

Izraudzīto iestāžu un verificējošo iestāžu paziņošana

1. Līdz ... [trīs mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas] katra dalībvalsts Komisijai paziņo savas izraudzītās iestādes, 5. panta 3. punktā minētās operatīvās vienības un savu verificējošo iestādi, un nekavējoties tai ziņo par jebkādām izmaiņām šai saistībā.
2. Līdz ... [trīs mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas] Eiropols Komisijai paziņo savu izraudzīto iestādi, verificējošo iestādi un nekavējoties tai ziņo par jebkādām izmaiņām šai saistībā.
3. Komisija 1. un 2. punktā minēto informāciju katru gadu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un elektroniskā publikācijā, kura ir pieejama tiešsaistē un tiek nekavējoties atjaunināta.

62. pants

Atcelšana

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 603/2013³⁸ tiek atcelta no ... [24 mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas].

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās lasa saskaņā ar atbilstības tabulu II pielikumā.

63. pants

Stāšanās spēkā un piemērojamība

1. Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. Šo regulu piemēro no ... [24 mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas].

Tomēr 26. pantu piemēro no ... [pieci gadi no šīs regulas spēkā stāšanās dienas].

³⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 603/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas Eurodac izveidi, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) Nr. 604/2013, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar Eurodac datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1077/2011, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (OV L 180, 29.6.2013., 1. lpp.).

3. Šo regulu nepiemēro personām, kam ir pagaidu aizsardzība, ievērojot Īstenošanas lēmumu (ES) 2022/382, un jebkādi citai līdzvērtīgai valsts aizsardzībai, ievērojot minēto lēmumu, jebkādiem turpmākiem grozījumiem Īstenošanas lēmumā (ES) 2022/382 un jebkādiem minētās pagaidu aizsardzības pagarinājumiem.
4. Par saskaņņu kontroles dokumentu dalībvalstis un *eu-LISA* vienojas ne vēlāk kā ... [seši mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas].
5. Sejas attēlu salīdzināšanu, izmantojot sejas atpazīšanas programmatūru, kā noteikts šīs regulas 15. un 16. pantā, piemēro no dienas, kad *Eurodac* ir ieviesta sejas atpazīšanas tehnoloģija. Sejas atpazīšanas programmatūru ievieš *Eurodac* viena gada laikā pēc tam, kad pabeigts 57. panta 4. punktā minētais pētījums par sejas atpazīšanas programmatūras ieviešanu. Līdz minētajai dienai sejas attēlu glabā *Eurodac* kā datu subjekta datu kopas daļu un nosūta dalībvalstij pēc daktiloskopisko datu salīdzināšanas atbildmes gadījumā.
6. Dalībvalstis paziņo Komisijai un *eu-LISA*, tiklīdz tās ir veikušas tehniskos pasākumus, lai nosūtītu datus uz *Eurodac* ne vēlāk kā ... [24 mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas].

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

....,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

I PIELIKUMS

Regulas 8. pantā minētā atbilstību tabula

Dati, kas sniegti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1240 17. panta 2. punktu un reģistrēti un glabāti <i>ETIAS</i> centrālajā sistēmā	Atbilstošie <i>Eurodac</i> dati, kas minēti šīs regulas 17., 19., 21., 22., 23., 24. un 26. pantā, attiecībā uz kuriem būtu jāmeklē un jāsalīdzina <i>ETIAS</i> dati
uzvārds	uzvārds(-i)
uzvārds piedzimstot	vārds(-i) dzimšanas brīdī
vārds(-i)	vārds(-i)
citi vārdi (pieņemtais vārds(-i), skatuves vārds(-i), ierastais vārds(-i))	iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi
dzimšanas datums	dzimšanas datums
dzimšanas vieta	dzimšanas vieta
dzimums	dzimums
pašreizējā valstspiederība	valstspiederība(-s)
citas valstspiederības (ja tādas ir)	valstspiederība(-s)
ceļošanas dokumenta veids	ceļošanas dokumenta veids
ceļošanas dokumenta numurs	ceļošanas dokumenta numurs
ceļošanas dokumenta izdevēja valsts	izdevējas valsts trīs burtu kods

II PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
1. panta 1. punkts	1. panta 1. punkta a) un c) apakšpunkts
–	1. panta 1. punkta b) un d) apakšpunkts
1. panta 2. punkts	1. panta 1. punkta e) apakšpunkts
–	1. panta 1. punkta f) līdz j) apakšpunkts
1. panta 3. punkts	1. panta 2. punkts
2. panta 1. punkta ievadfrāze	2. panta 1. punkta ievadfrāze
2. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts	2. panta 1. punkta a) un e) apakšpunkts
–	2. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunkts
–	2. panta 1. punkta f) un g) apakšpunkts
2. panta 1. punkta c) apakšpunkts	2. panta 1. punkta h) apakšpunkts
–	2. panta 1. punkta i) apakšpunkts
2. panta 1. punkta d) apakšpunkts	2. panta 1. punkta j) apakšpunkts
2. panta 1. punkta e) apakšpunkts	2. panta 1. punkta k) apakšpunkts
–	2. panta 1. punkta l) apakšpunkts
2. panta 1. punkta f) apakšpunkts	–
2. panta 1. punkta g) apakšpunkts	–
2. panta 1. punkta h) apakšpunkts	2. panta 1. punkta m) apakšpunkts
2. panta 1. punkta i) apakšpunkts	2. panta 1. punkta n) apakšpunkts
2. panta 1. punkta j) apakšpunkts	2. panta 1. punkta o) apakšpunkts
2. panta 1. punkta k) apakšpunkts	2. panta 1. punkta p) apakšpunkts
2. panta 1. punkta l) apakšpunkts	2. panta 1. punkta q) apakšpunkts
–	2. panta 1. punkta r) līdz z) apakšpunkts
2. panta 2., 3. un 4. punkts	2. panta 2., 3. un 4. punkts

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
3. panta 1. punkta ievadfrāze un a) un b) apakšpunkts	3. panta 1. punkta ievadfrāze un a) un b) apakšpunkts
—	3. panta 1. punkta c) un d) apakšpunkts
—	3. panta 2. punkts
—	3. panta 3. punkts
3. panta 2. punkts	3. panta 4. punkts
3. panta 3. punkts	3. panta 5. punkts
—	3. panta 6. punkts
3. panta 4. punkts	3. panta 7. punkts
3. panta 5. punkts	13. panta 6. punkts
4. panta 1. punkts	4. panta 1. punkts
4. panta 2. punkts	4. panta 3. punkts
4. panta 3. punkts	4. panta 4. punkts
—	4. panta 2. punkts
4. panta 4. punkts	4. panta 5. punkts
5. pants	5. pants
6. pants	6. pants
7. pants	7. pants
—	8. pants
—	9. pants
—	10. pants
—	11. pants
8. panta 1. punkta ievadfrāze	12. panta 1. punkta ievadfrāze
—	12. panta 1. punkta a) līdz h) apakšpunkts
8. panta 1. punkta a) apakšpunkts	12. panta 1. punkta i) apakšpunkts
—	12. panta 1. punkta j) apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
8. panta 1. punkta b) apakšpunkts	12. panta 1. punkta k) apakšpunkta i) daļa
—	12. panta 1. punkta l) apakšpunkts
8. panta 1. punkta c) apakšpunkts	12. panta 1. punkta m) apakšpunkta i) daļa
8. panta 1. punkta d) apakšpunkts	12. panta 1. punkta n) apakšpunkta i) daļa
—	12. panta 1. punkta o) un p) apakšpunkts
8. panta 1. punkta e) apakšpunkts	12. panta 1. punkta q) apakšpunkts
8. panta 1. punkta f) apakšpunkts	12. panta 1. punkta r) apakšpunkts
8. panta 1. punkta g) apakšpunkts	12. panta 1. punkta s) apakšpunkts
8. panta 1. punkta h) apakšpunkts	12. panta 1. punkta t) apakšpunkts
8. panta 1. punkta i) apakšpunkts	12. panta 1. punkta u) apakšpunkts
—	12. panta 1. punkta v) un w) apakšpunkts
8. panta 2. punkts	12. panta 2. punkts
—	12. panta 3. līdz 6. punkts
—	13. pants
—	14. pants
9. panta 1. punkts	15. panta 1. punkts
9. panta 2. punkts	15. panta 2. punkts
9. panta 3. punkts	—
9. panta 4. punkts	—
9. panta 5. punkts	—
—	15. panta 3. punkts
—	16. panta 1. punkts
10. panta ievadfrāze un a) līdz d) punkts	16. panta 2. punkta ievadfrāze un a) līdz d) apakšpunkts
10. panta e) punkts	16. panta 3. punkts
—	16. panta 2. un 4. punkts

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
11. panta ievadfrāze	17. panta 1. punkta ievadfrāze un 17. panta 2. punkta ievadfrāze
11. panta a) punkts	17. panta 1. punkta a) apakšpunkts
11. panta b) punkts	17. panta 1. punkta g) apakšpunkts
11. panta c) punkts	17. panta 1. punkta h) apakšpunkts
11. panta d) punkts	17. panta 1. punkta k) apakšpunkts
11. panta e) punkts	17. panta 1. punkta l) apakšpunkts
11. panta f) punkts	17. panta 1. punkta m) apakšpunkts
11. panta g) punkts	17. panta 1. punkta n) apakšpunkts
–	17. panta 1. punkta b) līdz f), i) un j) apakšpunkts
11. panta h) punkts	17. panta 2. punkta c) un d) apakšpunkts
11. panta i) punkts	17. panta 2. punkta e) apakšpunkts
11. panta j) punkts	17. panta 2. punkta f) apakšpunkts
11. panta k) punkts	17. panta 2. punkta a) apakšpunkts
–	17. panta 1. punkta b) līdz f) apakšpunkts, i) un j) apakšpunkts
–	17. panta 2. punkta b) un g) līdz l) apakšpunkts
–	17. panta 3. un 4. punkts
12. pants	–
13. pants	–
–	18. pants
–	19. pants
–	20. pants
–	21. pants

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
14. panta 1. punkts	22. panta 1. punkts
14. panta 2. punkta ievadfrāze	22. panta 2. punkta ievadfrāze
14. panta 2. punkta a) apakšpunkts	22. panta 2. punkta a) apakšpunkts
14. panta 2. punkta b) apakšpunkts	22. panta 2. punkta g) apakšpunkts
14. panta 2. punkta c) apakšpunkts	22. panta 2. punkta h) apakšpunkts
14. panta 2. punkta d) apakšpunkts	22. panta 2. punkta k) apakšpunkts
14. panta 2. punkta e) apakšpunkts	22. panta 2. punkta l) apakšpunkts
14. panta 2. punkta f) apakšpunkts	22. panta 2. punkta m) apakšpunkts
14. panta 2. punkta g) apakšpunkts	22. panta 2. punkta n) apakšpunkts
—	22. panta 2. punkta b) līdz f), i) un j) apakšpunkts
—	22. panta 3. punkts
14. panta 3. punkts	22. panta 4. punkts
14. panta 4. punkts	22. panta 5. punkts
14. panta 5. punkts	22. panta 6. punkts
—	22. panta 7. līdz 10. punkts
15. pants	—
16. pants	—
17. pants	—
—	23. pants
—	24. pants
—	25. pants
—	26. pants
—	27. pants
—	28. pants
—	29. pants
—	30. pants

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
18. panta 1. punkts	31. panta 1. punkts
18. panta 2. punkts	31. panta 2. punkts
18. panta 3. punkts	31. panta 3. punkts
–	31. panta 4., 5. un 6. punkts
19. panta 1. punkts	32. panta 1. punkts
19. panta 2. punkts	32. panta 2. punkts
–	32. panta 3. punkts
19. panta 3. punkts	32. panta 4. punkts
19. panta 4. punkts	32. panta 5. punkts
20. panta 1. punkta ievadfrāze	33. panta 1. punkta pirmās daļas ievadfrāze un a) punkts un otrā daļa
20. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunkts	33. panta 1. punkta pirmās daļas a), b) un c) punkts
–	33. panta 2. punkts
20. panta 2. punkts	33. panta 3. punkts
20. panta 1. punkta ievadfrāze	34. panta 1. punkta ievadfrāze un a) apakšpunkts
21. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunkts	34. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunkts
–	34. panta 2. punkts
21. panta 2. punkts	34. panta 3. punkts
21. panta 3. punkts	34. panta 4. punkts
22. panta 1. punkts	35. panta 1. punkts
22. panta 2. punkts	35. panta 2. punkts
23. panta 1. punkta ievadfrāze	36. panta 1. punkta ievadfrāze
23. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts	36. panta 1. punkta a) apakšpunkts
23. panta 1. punkta c), d) un e) apakšpunkts	36. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunkts
23. panta 2. punkts	36. panta 2. punkts
23. panta 3. punkts	36. panta 3. punkts
23. panta 4. punkta a), b) un c) apakšpunkts	36. panta 4. punkta a), b) un c) apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
24. pants	37. pants
25. panta 1. līdz 5. punkts	38. panta 1. līdz 4. punkts un 6. punkts
—	38. panta 5. punkts
26. pants	39. pants
27. panta 1. līdz 5. punkts	40. panta 1., 2., 3., 5. un 6. punkts
—	40. panta 4. punkts
28. panta 1., 2. un 3. punkts	41. panta 1., 4. un 5. punkts
—	41. panta 2. un 3. punkts
29. panta 1. punkta ievadfrāze un a) līdz e) apakšpunkts	42. panta 1. punkta a), b), d), e) un g) apakšpunkts
—	42. panta 1. punkta c), f) un h) apakšpunkts
29. panta 2. punkts	42. panta 2. punkts
29. panta 3. punkts	42. panta 3. punkts
29. panta 4. līdz 15. punkts	—
—	43. panta 1. punkts
—	43. panta 2. punkts
—	43. panta 3. punkts
—	43. panta 4. punkts
—	43. panta 5. punkts
—	43. panta 6. punkts
—	43. panta 7. punkts
—	43. panta 8. punkts
30. pants	44. pants
31. pants	45. pants
32. pants	46. pants

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
33. panta 1. punkts	—
33. panta 2. punkts	47. panta 1. punkts
33. panta 3. punkts	47. panta 2. punkts
33. panta 4. punkts	47. panta 3. punkts
33. panta 5. punkts	47. panta 4. punkts
34. panta 1. punkts	48. panta 1. punkts
34. panta 2. punkta ievadfrāze un a) līdz k) apakšpunkts	48. panta 2. punkta ievadfrāze un a) līdz d), f) līdz k) un n) apakšpunkts
—	48. panta 2. punkta e), l) un m) apakšpunkts
34. panta 3. punkts	48. panta 3. punkts
34. panta 4. punkts	48. panta 4. punkts
—	48. panta 5. punkts
35. panta 1. punkts	49. panta 1. punkts
35. panta 2. punkts	49. panta 2. punkts
—	49. panta 3. punkts
—	49. panta 4. punkts
35. panta 3. punkts	49. panta 5. punkts
—	50. pants
36. panta 1. punkts	51. panta 1. punkts
36. panta 2. punkta ievadfrāze un a) līdz h) apakšpunkts	51. panta 2. punkta ievadfrāze un a) līdz h) apakšpunkts
—	51. panta 2. punkta i) apakšpunkts
36. panta 3. punkts	51. panta 3. punkts
37. pants	52. pants
38. pants	—
—	53. pants
—	54. pants

Regula (ES) Nr. 603/2013	Šī regula
39. pants	55. pants
—	56. pants
40. panta 1. punkts	57. panta 1. punkts
40. panta 2. punkts	57. panta 2. punkts
40. panta 3. punkts	57. panta 3. punkts
—	57. panta 4. punkts
40. panta 4. punkts	57. panta 5. punkts
40. panta 5. punkts	57. panta 6. punkts
40. panta 6. punkts	57. panta 7. punkts
40. panta 7. punkts	57. panta 8. punkts
40. panta 8. punkts	57. panta 9. punkts
—	58. pants
41. pants	59. pants
42. pants	60. pants
43. pants	61. pants
44. pants	—
45. pants	62. pants
46. pants	63. pants
I pielikums	—
II pielikums	—
III pielikums	—
—	I pielikums
—	II pielikums